

## Beledigend' kunstwerk verwijderd

ERLEN - De politie heeft een kunstwerk van Tonn Prins Prins in de stadsgalerij van Heerlen als zo beledigend ervaren, dat het is verwijderd. Er is een proces-verbaal opgemaakt en het exposeren van het kunstwerk, waarna het wegens laaid in beslag is genomen.

et omstreden kunstwerk is een ag met Davidsterren erop. Tens is een foto afgedrukt waar twee Heerlense politie-agenten duidelijk zichtbaar zijn. De titie is daarop bezig met een tie tegen drugs.

e twee agenten vinden het erk kwetsend. Een oordeel dat or de korpsleiding is overgeomen. Over de kwestie heeft verleg plaatsgevonden tussen burgemeester Jef Pleumeekers, politie en de kunstenaar.

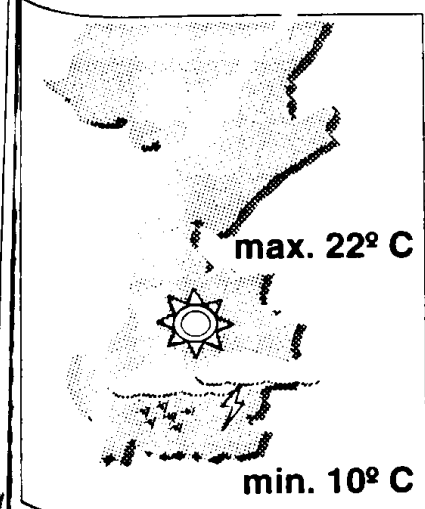
et Heerlens college betreurt de eeldvorming in het kunstwerk aarbij een relatie wordt gelegd ssen de afgebeelde Heerlense plitiefunctionarissen en het fassme van vroeger en nu.

## Noodweer met veel bliksem

ERLEN - Een hevig noodweer en gisteravond tussen half tien elf uur in grote delen van Limburg voor grote wateroverlast gegd. De stortregens met veel blikmschichten verplaatsten zich van hdhoven via Midden-Limburg ar de regio's Sittard, Onderban en Heerlen. De bliksemteller n weeramateur Van der Moolen Hoensbroek registreerde 223 ontgningen. De neerslag tussen tien en ur bedroeg 31,3 mm, een beorlijke hoeveelheid.

andweerkorpsen en politie weran overstept met telefoontjes voor ip. Veel kelders liepen onder wa. In enkele straten kwamen de iudeksels omhoog en stond het ater tot aan de stoeprand.

verder pagina 9  
Modder in Oirsbeek



max. 22° C

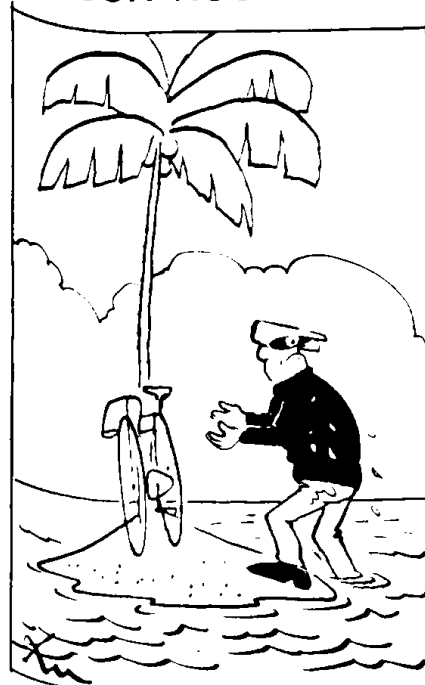
min. 10° C

ONSTABIEL  
Een lagedrukgebied in de buurt van Nederland is geuuld met vochtige en onstabile lucht. Naast bewolkte perioden met een plaatselijke regen- of onweersbui, zijn er ook zonnige perioden. De wind is zwak tot matig uit veranderlijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot 22 graden en vannacht koelt het af tot circa 10 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:  
zon op: 05.46 onder: 21.21  
maan op: 02.25 onder: 12.56  
MORGEN:  
zon op: 05.45 onder: 21.22  
maan op: 02.44 onder: 14.02

Diefstal van fietsen neemt toe



Walen blokkeren dijkverzwaring Maas  
PAGINA 7

De sensatie van air-diving  
PAGINA 11

De ooievaars van Groot-Ammers  
PAGINA 21

Europacup II voor Parma  
PAGINA 15

VW nog een punt van titel  
PAGINA 15

'Magic' Johnson steelt de show  
PAGINA 17



● Earvin 'Magic' Johnson

ROERMOND - Het veranderen van een meerkeuze-examenopdracht van drie leerlingen, die daardoor een voldoende zouden behalen én het diploma, is een docent van een school in de regio Noord- en Midden-Limburg komen te staan op een schriftelijke berisping van het schoolbestuur en een schikingsvoorstel van 1.500 gulden door de officier van justitie om strafrechtelijke vervolging

## Docent pleegt examenfraude

te voorkomen. In juni vorig jaar volgde een politie-onderzoek na aangifte door de Inspectie van het Onderwijs in Roermond vanwege vermoedelijk gepleegde valsheid in geschrifte. De betrokken docent heeft be-

kend. De correcties die hij bij de examenopdrachten aanbracht, zijn daarna ongedaan gemaakt, waardoor de drie kandidaten alsnog een onvoldoende scoorden en vervolgens hun diploma konden vergeten.

Over de motieven van de docent kon persofficier mr. J. Eland geen mededeling doen. Aan de naam van de school en van de docent is geen bekendheid gegeven om beide niet in diskrediet te brengen. De docent krijgt nu vier weken de tijd om op de transactie van 1.500 gulden in te gaan. Anders volgt strafrechtelijke vervolging, aldus Eland. De onderwijsinspectie was niet bereikbaar voor commentaar.

Bonden: 'Volgende maand geen boetes maar alleen waarschuwingen'

# Ook politie dreigt met acties

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Ook bij de politie-ambtenaren staan de komende maanden acties op stapel. Zij zijn het niet eens met hun werkgever, minister Dales van Binnenlandse Zaken, die tijdens de cao-onderhandelingen vasthoudt aan een loonsverhoging van 0,0 procent. De vakorganisaties willen een 'echte' loonsverhoging van 2,5 procent.

De bonden stellen met nadruk dat de acties publieksvriendelijk zullen blijven. Gedacht wordt aan het beleggen van overheidsgebouwen en het uitdelen van waarschuwingen in plaats van parkeerboetes. Volgende maand zou daarmee begonnen moeten worden. „We hebben er belang bij dat de relatie met het publiek goed blijft. Die is al moeilijk genoeg vandaag de dag,” aldus voorzitter P. Kruizinga van de Algemeen Christelijke Politiebond (ACP).

In 1988 werd voor het laatst actie gevoerd door de politieambtenaren. Ook toen werden er, naast protestvergaderingen en demonstraties op het Binnenhof, waarschuwingen uitgedeeld aan mensen die 'onschuldige' verkeersovertredingen begingen. „En dat is goed bevalen,” aldus Kruizinga.

Voor de cao-onderhandeling van 28 mei, die door het ministerie werd geschrapt vanwege een feestelijk uitje, zal voorlopig geen vervolgdatum worden gezocht. De bonden zien geen uitweg nu Dales ook gistermiddag nog bleef vasthouden aan een 'bod' van 0,0 procent. De ACP (20.000 leden) verwacht dat veel politie-ambtenaren aan de acties mee zullen doen. Uit diverse enquêtes is gebleken dat honderd procent van de leden het 'bod' van de minister onvoldoende vindt. De Nederlandse Politiebond NPB (20.000 leden) en de twee kleinere bonden ANPV en VMHP onderzoeken deze week de actiebereidheid onder hun leden. Bij de cao-onderhandelingen gaat het in totaal om 40.000 ambtenaren.

De onderhandelingen tussen het ministerie van Binnenlandse Zaken en de ambtenarencentrales over de nieuwe cao voor de rijksambtenaren liepen gisteren aan het eind van de ochtend vast. De ambtenarencentrales gaan nu acties voorbereiden.

De cao geldt voor circa 120.000 rijksambtenaren. Ook gisteren toonde de overheid zich niet bereid een salarisverhoging te geven. Tot grote woede van de ambtenarencentrales, die 2,5 procent eisen. Ook de cao-onderhandelingen voor de 7.800 werknemers bij de waterschappen zijn vastgelopen.

Zie verder pagina 4

● Onwennigheid troef bij cao-overleg overheid



● Gouverneur Mastenbroek feliciteert mgr. Gijsen met de ridderorde. Foto: STUDIO PAN

## Oud-bisschop Gijsen tot Ridder benoemd

Van onze verslaggever

ROERMOND - Oud-bisschop Gijsen van Roermond is gisteren benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Gouverneur Mastenbroek spelde hem de versierselen op tijdens een besloten afscheidsbijeenkomst voor bisdom-medewerkers en priesters, in het bisschoppelijk paleis. Gijsen zei het ordeteken niet mee te nemen naar Oostenrijk en achter te laten in Roermond, omdat hij de

onderscheiding meer als blijk van waardering voor het bisdom ziet dan voor zijn persoon.

Gijsen weigerde eerder voorgedragen te worden voor een koninklijke onderscheiding toen hij 12,5 jaar bisschop was. De ridderorde wilde hij nu wel aanvaarden „om de historische lijn niet te doorbreken van onderscheiden voorgangers.”

Zoals Gijsen al eerder bij zijn ontslag kenbaar maakte, bood hij de medewerkers van het bisdom zijn excuses aan voor alles dat zij tijdens zijn ambtsperiode hebben moeten opvangen.

Zie verder pagina 10

● 'Mijn benoeming was een noodoplossing'

(ADVERTENTIE)

slechts 3 dagen geldig

## Herenkostuums

In zuiver wollen en trevira/wollen kwaliteiten. Hoogwaardige verwerking. 1 en 2 rij modellen. Normaal f 498,-, f 598,- en f 679,-

Voordeelprijs 398,-

**Schunck**  
promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

Geluk, bij Schunck kledingkaart, gekocht met lokale voorkeur

(ADVERTENTIE)

## EINDELIJK VOORPAGINA-NIEUWS DAT 7 JAAR ACTUEEL BLIJFT.

Als u nu een Blaupunkt 63 cm of 70 cm kleuren tv koopt, kost een reparatie u tot het jaar 2000 helemaal niets.

(zie onze actievoorwaarden) (Aanbod geldig tot 15 augustus 1993)

● BLAUPUNKT

(ADVERTENTIE)

Every week new collections only by Fashion Center  
**CARITA**  
  
matink ue  
St Amorsplein 16-17, Maastricht-City  
Kleine Staat 6, Maastricht-City  
Saroleestraat 3, Heerlen-City  
PR111024

(ADVERTENTIE)

**Libero**  
Doe mee aan de nationale Libero-test!  
Bel nu gratis 06-022 64 24 voor een hele dag gratis luiers (vier stuks).  
Zie voor details de Libero-advertentie op pagina 20



MANNENMODE NET EVEN ANDERS

## POSSSEN MODE

KERKSTRAAT 53, BRUNSSUM

Tel. 045-252535  
Maandags gesloten



8 710404 400017













'Stakende ambtenaren onbekend verschijnsel voor publiek'

# Onwennigheid troef bij cao-overleg overheid

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het is een ongewoon beeld. De Nederlandse ambtenaren dreigen deze weken massaal de straat op te gaan. Trambestuurders, provincie-ambtenaren, vuilophalers en politie-agenten kiezen voor staking als zwaarste actiemiddel. De cao-onderhandelingen lijken star en moeizaam van de grond te komen. Of moet het publiek maar gewoon wennen aan stakende ambtenaren?

Sinds kort moeten gemeenten, provincies, waterschappen, maar ook de ministeries van Binnenlandse Zaken, Defensie, Justitie en Onderwijs zelf onderhandelen over lonen en andere arbeidsvoorwaarden van hun personeel. Tot vorig jaar konden zij zich 'verschillen' achter de minister van Binnenlandse Zaken en haar directeur-generaal Management en Personeel Hans Pont. Een man die als voormalig vice-voorzitter van de ambtenarenbond Abvako en voorzitter van de vakcentrale FNV door de wol geverfd is in dit werk.

Maar dat was vroeger. De minister van Binnenlandse Zaken 'doet' nu centraal alleen nog de pensioenen (voorlopig tenminste, want op termijn verandert dat ook), de vut en de sociale zekerheid. Over de lonen en aanverwante zaken moet nu in de verschillende sectoren van de overheid zelf worden onderhandeld. Vandaar dat de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) met de bonden moet praten over de cao voor de gemeente-ambtenaren en het Interprovinciale Werkgeversverband over de cao voor het provinciepersoneel.

## D66 en VVD willen raadsverkiezingen 2 weken uitstellen

DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaff-Nauta (Binnenlandse Zaken) is, als de Tweede Kamer erop staat, bereid om via een noodwetje de gemeenteraadsverkiezingen van 2 maart 1994 te verschuiven naar 16 maart. Dit om te voorkomen dat de verkiezingen samenvallen met de voorjaarsvakantie in het noorden en midden van het land. De staatssecretaris maakte dit gisteren duidelijk tijdens een door D66 aangevraagd debatje over de angst dat de opkomst bij de raadsverkiezingen de dupe wordt van het feit dat een groot deel van het land dan winter-sportvakantie viert. Haar collega Wallage van Onderwijs zal nog eens proberen de schoolbesturen in de betrokken regio's te bewegen de voorjaarsvakantie in de week van 2 maart te verplaatsen.

Het gaat de dames en heren onderhandelaars namens deze overheids-werkgevers nog niet vlot af. „Het vak moet geleerd worden,” noemt hoogleraar arbeidsvoorwaardenvorming W. Fortuyn het. Na zes onderhandelingsronden had de Vereniging van Nederlandse Gemeenten niets meer te melden dan dat er geen geld was voor welke salarisverhoging dan ook. „Wat onvolwassen,” vindt ook politoloog P. Visser. „Onderhandelen is een zaak van geven en nemen. Als de overheid wil onderhandelen als in de marktsector zal zij meer moeten bieden.”

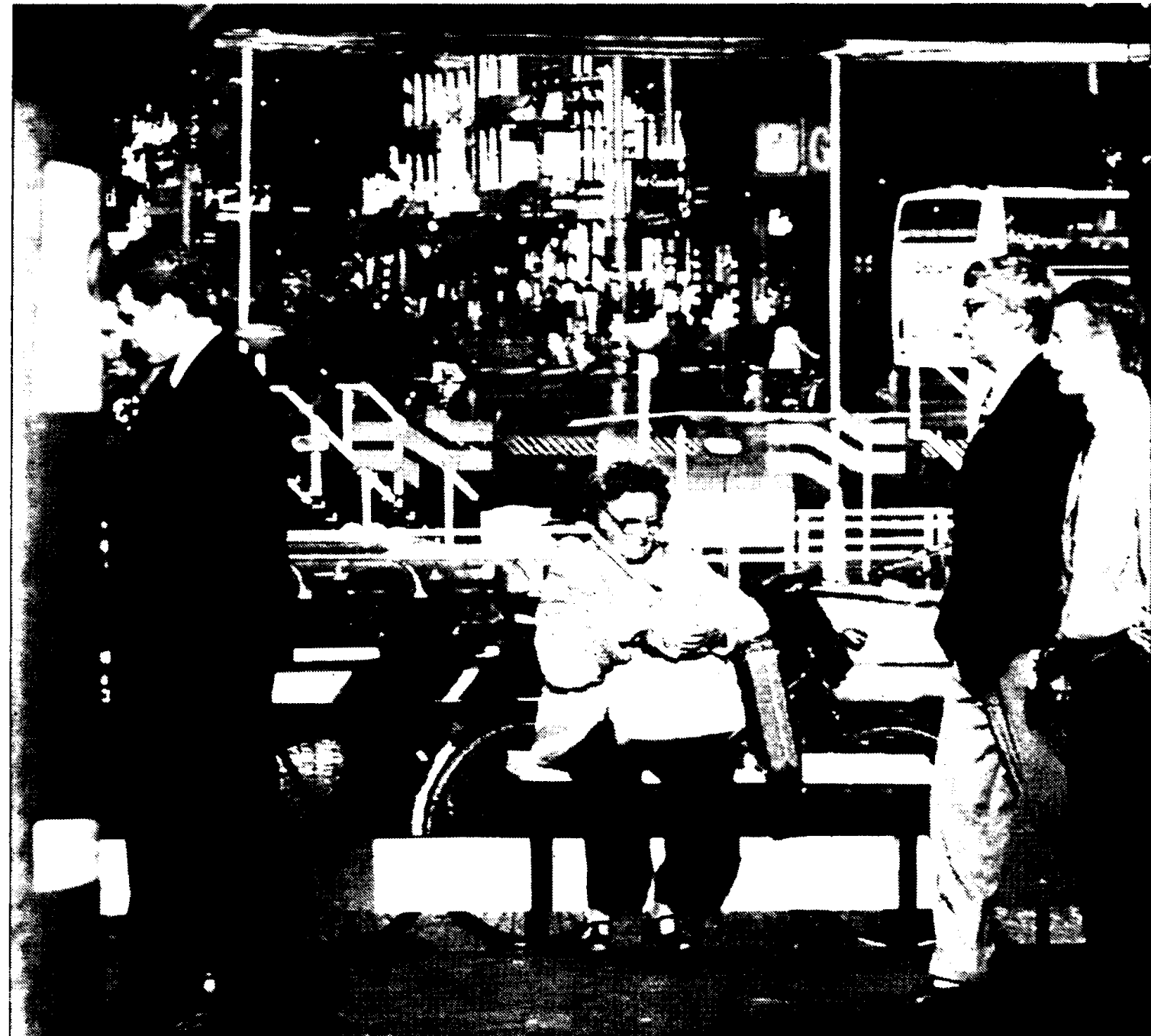
In het bedrijfsleven gingen de werkgevers dit jaar ook van start met de leus 'Nul moet en Nul is Gevoel'. Gemiddeld is er daar nu een dikke twee procent uitgekomen. Ietsjes te veel, vinden de werkgevers achteraf, maar 'nul' was er natuurlijk nooit uitgekomen. En gestaakt hebben de bonden in het particuliere bedrijfsleven nauwelijks.

„Toch doet de overheid het nog vrij aardig,” vindt Fortuyn. „Als je op nul inzet moet je niet meteen met procenten gaan gooien. Bovendien is het conflict nog lang niet uitgevochten. Eindelijk beginnen de arbeidsvoorwaarden bij de overheid op die in het bedrijfsleven te lijken. Ik heb veel meer het idee dat het publiek aan stakende ambtenaren moet wennen.”

### Morren

Bij de ambtenarenbonden raakt het geduld inmiddels op. Maar ook zij moeten kennelijk wennen aan de nieuwe macht nu zij meteen het zwaarste actiemiddel (staking) hebben ingezet. Dat zet overigens ook de bonden meteen danig klem, want de achterban zal morren als er straks maar een karig resultaat uit zou voortkomen. Dan zouden de bonden aanzienlijk krediet bij de achterban verspelen met als gevolg dat die bij een volgende gelegenheid minder makkelijk de straat op te krijgen zal zijn.

Het was rechter Van Dijk die zich tijdens het kort geding over de tramstaking maandag als één van de eersten afvroeg of het opdelen



● Blijkbaar was de 24-uursstaking van het trampersoneel afgelopen dinsdag in Amsterdam niet bij iedereen bekend.

Foto: ANP

van het cao-overleg over acht overheidssectoren wel zo'n gelukkige greep is geweest, „als het bij de eerste de beste keer al zo misloopt.” Alexander Rinnooy Kan, de voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO), beziet het gedoe in ambtenarenland wat lakoniek: „Volwassen worden gaat van 'auw', en dat geldt kennelijk ook in het cao-circuit.”

„Een beetje flauw,” noemt B. de Wal van Binnenlandse Zaken die opmerking. „Door de overheid wordt al jaren volwassen onderhandeld, en dat gebeurt nu ook. Met alle onderhandelingsmethoden en trucs die werkgevers in bedrijfsleven kennen. Misschien is de overheid nog wel opener en serieuzer

ook.” Volgens De Wal hebben de moeizame onderhandelingen niets te maken met de invoering van het sectorenmodel. „De overheid heeft gewoon niets te bieden. Als het bij Hoogovens slecht gaat, merken de werknemers dat ook in de portemonnee.” Volgens hem heeft het nieuwe model vooral veel voordelen. „Als het goed gaat bij de waterschappen kan dat personeel er tenminste direct voordeel bij hebben.”

Overigens zit de minister van Binnenlandse Zaken zelf ook met een probleem. Het overleg over de cao voor het rijkspersoneel (het personeel op de ministeries in Den Haag, op de ambassades in het buitenland

en van instellingen als de Raad van State) zit ook vast. Kennelijk ook wennen. Net als bij de politie-cao, een zaak van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie samen.

Onderwijs is er met zijn onderwijzend personeel al wel uit. Bij Defensie wordt de sfeer bepaald door de aanstaande reorganisatie. Bij de waterschappen is men het cao-probleem ook nog lang niet meester, bij de provincies dreigen acties. Alleen uit de achtste sector is nog geen signaal gekomen: de rechterlijke macht, de 2.000 rechters, officieren van Justitie, gerechtsauditeurs, rechterlijke ambtenaren en griffiers.

## Gevangenen niet meer automatisch vervroegd vrij

Zij komen met hun voorstel tegemoet aan een wens van de Tweede Kamer. Eerder nog had Kosto zich op praktische gronden weinig enthousiast getoond over het voorstel van de Kamer. Ook nu somt hij nog enkele bezwaren op. Zo wijst hij erop dat intrekking van de automatische vervroegde invrijheidstelling zal

leiden tot toename het celledruk; dat terwijl er toch al groot celledruk is. Desondanks vindt Kosto nu ook dat er aan moet worden gewerkt om het gedrag van gedetineerden te verbeteren. Het beleid om gedetineerden, ongeacht hun gedrag in de gevangenis, na tweede keer de toegemeten straf vrij te laten, is in 1993 door de Kamer officieel in de wet opgenomen.

WHO begint grootschalige inentingscampagne

## Nieuw middel tegen malaria doorbraak

DOOR ROB KROON

GENEVE – De wereldwijde strijd tegen malaria krijgt een welkome versterking in de vorm van een veelbelovend nieuw vaccin, dat in Colombia is ontwikkeld. De Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO) wil hiermee onmiddellijk een grote inentingscampagne beginnen in de malariagebieden van Tanzania en Thailand. Het vaccin is een vinding van de 47-jarige Colombiaanse immunoloog Dr. Manuel Pataroyo, die hieraan elf jaar heeft gewerkt.

Op de jaarlijkse assemblee van de WHO, waaraan 183 landen deelnamen, maakte Dr. Pataroyo gisteren bekend 41.131 proefpersonen in Venezuela, Colombia en Ecuador te hebben gevaccineerd, van wie meer dan de helft volledig immuun werd voor deze gevreesde tropische ziekte, die jaarlijks meer dan een miljoen slachtoffers eist. Van de ingeente kinderen werd zelfs 77 procent immuun voor de plasmodium falciparum-parasiet, die de gevaarlijkste vorm van malaria veroorzaakt.

### Winstbejag

Dr. Pataroyo, hoofd van de afdeling immunologie van de universiteit van Bogota, zei dat hij zijn vinding belangeloos aan de WHO ter beschikking had gesteld, omdat hij het vaccin uit handen wilde houden van de farmaceutische industrie. „Ik ben niet uit op winstbejag,” zei de Colombiaan op een persconferentie in het Palais des Nations, „anders was ik nu al multi-miljonair geweest. Bovendien heeft de Colombiaanse regering betaald voor mijn research met als oogmerk hulp aan arme mensen in de ontwikkelingslanden.”

Malariaspecialisten van de WHO zeiden het nieuwe vaccin, dat pene-

tratie van menselijke cellen de malariaparasiet chemisch keert, te beschouwen als „een belangrijke ontwikkeling, nog niet als een triomf.” Dr. Pataroyo was het daarmee eens: „Het is niet dat dit het absolute middel is, maar wel een belangrijk middel. Over een paar jaar kunnen we het definitief oordeel vellen.”

Hij wees erop dat ingeente personen die niet volledig immuun werden, in ieder geval niet langer één aanval kregen. Malariëtiënten krijgen de verworven koorts meestal periodiek zelfs na gebruik van de huidige anti-malaria preparaten, waarvan de parasiet hoe langer hoe weerstand heeft ontwikkeld. Langrijk is bovendien de lage van het gepatenteerde vaccin, een serie van drie inentingen minder dan een gulden.

### Besnijdenis

De WHO verklaarde gisteren oorlog aan de 'rituele vermindering van vrouwelijke geslachtsorganen' een traditie waaraan vooral in Afrika zo'n tachtig miljoen meisjes worden onderworpen. De assemblee aanvaardde unaniem een door Kaanse landen ingediende resolutie waarin „kinderhuwelijken, gedwongen zwangerschapsdiëet, seksuele vermindering” werden oordeeld als een aanslag op volksgezondheid en de rechten van de vrouw.

Rituele besnijdenis van meisjes wordt in landen als Somalië de meest erbarmelijke omstandigheden nog steeds toegepast als rantie tegen overspel en bewijs van huwbaarheid. Het resultaat is hoge kindersterfte en levensverwachting voor de moeders die de vernauwing van het geboortekanaal hebben voor grote pijn en zich daarom tijdens de zwangerschap een hongerdieet opleggen.

De WHO hield de ook in Nederland gedoogde 'medische vermindering' besnijdenis van vrouwen als Afrikaanse immigranten.



Niettemin is een rubriek met daarin het nieuws dat de wereld niet bezighoudt. Het zijn de berichten die doorgaans plaats moeten maken voor het 'grote wereldnieuws'. Maar toch geven ze kleur aan onze samenleving. Het kleine leed, het nieuws met een glimlach of de berichten ter nutteloze kennis. Van over de hele wereld, eenmaal per week verzameld in het Limburgs Dagblad.

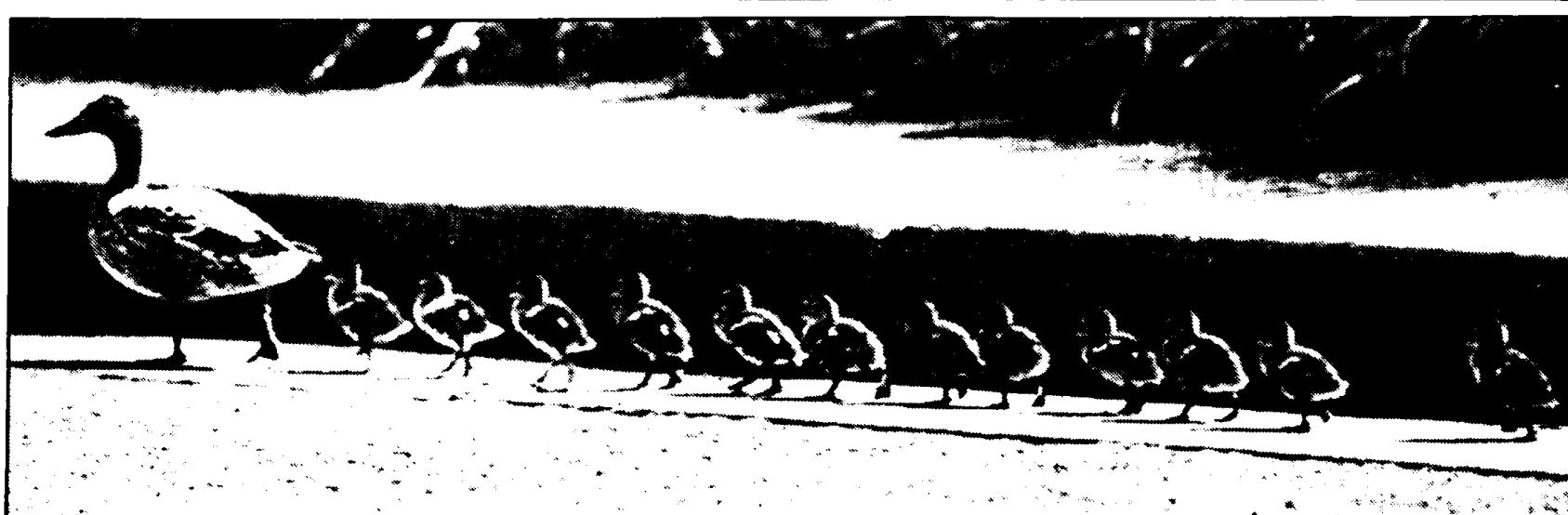
### Storm in glas cola

De schrijver van de 'niet-geautoriseerde' geschiedenis van limonade-fabrikant Coca-Cola heeft het met het bedrijf aan de stok nu hij zegt dat zijn boek het strengbeoordeelde geheime recept van de wereldberoemde softdrink bevat.

In zijn boek 'Voor god, land en Coca-Cola', dat vorige week werd gepubliceerd, zegt voormalig bibliothecaris Mark Pendergast dat een archivaar hem de ruim een eeuw oude receptuur van Coke-uitvinder John Pemberton heeft laten kopiëren tijdens bezoeken aan het hoofdkwartier van het bedrijf in Atlanta.

Het beleid van Coca-Cola om het recept geheim te houden is legendarisch. In 1977 besloot het bedrijf zich liever terug te trekken uit India dan de overheid daar krachtens de wet de receptuur te onthullen. Pendergast zegt de 'oorspronkelijke formule' te hebben mogen overschrijven uit de resten van Pemberton's documenten. Hij noemt onder de ingrediënten coca-bladeren, cafeïne, vanille-extract, limoensap, citroenzuur, alcohol en verscheidene natuurlijke smaakstoffen als sinaasappelsap, citroenolie, nootmuskaat, kaneel en koriander.

## Dierenmanieren



● Het dierenrijk kent zijn eigen wetten en zijn eigen uitwassen. Wat dacht u van een hond die drie jonge poesjes adopteert. Dat heeft de Catahoula-hond Cindy in de Amerikaanse stad Chary gepresteerd. Een onverlaat had de pasgeboren katten in een plastic zak op straat achtergelaten. Hond Cindy toonde zich de ware dieren-vriend. Ze ontfermde zich over de poezen, sleepte ze mee naar huis en verzorgde ze in haar mand.

Voor een ander vertederend tafereel zorgde een eend in Corvallis, eveneens in de VS. Ze ging aan de wandel met haar pasgeboren twaalfeling, die haar precies in de rij volgde. Een twaalfeling is overigens geen bijzonderheid, want eenden kunnen tot veertien kuikens hebben.



### Ontslag

Het Amerikaanse leger gaat niet erg zuinig om met zijn gelaarzen. Sergeant Joe Zuniga, die in 1992 nog tot Soldaat van het Jaar bekroond werd, werd maandag uit het leger ontslagen omdat hij twee weken geleden op een homo-manifestatie in Washington openlijk zijn seksuele voorkeur had uitgesproken. De 24-jarige militair overtrad daarmee de voorschriften die homoseksualiteit in het leger verbieden. Het verbod staat momenteel op de helling en Zuniga zei het ontslag te hebben aanvaard omdat hij meent daardoor beter tegen het homo-verbod te kunnen ageren. Hij zei te hopen weer in het leger te kunnen worden opgenomen als president Clinton het verbod opheft. Een schrale troost is er voor Joe: het ontslag was eervol.

Er zijn er die het doen per vliegtuig, en er zijn er die er een luxe passagierschip voor nemen. Maar om in een badkuip de Atlantische Oceaan over te steken is zeer opmerkelijk. Toch is het de 50-jarige Brit Tom McNally uit Liverpool gelukt. Hij volbracht maandag een tocht over de oceaan in een zeilbootje met het formaat van een badkuip.

McNally kwam maandag aan in de haven van San Juan op Puerto Rico. Het was voor het eerst dat

### In een badkuip over de oceaan

hij land onder zijn voeten voelde sinds hij op 13 februari van het eiland Madeira voor de Afrikaanse kust vertrok.

McNally zei dat hij met zijn reis een record had gevestigd voor de oceaanoversteek in kleine boten. Volgens McNally was het de eerste oversteek waarbij de schipper langer is dan de boot. McNally is

1,83 meter en het bootje 1,64 meter. Het vaartuig lijkt nog het meest op een botswagentje van de kermis, met een bolle bovenkant en een zeil.

McNally was op 28 december uit de Portugese plaats Sagres vertrokken, maar kwam na drie dagen in aanvaring met een groot schip. Na twintig dagen, terwijl hij steeds zijn beschadigde bootje moest leegpompen, bereikte hij Madeira, waar het vaartuigje kon worden gerepareerd.

### Meisje redt leven opa

Een meisje van negen, dat zegt dat ze dokter wil worden, heeft haar eerste mensenleven al gered. „Onze knopen glimmen, zo trots zijn we,” zei Charlotte Lighthall terwijl ze beschreef hoe kleindochter Rachel haar opa verlosste van een stukje pizza dat in zijn luchtpijp geschoten was.

Het begon toen Rachel en haar moeder een ongewoon doordeweeks bezoek brachten aan haar moeder en grootmoeder. Om het weerzien te vieren, liet de familie een pizza bezorgen. Maar midden onder het eten stond John Lighthall op en greep naar een glas thee. Hij stikte. Charlotte Lighthall zei dat ze haar man probeerde te helpen, maar geen succes had. Daarop duwde Rachel haar opzij en zei: „Oma, je doet het niet goed.” De kleine meid ging achter opa staan, sloeg haar armen om hem heen en duwde haar vuist tussen zijn ribben en middenrif. Toen gaf ze een forse duw. „Ik had geen keus. Hij begon al blauw te worden. Een harde duw en het vloog eruit,” aldus oma.

### Minimumloon

De markteconomie slijt langzaam vast in de Chinese samenleving. De regering bereidt een wet voor die iedere burger een minimumloon garandeert. De minimumgrens wordt ingesteld nu bedrijven de vrijheid hebben gekregen om zelf de lonen vast te stellen, waarmee een einde is gekomen aan de centrale loonpolitiek vanuit Peking. In de staatsbedrijven lagen de lonen vroeger voor iedereen gelijk, maar sinds vorig jaar kunnen werknemers die meer produceren of een hogere positie bekleden meer verdienen. Sommige bedrijven hebben de nieuwe vrijheid misbruikt door onwettig delen van het loon in te houden. Als dat geen kapitalisme is.

### Ruimtevaarttramp

De explosie van een Sovjet-raket op een lanceringsplatform in Baikonor, Kazachstan, heeft in 1960 aan ten minste 91 mensen het leven gekost. Dit is zondag onthuld door het Japanse persbureau Kyodo, dat de informatie ontleent aan een Russisch bedrijf dat een onderzoek naar het ongeluk heeft gedaan. Het ongeluk van 24 oktober 1960 is lange tijd geheim gehouden en er is nimmer een officieel dodencijfer vrijgegeven. Op 25 oktober 1990 meldde het orgaan van de Sovjet-strijdkrachten, Rode Ster, evenwel dat er 165 mensen waren omgekomen bij de ramp, die de eerste in de geschiedenis van de Sovjet-ruimtevaart werd genoemd. Kyodo berichtte dat de informatie afkomstig is van de Russische firma Videocosmos die onderzoek doet naar de ruimtevaart in de voormalige Sovjetunie en het huidige Rusland. Verslaggevers van Kyodo hadden beeldmateriaal van de ramp te zien gekregen.

### Smartegeld

Een weduwe van een Britse piloot die zichzelf dood dronk, krijgt van het Britse ministerie van defensie 160.000 pond (zo'n 440.000 gulden) schadevergoeding. Wifien haar echtgenoot dronk op zijn verjaardagfeestje op een vliegbasis veel te veel en stikte in zijn eigen braaksel. Volgens de rechtbank heeft het Britse leger het een en ander nagelaten wat het leven van de piloot had kunnen redden.

### Recordaantal gedetineerden

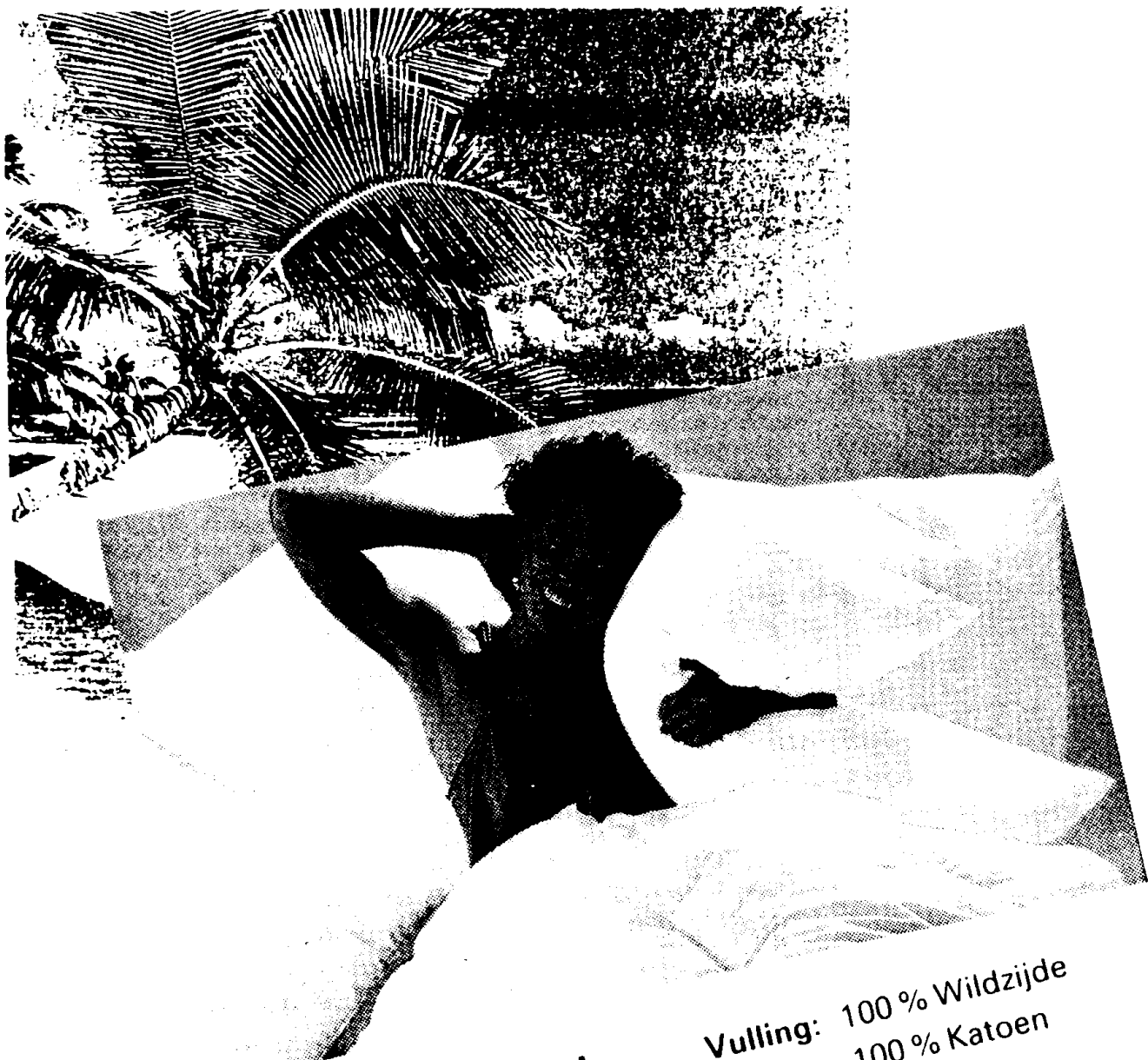
In Amerika willen ze altijd records breken. Het lijkt zo nu en dan het grote streven van de bevolking. Het nieuwste record werd deze week gevestigd. Een toename in het aantal veroordelingen wegens bezit van of handel in drugs heeft namelijk ertoe geleid dat in de Verenigde Staten een recordaantal mensen gedetineerd zit. Eind 1992 zaten 883.593 mensen vast in federale en staatsgevangenis-sen, 7,2 procent meer dan het voorgaande jaar, aldus een vrijgegeven rapport van het ministerie van Justitie. Het aantal gedetineerden in de federale gevangenis-sen steeg maar liefst met 12,1 procent tot in totaal 80.259. In de staatsgevangenis bedroeg de stijging 6,8 procent. Daar werden in totaal 803.334 gedetineerden geteld.



[illegible]



# KOELE WILDZIJDE ZOMERDEKBEDDEN



Paradies dekbed

1 persoons

99.-

2 persoons

169.-

Litsjumeaux

199.-

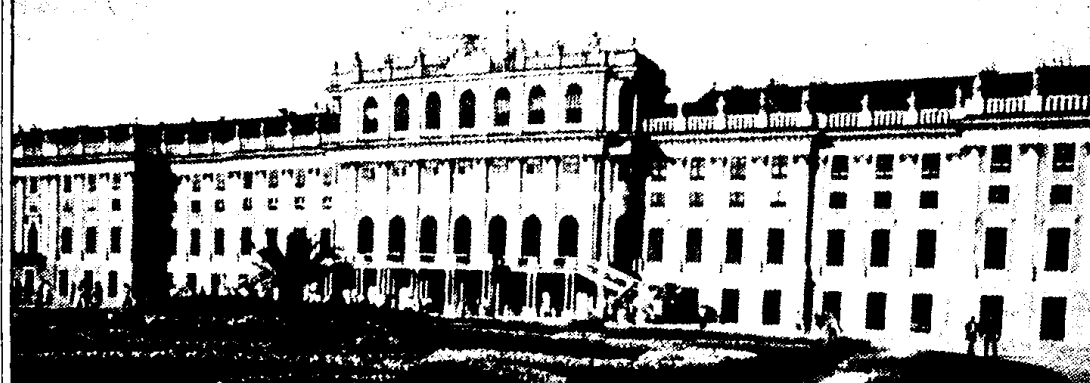
Vulling: 100% Wildzijde  
Tijk: 100% Katoen

**Paradies**

**berden**  
MEUBELN

2e 3e 4e VERDIEPING SCHUNCK  
VENLO-BLERICK, PONTANUSSTRAAT 30 - HEERLEN, PROMENADE 12  
ROERMOND, WILLEM II SINGEL 25 - VENRAY, GROTE MARKT 12

# BRAND LAAT DE TIJD VAN WELEER HERLEVEN...



Al meer dan 120 jaar brouwt Brand met veel liefde voor het brouwersvak een aantal bieren van exceptioneel hoge kwaliteit. Brand heeft dan ook een rijke traditie opgebouwd, een ware biercultuur gecreëerd. Brand gaat deze zomer voor een aantal gelukkigen een ontmoeting arrangeren met een andere, grote oude cultuur, met Wenen.

Twee culturen zullen elkaar hier ontmoeten.  
Brand laat de goede tijd van weleer herleven....

Wij stellen 50 vijfdaagse reizen voor 2 personen naar Wenen beschikbaar.

Volledig verzorgd natuurlijk.

Met voortreffelijke accommodaties.

En met een schitterend programma.

Wij reizen onder meer met de

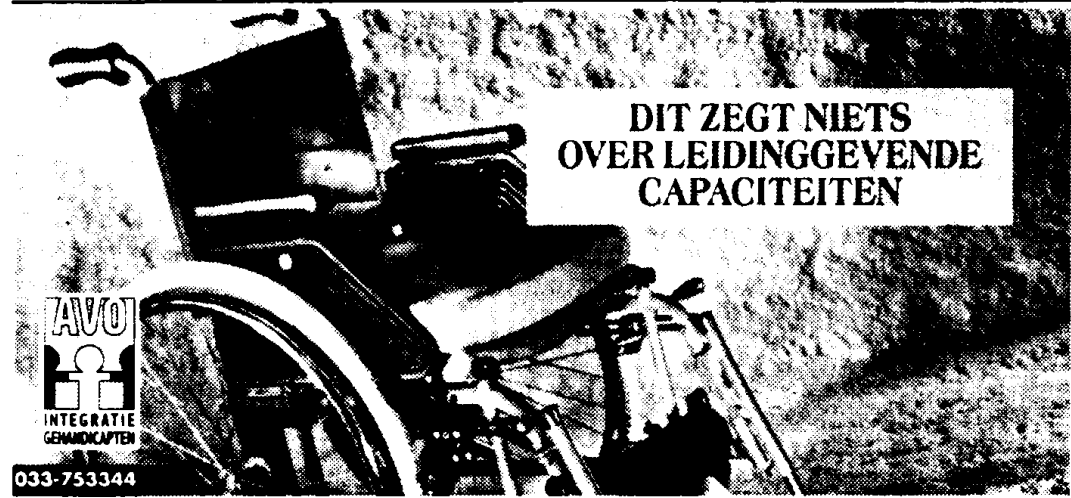
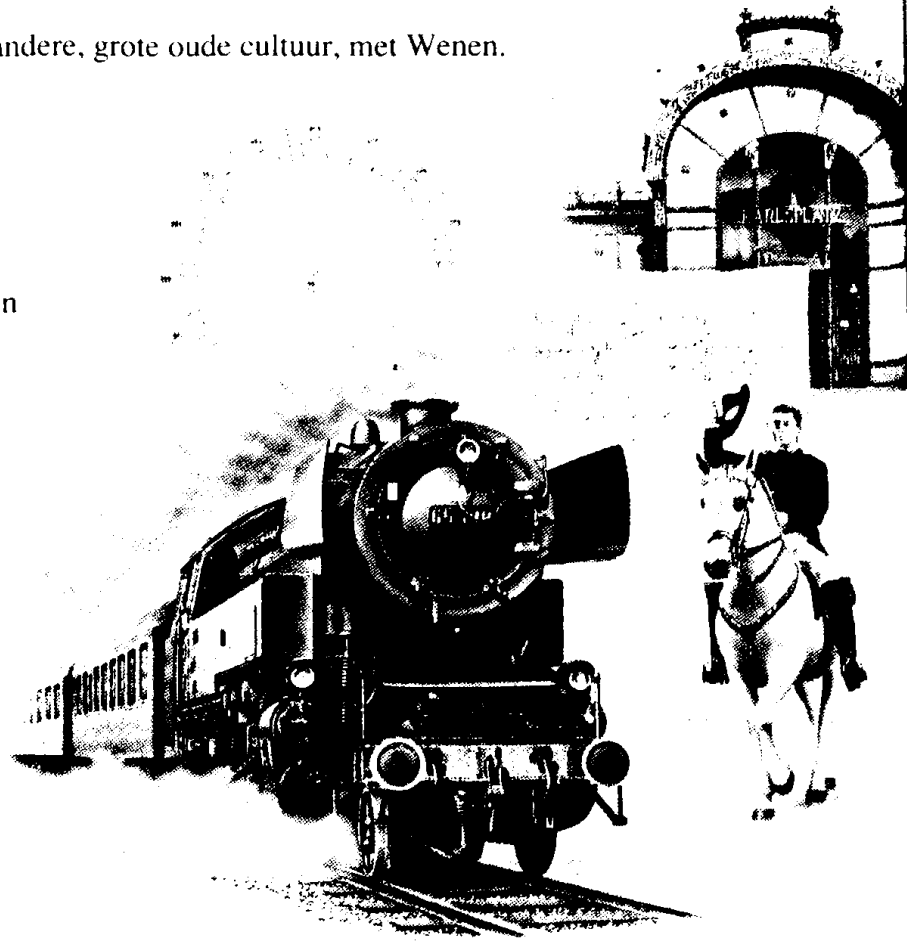
beroemde Orient Express!

Wilt U met Brand naar

Wenen, haal dan in de

winkel of slijterij Uw deelnameformulier

en lees wat U moet doen om zo'n gouden droomreis te kunnen winnen. Laat deze unieke kans niet voorbij gaan. En... U kunt zo vaak meedoen als U wilt! En wij zeggen alvast "Servus!"

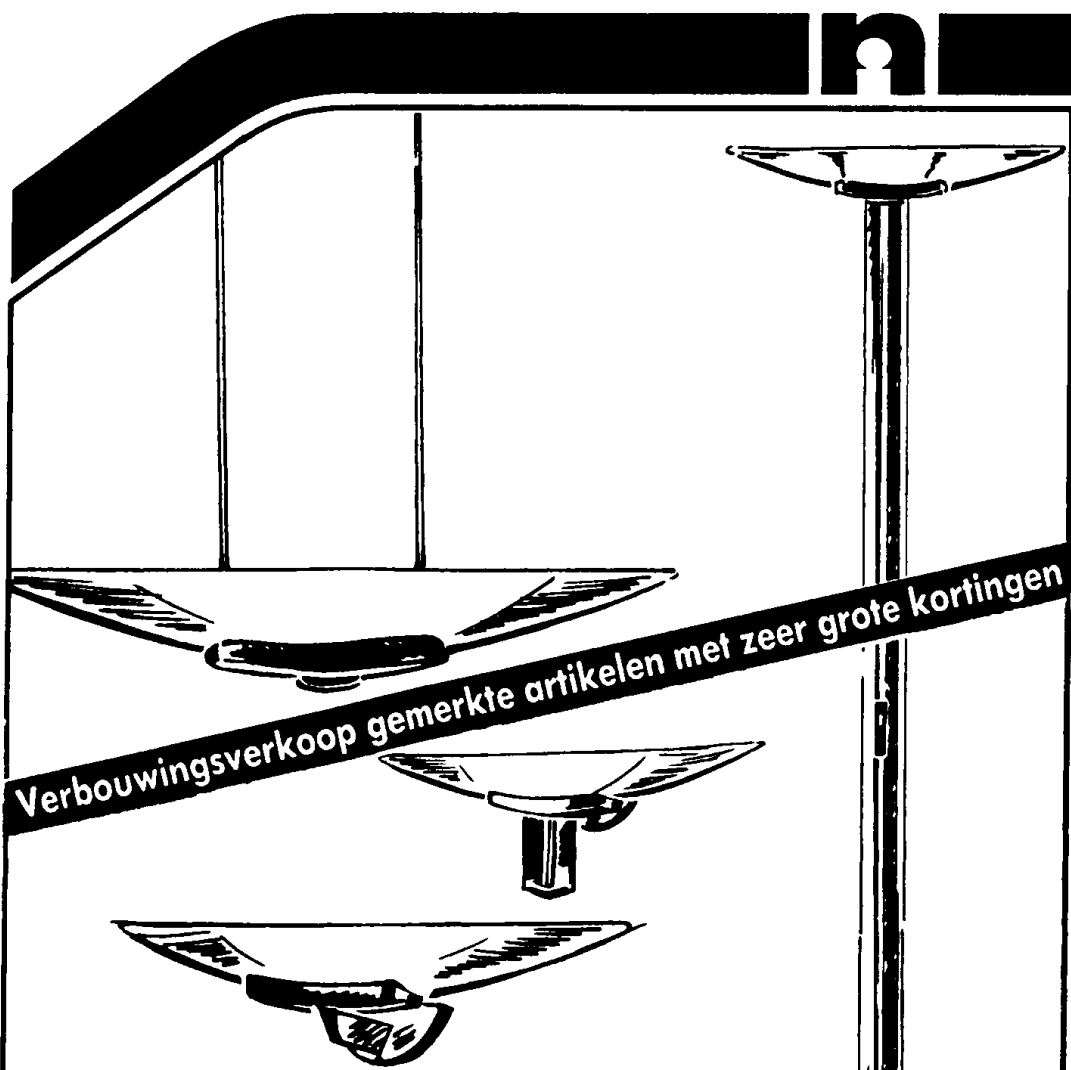


DIT ZEGT NIETS  
OVER LEIDINGGEVENDE  
CAPACITEITEN

**Ik lees de  
krant  
in de klas**

Stichting Krant in de Klas  
Tel. (020) 6647536

WERK? GEHANDICAPTEN DOEN NET ZO GOED MEE



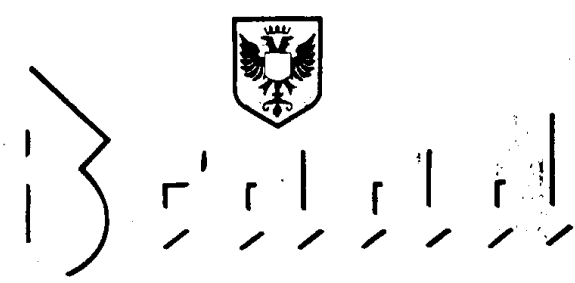
Verbouwingsverkoop gemerkte artikelen met zeer grote kortingen

Voor het verlichten en  
aankleden van uw interieur

**nijssen  
interlux**

verlichting-kleinmeubelen-spiegels-  
wanddecoraties-accessoires

Geleen, Rijksweg-Noord 12  
Tel. 046-743050



HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS.



De Peugeot 405 Ace.  
Nu met 2.000 gulden voordeel  
op lichtmetalen velgen  
en metallic lak.

Lederen sportstuur  
optioneel.

Nu in onze showroom, voor de liefhebbers van exclusief lichtmetaal: De Peugeot 405 Ace 'Prestige'.

Een limited edition op basis van de 405 GR. Met zoveel voordeel dat u gerust over advantage kunt spreken.

Allereerst is er de rijke standaarduitrusting met onder andere een zeer compleet dashboard, een in hoogte verstelbaar stuur, getint glas, centrale deurvergrendeling en

van binnenuit verstelbare buitenspiegels met verwarming.

Als u hier nog niet genoeg van gaat glimmen, krijgt u eveneens de keuze uit vier prestigieuze tinten

metaallak: Vert Sorrento, Rouge Alhambra, Gris Quartz of Gris Graphite.

Daarbij wordt deze Ace der Azen uitgerust met vier sportieve lichtmetalen velgen.

Om de kosten hoeft u dat niet te laten, want uw voordeel op deze fraaie extra's bedraagt niet minder dan 2.000 gulden.

De 405 Ace

'Prestige' is leverbaar met 1.6 of 1.8 liter benzine-injectiemotor of met een 1.9 liter dieselmotor. Verder is hij er als Sedan (vanaf f. 37.685,-) en als Break (vanaf f. 41.735,-).

Al met al kent de Peugeot 405 Ace 'Prestige' maar één beperking: de voorraad.

Dus wacht niet te lang en sla nu uw slag in onze showroom. U bent van harte welkom.



PEUGEOT

JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.

PRIJZEN INCL. BPM EN BTW, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. AANBIEDINGEN GELDIG ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

CADIER EN KEER, AUTOBEDRIJF SEEGER V.O.F., KERKSTRAAT 34, TEL.: 04407-2727. HEERLEN, AUTOCENTRUM COLLARIS B.V., SCHELBERG 45, TEL.: 045-720202. KERKRADE, AUTOBEDRIJF JANSSEN, EYGLSHOVERGRACHT 64, TEL.: 045-460500. MAASTRICHT, AUTOBEDRIJF VAN DER CRUIJS MAASTRICHT B.V., VIA REGIA 169, TEL.: 043-433733. MEERSSEN, AUTOBEDRIJF SEEGER V.O.F., ST. JOSEPHSTRAAT 44, TEL.: 043-642883. MUNSTERGELEEN, AUTOBEDRIJF JASPER B.V., WINDRAAK 29, TEL.: 046-521944.



## Van onze verslaggever

**VOERENDAAL** - Een groep van ongeveer twintig Voerendaalse tieners heeft een lucratieve bijverdienste gevonden. De jongeren duiken balletjes op die spelers van golfbaan Hoenshuis in de vijver slaan om ze vervolgens aan dezelfde mensen voor een gulden terug te verkopen. Een van hen, een 19-jarige, is gisteren met 190 stuks aangehouden. Hij wilde net de balletjes die hij in twee weken tijd had verzameld, gaan verkopen toen de politie hem bij de ingang van de

**Politie Voerendaal houdt jongen aan met 190 ballen**

## Tieners verdienen geld met opduiken golfballen

golfbaan aanhield. Volgens L. van den Elzen, caddiemaster van de golfbaan, is dit een jaarlijks terugkerend probleem. „Maar omdat de jongeren er een aardig zakcentje in zien, wordt het elk jaar erger,” meent hij.

Hij geeft te kennen dat hij het de jongeren niet kwalijk neemt dat ze de balletjes proberen te verkopen. „Maar de golfbaan is verboden terrein voor mensen die niet komen spelen. De jongeren lopen de spelers in de weg. Bovendien zijn de

fratsen die ze uithalen gewoonweg gevaarlijk,” meent hij.

„Ze duiken in het stilstaande water waar zelfs een muskusrat zich op houdt. Ik heb wel eens iemand poedeldraakt uit de vijver gehaald. Daar-

naast vliegen de ballen met twee honderd kilometer per uur door de lucht, met alle risico's van dien.”

De jongeren verkopen de balletjes voornamelijk op de parkeerplaats waar de golfers aankomen.

De vaste klanten van Van den Elzen weten inmiddels dat het hun eigen balletjes zijn die ze terug kopen. De meesten gaan dan ook niet meer op de aanbidding in. „Maar er komen ook veel gasten van buitenaf die het wel prima vinden, zo'n goedkoop balletje,” aldus Van den Elzen. Bij de club kosten ze twee gulden per stuk.

## Rekenkamer komt met rapport WBL

## Van onze verslaggevers

**GELEEN** - De Algemene Rekenkamer in Den Haag brengt nog dit najaar een onderzoeksrapport uit over de totstandkoming van woningcorporatie Woningbeheer Limburg in Geleen. Om het onderzoek is vorig jaar gevraagd door VVD-kamerlid Jos van Rey. Hij heeft zich steeds zeer sceptisch getoond over de samensmelting van drie Limburgse woningcorporaties tot WBL. De constatering van vijf toezichthoudende gemeenten dat alleen een injectie van 60 miljoen gulden WBL overeind kan houden, lijkt Van Rey nu volledig gelijk te geven. Wellicht kenschetsde hij WBL destijds te recht als een 'reus op lemen voeten'.

Bij ambtenaren van de toezichthoudende gemeenten groeide in de loop van vorig jaar, op basis van stukken die de WBL-directie zelf aanreikte, dat het de nieuwe corporatie helemaal niet zo voor de wind ging als steeds was aangenomen. Dat werd enige tijd geleden bevestigd door het verificatiebureau van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. Voor de gemeenten was dat het signaal Heerma in een

brandbrief van de situatie op de hoogte te stellen en hem om financiële bijstand te vragen.

WBL-voorzitter Wim Schepers ontdekt dat de corporatie acute financiële problemen heeft. Volgens hem is een gat van tientallen miljoenen gulden helemaal niet aan de orde.

Schepers zegt wel dat zijn jonge corporatie nog onvoldoende reserves heeft kunnen opbouwen om in 1995 voor 2 à 3 miljoen gulden noodzakelijk groot onderhoud te kunnen verrichten. Hij denkt dat WBL echter zo sterk is dat de overheid zich met een gerust hart voor een dergelijk bedrag garant kan stellen.

Verder kan WBL volgens de voorzitter op termijn niet voldoen aan een nieuwe ministeriële bepaling over het vormen van reserves. „Binnen tien jaar moeten wij een bepaald percentage van de totale huursom in reserve hebben voor dekking van onvoorziene tegenvallers, naast reserves voor regulier onderhoud. Dit betekent dat WBL voor 2004 veertig miljoen gulden extra bij elkaar gespaard moet hebben. Dat kunnen we niet. Maar we kunnen wel aan al onze gewone verplichtingen voldoen en iedereen betalen. Ook de borgsommen van huurders blijven onaangetast. Van een faillissement is dus helemaal geen sprake en van ontslagen of verkopen zeker ook niet.”

Bij een van de toezichthoudende gemeenten wordt het relaas van Schepers afgedaan als 'volstrekt onzin en leugenachtig'. „WBL blijkt volledig rot te zijn. Het gevolg van jaren wanbeleid bij de vorige corporaties,” is daar kort maar krachtig de reactie.

## Werkonderbreking van ambtenaren gemeente Kerkrade

**KERKRADE** - Kerkrade moet vanaf maandag rekening houden met werkonderbrekingen van ambtenaren. Dit heeft een woordvoerder van de ambtenarenbond bij de gemeente Kerkrade gisteren meegedeeld.

De vertegenwoordigers van de ambtenarenbond zijn gisteren bijeen geweest voor een beraad. Ze blijven vasthouden aan hun eis dat het college garandeert dat er geen gedwongen ontslagen vallen als gevolg van de kerntakendiscussie. Deze week kregen ze te horen dat een raadsmeerderheid die garantie niet wil afgeven. „Die garantie kan wat ons betreft in een aantal varianten worden afgegeven. Bijvoorbeeld door er een sociaal statuut aan te koppelen,” aldus de ambtenaar. Als zo'n statuut gelijk opgaat met de kerntakendiscussie, dan kan volgens hem worden voorkomen dat aan het eind van de discussie mensen op straat moeten worden gezet.

## Een van de twee verdachten nog op vrije voeten

## Eisen van zes jaar voor carnavalsmoord

**MAASTRICHT** - Nauwelijks zeven uur nadat hij op vrijdag 20 februari in Maastricht was aangekomen om carnaval te vieren, overleed Maurice Luitwieler (18) uit Gorum aan de gevolgen van een messteek in de long. Zijn maatje Johan Peek overleefde een steek in de buik wel. Officier van justitie J. Van Attenveld eiste gisteren tegen zowel Vincent H. (24) als zijn vriend Erik W. (23) uit Maastricht zes jaar gevangenisstraf. „In een zaak die diepe indruk in met name de Limburgse samenleving heeft gemaakt juist omdat die in de carnavalsperiode, een groot feest in Limburg, heeft plaatsgevonden,” aldus de officier. Een verrassende eis omdat de voorlopige hechtenis van Erik W. al op 25 maart was geschorst, mede op grond van het vermoeden dat hij

geen mes zou hebben gehanteerd. De officier bleek gisteren niet alleen van oordeel dat het feitelijk niet uitmaakt wie de noodlottige steek tijdens de vechtpartij heeft toegebracht, maar achtte het plotseling niet onmogelijk dat W. eveneens een mes bij zich had en heeft gebruik. Zijn verzoek aan de rechtbank om W. op grond van deze hypothese weer onmiddellijk gevangen te nemen, werd overigens afgewezen. Evenals het verzoek van raadsman Tripels van Vincent H. de jongen wegens gebrek aan bewijs cq. noodweer onmiddellijk vrij te laten.

Zie verder pagina 9

● **Stoppen sloegen door na overmatig drinken**

## Kamervragen over ontslag Penn

**DEN HAAG** - De Tweede-Kamerleden Jos van Rey en Dick Dees (VVD) hebben staatssecretaris Hans Simons van welzijn, volksgezondheid en cultuur gevraagd te bemiddelen in het conflict tussen hartschirurg Olaf Penn en de raad van bestuur van het Academisch Ziekenhuis Maastricht. Van Rey en Dees willen van Simons weten of hij de zorg deelt dat patiënten de dupe zijn of kunnen worden van het AZM-conflict. De VVD'ers vragen de staatssecretaris verder of hij bereid is een bemiddelingspoging te bevorderen om schade aan de gezondheidszorg te voorkomen. Prof. dr. Olaf Penn werd vorige maand geschorst nadat een al langer lopend geschil over organisatie en bezetting van de afdeling hartschirurgie escaleerde. Tijdens een door Penn aangespannen kort geding maakte het AZM-bestuur duidelijk dat een terugkeer onder geen enkele voorwaarde bespreekbaar is.

## Start campagne waterverbruik

**HEERLEN** - De gezamenlijke waterleidingbedrijven starten deze week een nationale voorlichtingscampagne onder het motto 'Gebruik minder water voor een beter milieu'. Met onder andere twee televisiecommercials willen de waterleidingbedrijven het gebruik van waterbesparende douchekoppen en toiletten stimuleren. De actie moet het toenemende watergebruik in Nederland tegengaan. Uit een recent onderzoek is namelijk gebleken dat er een toename van het drinkwatergebruik te verwachten is, als er niet snel effectieve maatregelen worden genomen. De maatschappijen vrezen verdroging van de bodem en meer gebruik van chemicaliën om het water te desinfecteren.

## Thema-avond HIV over therapieën

**SITTARD** - De afdeling Limburg van de HIV-vereniging Nederland houdt vanavond een thema-avond in het Groene-Kruisgebouw, Kleine Steeg 7 in Sittard. Onderwerpen van gesprek zijn alternatieve- en aanvullende therapieën. Binnen dit thema komen aan bod Ozontherapie en nieuwe ontwikkelingen vanuit de klassieke homeopathie in India. Omdat de thema-avond de laatste van dit seizoen is, kunnen bezoekers hun wensen voor onderwerpen kenbaar maken, die volgende seizoen aan bod kunnen komen. De bijeenkomst begint om 19.30 uur, de zaal is een kwartier eerder open.

## Afkicken voor mishandelen baby

**MAASTRICHT/GELEEN** - De 24-jarige J. K. uit Geleen moet maximaal 18 maanden doorbrengen in een afkickcentrum. Dat bepaalde de rechtbank in Maastricht gisteren in haar vonnis tegen de man die wegens nalatigheid en mishandeling van zijn vier weken oude baby tot 8 maanden gevangenisstraf (122 dagen voorwaardelijk) werd veroordeeld. K. die ernstig verslaafd is, liet het kind uit zijn handen vallen, waardoor de baby een armpe brak. Ook smeet hij harde voorwerpen naar het hoofd van de kleine omdat hij niet tegen het gebrul kon. K. heeft zelf om opname in een kliniek gevraagd.

## Onderzoek naar Vossen voltooid

**MAASTRICHT** - Het onderzoek naar burgemeester W. Vossen van Gulpen is voltooid. Ter afsluiting van het gerechtelijk vooronderzoek tegen de van corruptie en het doen van valse belastingaangifte verdachte eerste burger, heeft rechter-commissaris J. Symons-Maas Vossen gisteren officieel gehoord. Dat is hij volgens het wetboek van Strafvordering verplicht wil hij de burgemeester überhaupt voor de rechter slepen. Vossen zei gisteren dat hij er niet over peinst een heropening van het onderzoek aan te vragen. Het ligt nu voor de hand dat hij binnen twee maanden door de officier van justitie wordt gedagvaard voor een openbare zitting. Hoe de aanklacht zal luiden is tot die tijd niet te zeggen.

Zie verder pagina 10

● **Vossen verhoord ter afsluiting onderzoek**

## Geluidstest WMC positief

**KERKRADE** - Bewoners en ondernemers uit het centrum van Kerkrade zijn gisteravond op hun wenken bediend door de organisatie van het WMC en de gemeente Kerkrade. Een geluidstest op de markt werd als positief ervaren en kleine wijzigingen in de planning van de WMC-buitenactiviteiten hebben geleid tot tevreden resultaten. In de Marktstraat wil het WMC in juli met vlaggen en fraaie bogen een verbinding maken tussen markt en het Old Hickoryplein. o/z

## DOOR LAURENS SCHELLEN

**DEN HAAG/MAASTRICHT** - Uit woede over de harde verwijten van minister Maij tegen de Waalse autoriteiten al meer dan een half jaar om Nederland de dringend noodzakelijke meetgegevens te verstrekken over de waterhoogten van de Maas. Als direct gevolg daarvan is de start van het voor Limburg uiterst belangrijke onderzoek naar dijkverzwaring van de Maas voor onbepaalde tijd uitgesteld. De genaamde simulatie-studie, waar zowel het ministerie als de Tweede Kamer met hart op zit te wachten, had deze maand al gereed moeten zijn.

De D66-Tweede Kamerlid Eisma gisteren bevestigd. Volgens hem houdt de weigerachtige houding van de Walen direct verband met de opstelling en uitwerking van minister Maij (Vereniging van Waterstaat). Tot groot genoegen van de Waalse minister Lutgen kondigde zij langs aan met Vlaanderen af te sluiten een gezamenlijke aanpak over de verontreiniging van de Maas. Bij die gelegenheid gaf de Nederlandse bewindsvrouw dubbelzinnig te verstaan dat er niet Wallonië 'toch geen zaken te doen' over een soortgelijke aanpak van de ernstige vervuiling van de Maas.

**Overstromingen**

De ministerie van Verkeer en Waterstaat beloofde vorig jaar al een uitgebreid onderzoek naar de oorzaken van de extreem hoge waterstanden van de Maas en de noodzaak van een oeververhoging langs de regennivier. Vooral Limburg regelmatig gebukt onder de ernstige gevolgen van overstromingen. Begin dit jaar nog was er sprake van watersnood op grote delen van de provincie.

Eisma benadrukt dat het dijkverzwaringsonderzoek pas kan starten zodra Wallonië met de noodzakelijke meetgegevens over de waterstanden komt. „En daar zitten we nu meer dan een half jaar op te wachten.” Volgens de D66-fractie is het absoluut noodzakelijk dat er zo snel mogelijk een onderzoek wordt geforceerd in de slepende politieke patstelling.

Zelf wil Eisma de eerstkomende vergadering van de Benelux-Commissie, medio juni in Den Haag, aangrijpen om de problemen informeel bespreekbaar te maken. Daartoe heeft de D66-Kamerfractie inmiddels al contacten gelegd met Waalse en ook Vlaamse parlementariërs van met name de Ecolo- en Agalev-fractie.

de molensteen die zichzelf best wel een kei vond, merkte wat laat dat hij eigenlijk alleen maar een baksteen was

punaise

● **Senioren uit de Euregio bekijken een maquette van het badhuis in het Thermenmuseum.**

Foto: KLAUS TUMMERS

## Ouderen Euregio op bezoek in Heerlen

## Van onze verslaggever

**HEERLEN** - 'Niet van gisteren, Europa's ouderen in actie'. Deze woorden vormen de slogan voor de deze week gehouden internationale actieweek voor ouderen. In het kader van die week bezochten ouderen uit de Euregio gisteren het bejaardencentrum Dovenrade in Heerlen. Verder deze week bezochten ze de steden Aken en Eupen.

De initiatiefnemers, onder wie de Duitse Konrad Adenauer Stiftung, het Instituut voor Katholisch overleg in Limburg en de König Baudouin Stiftung in

Duitstalig België wilden niet ongemerkt aan het Europees jaar voor de Ouderen voorbij gaan.

Speciaal voor de organisatie is de werkgroep Ouderenjaar Limburg in het leven geroepen. Doel is het informeren van de ouderen over het leven, leren, sporten en ontspannen van leeftijdsgenoten aan weerszijden van de grenzen.

De senioren uit de Euregio kwamen in grote getale naar Heerlen. Vooraf konden zij een keuze maken bij welke activiteiten zij aanwezig wilden zijn. Zo was er, na een toespraak van deputé Riet Greweldinger-Beudeker

over ouderen in de Euregio, een presentatie van de bewegingsmogelijkheden voor ouderen, een informatiebijeenkomst over de Seniorenraad in Heerlen, een bezoek aan het Thermenmuseum en een bezoek aan de Lückkerheidkliniek in Kerkrade.

Velen kozen voor een kennismaking met de Seniorenraad van Heerlen, de meest vergrijzende stad van de meest vergrijzende Nederlandse provincie.

Voertaal tijdens het bezoek was Duits. Hoewel iedereen zo goed mogelijk zijn best doet leidde dit tot enkele misverstanden. Een Duitstalige man reageerde geërgerd toen bij de uitloop over de Seniorenraad het woord 'oudere' vertaald werd door 'älteren'. „Senioren,” zei hij snel.

's Middags genoten de ouderen van een nostalgische modeshow in Dovenrade. Vandaag bezochten zij Sankt Augustin, niet ver van het Duitse Bonn.

## Liass schrijft huisartsen brief over stormloop ex-mijnwerkers

## Longartsen geven bekende silicoselijders voorrang

Wat er met oud-mijnwerkers gebeurt die nog geen patiënt van de longartsen waren, is onduidelijk. Het Liass vergoedt de onderzoeks-kosten niet in alle gevallen. Maar volgens longarts dr. F. Maesen in het Heerlense De Weverziekenhuis, die als woordvoerder van de longartsen optreedt, is het niet de bedoeling dat aanvragers voor de silicose-uitke-

ring, die nog niet als patiënt bekend waren, via de huisarts alsnog een verwijzing krijgen, als het er alleen om te doen is de eenmalige uitkering binnen te halen.

De stichting Silicose Oud-Mijnwerkers moet zich nog beraden over de ontstane situatie.

Drs. J. Kneepkens, die namens de provincie

ondersteunend werk voor de stichting verricht, vindt dat eerst meer feiten op tafel moeten komen. Hij verwacht een inventarisatie waaruit moet blijken hoe groot de toestroom is van nieuwe patiënten. „De geruchtestroom is groot, maar er zijn weinig feiten. We kunnen inderdaad niet alles van achter het bureau beoordelen,” aldus Kneepkens.

Voorzitter J. Pleumeekers van de stichting erkent dat er kennelijk mensen zijn die een kansje willen wagen. Als ze voldoen aan de criteria van de stichting, volgt een herkeuring en worden de kosten vergoed, zo liet Pleumeekers weten. In andere gevallen lopen aanvragers van een medisch onderzoek het risico dat de kosten voor eigen rekening zijn. De longartsen rekenen ruim duizend gulden voor het onderzoek en het afgeven van een medische verklaring.







# Maaij voelt niets voor bijdrage aan Wallonië

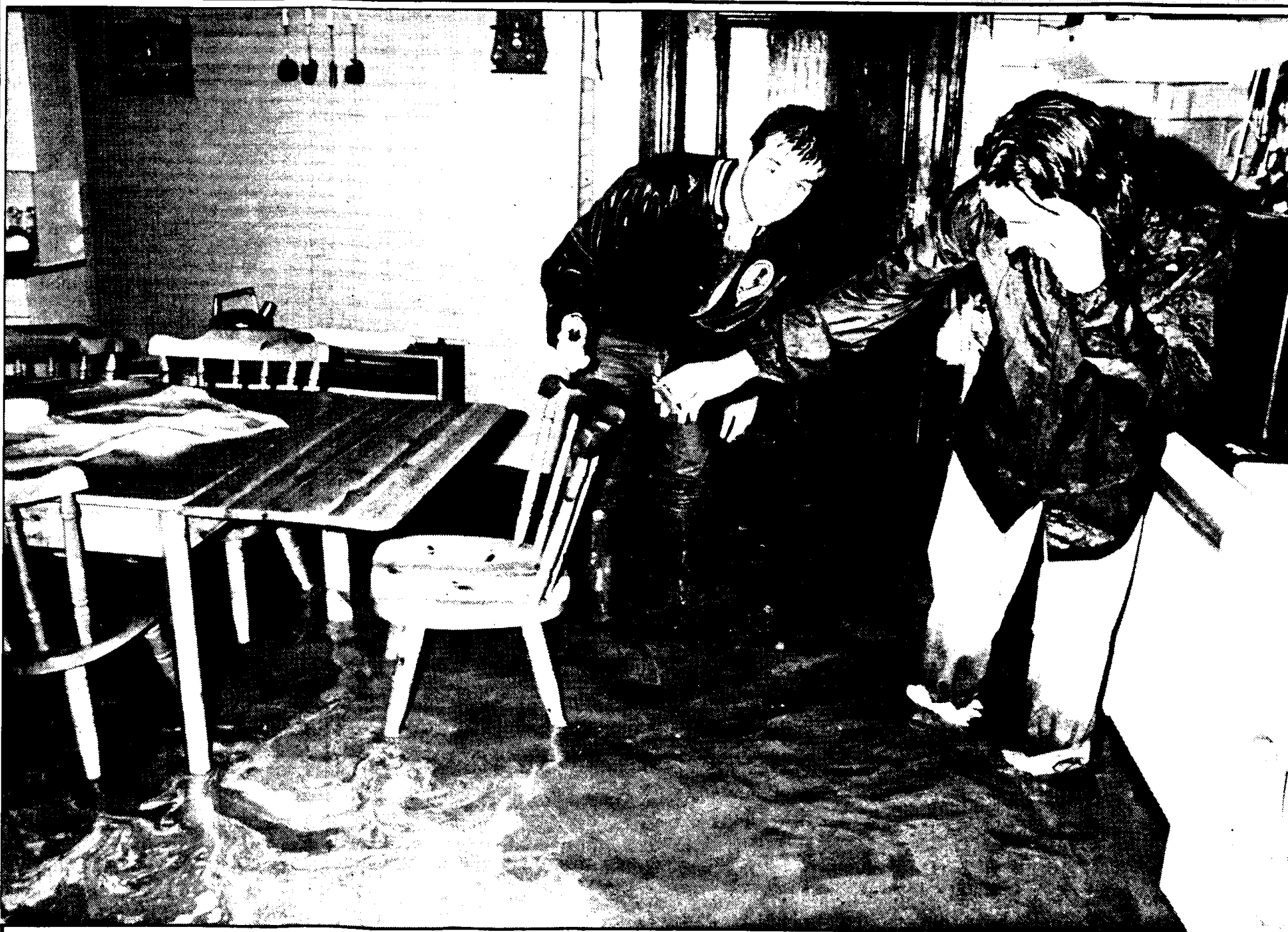
Van onze verslaggever

HAAG – Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat voelt er niets voor om andere regeringen financieel ondersteunen bij de schoonmaak van de Maas. Bij begrotingsbehandeling in Eerste Kamer stelde zij zich teweer tegen een voorstel van PvdA-senator Zijlstra. Die stelde voor dat Maij-Weggen korte termijn de Waalse regering geld geeft voor zuivering van de Maas. Dat zou dan gecompenseerd kunnen worden door een lagere bijdrage

Minister Maij-Weggen verwijt de Waalse deelregering een te lakse houding waar het gaat om het tegengaan van verontreiniging van de Maas. Volgens de PvdA-senator Zylstra, die de uitspraken van de bewindsvrouw hierover echter een rechts effect gehad op de bereiding van de Maas om vervuiling te pakken. Hij meent dat de Maas op grond van internationale afspraken moeilijk verplicht kunnen worden tot een actievere bestrijding van de vervuiling. Daarom zou de bewindsvrouw de Waalse regering tegemoet moeten komen, en althans op de korte termijn de Maas meebetalen aan de waterzuivering. Zijlstra noemde het onaanvaardbaar dat Nederland als 'vervuilde' natie de waterzuivering in andere landen gedeeltelijk moet betalen.

Minister Maij-Weggen hield echter staande dat de Waalse deelregering zelf een programma moet opstellen om de Maas schoon te krijgen. „Ik ben niet bereid om Wallonië te helpen met het schoonmaken van water,” zei de bewindsvrouw. Zij verweet de PvdA-senator te opereren als een woordvoerder van de Waalse deelregering. Nederland heeft bij de zuivering van het Rijnwater ook andere regeringen betaald. Maij-Weggen merkte dat een 'val', waarin Nederland niet nog een keer moet trap-

## Modder in Oirsbeek



De provinciale weg door Amstenrade en Oirsbeek werd tijdens het noodweer met modder overspoeld. In deze woning langs de weg in Oirsbeek drong het water zelfs de keukens binnen. De straat moest enkele uren voor alle ver-

keer worden afgesloten. In Brunssum viel in enkele wijken het licht uit. De gemeenten Kerkrade en Landgraaf bleven grotendeels gespaard voor wateroverlast.

Foto: PETER ROOZEN

## PvdA-kamerlid hoogleraar RL

MAASTRICHT – PvdA-kamerlid prof. dr. Willem Vermeend is benoemd tot hoogleraar Europees belastingrecht aan de faculteit rechtsgeleerdheid van de Rijksuniversiteit Limburg. De 44-jarige financiële specialist van de PvdA was al bijzonder hoogleraar. Vermeend houdt 27 mei zijn inaugurele rede, samen met partijgenoot en collega mr. Erik Jurgens, die al eerder tot hoogleraar aan de RL is benoemd.



## Blaozen

De twee recente gevallen van sjoemelende ABP'ers doen ons onwillekeurig even denken aan de geruchtmakende ABP-affaire van de jaren tachtig. Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds haalde toen bijna dagelijks de kranten door nieuwe onthullingen over de verdachte handel

en wandel van de directeurs Masson en Van der Dussen. Het smeergeldschandaal rond het op één na grootste pensioenfonds ter wereld en vervolgens de parlementaire enquête naar de bouwsubsidies, deden veel stof opwoaien.

Dat mag ons nooit meer gebeuren, vond destijds het ABP-bestuur, dat overigens zelf ernstig tekort had geschoten in het toezicht op de directie. Het ABP-bestuur en de beleggingscommissie kregen verregaande bevoegdheden om de nieuwe hoofddirectie tijdig op de vingers te tikken en de interne regels werden aangescherpt om steekpenningen te voorkomen. Maar het hielp allemaal niet veel.

Het aanhalen van de teugels was bijvoorbeeld niet voldoende om bestuursvoorzitter Jan Reijnen zelf in te tomen. Uit een recent zwartboek bleek dat Reijnen zich – volledig in strijd met de interne regels – bemoeide met diverse onroerend goed-transacties van het ABP, beslissingen van directieleden terugdraaide, de beleggingscommissie negeerde en vrienden met opdrachten bevoordeelde. De voor het ABP zeer onvoordelig gebleken miljardendeal met Rodamco kan volledig op het conto van het duo Reijnen en hoofdadviseur Goslings geschreven worden.

Reijnen kon dat allemaal straffeloos doen. Het ABP-bestuur waste de handen in onschuld en het kabinet weigert hem te ontslaan, waarschijnlijk om het ABP voor een nieuwe blamage te behoeden en omdat Reijnen's contract binnenkort toch afloopt. Het opstapen van de hoofdadviseurs wordt rond de zomer verwacht.

De mindere goden valt kennelijk een heel andere behandeling ten deel. Een medewerker van de afdeling Onroerend Goed is deze dagen ontslagen wegens gerisico met aannemers. Zijn chef is geschorst op verdenking van eenzelfde vergrip.

Het Heerlense pensioenfonds slaagt er kennelijk nog steeds niet in het blaozen smetvrij te houden. Dat de nieuwe affaires op de afdeling Onroerend Goed juist op dit ogenblik aan het licht komen, nu het in Limburg bruist van de steekpenningen-affaires, berust volgens een woordvoerder op louter toeval.

Aan de twee recente sjoemelgevallen valt met enige goede wil overigens toch nog een positief aspect te ontdekken: het ABP heeft kennelijk geleerd dat het beter is om tijdig zelf schoon schip te maken, dan dat anderen het moeten komen doen.

P.B.

## Stoppen sloegen door na overmatig drinken

Vervolg van pagina 7

MAASTRICHT – De dood van Maurice Luitwieler staat, zo bleek gisteren heel duidelijk, in heel nauwe relatie met de zogenaamde vrijbrief dat er tijdens het carnaval stevig gedronken mag worden.

Want dat verdachten en slachtoffers overmatig hebben gedronken staat wel vast. Vincent H. en Erik W. schatten dat zij die vrijdag tussen 5 en 60 glazen bier in combinatie met cocaïne, Eva-pillen en joints hadden genuttigd. Ook het slachtoffer en zijn vrienden zaten op enkele tientallen consumpties voordat waar schijnlijk om niets de ruzie ontstond.

Drie deskundigen kwamen de rechtbank gisteren uitleggen dat het gebruik van de drugs tijdens het drinken er toe had bijgedragen dat de verdachten op de been konden blijven. Geheugenverlies werd uitgesloten toegeschreven aan de drank. Want geheugenverlies tracht nogal eens op tijdens de door rechtbankpresident mr. P. Broekhoven strak geleide zitting. De beste herinnering bleek nog vriendin Natasja van Vincent H. te hebben. Zij had niet alleen vóór de ruzie 'met de Hollanders' het mes gezien, maar ook haar vriend horen zeggen dat hij dacht iemand te hebben gestoken.

De eveneens bij de ruzie gewonde Johan Peek wist alleen nog dat hij op een gegeven moment bloedde en dat zijn vriend Maurice op het asfalt lag. Gisteren voor de rechtbank herkende hij de twee verdachten en Natasja niet eens. Ook hypnose had zijn herinneringen niet teruggehaald.

## Zorgvuldig

Mr. Van Atteveld schilderde uitvoerig het uiterst zorgvuldige onderzoek van de Maastrichtse politie en de problemen die het 'geheugenverlies' bij vrijwel alle betrokkenen hadden veroorzaakt. Hij gaf toe dat niemand exact heeft waargenomen dat het mes is gebruikt die nacht maar reconstructie maakt aldus de officier aannemelijk dat bij het gevecht op de Maastrichtse Heidenstraat de fatale steek is toegebracht.

Tot ontzetting van raadsman mr. D. Moszkowicz ontvouwde de officier, de hypothese dat het heel aannemelijk is dat W. de getuige Peek heeft gestoken. Zij waren immers aan het vechten op enige afstand van de worstelende H. en het slachtoffer Luitwieler, zo zei Van Atteveld.

Volgens de raadsman ondersteunt niets die stelling en hij verzette zich dan ook voorlopig met succes tegen onmiddellijke gevangenneming van W., die overigens toegeeft dat er die nacht gevechten in is toegeeft aan openlijke geweldpleging schuldig te zijn.

## Messen

Mr. Van Atteveld wees er gisteren nadrukkelijk op dat de strafeis een generaal preventieve werking naar de jeugdige samenleving moet zijn met name op het meenemen van wapens en vooral messen naar uitgaansgelegenheden. „Een leven is steeds minder waard. De drempel om een wapen te gebruiken wordt steeds lager,” aldus Van Atteveld.

Uitspraak over veertien dagen.

## Mannengekte werd Wies Claus fataal

# Zes jaar geëist voor moord op Hoensbroekse

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – De officier van justitie mr. R. Philippart heeft gisteren voor de rechtbank in Maastricht zes jaar gevangenisstraf geëist tegen de 29-jarige Hoensbroekenaar v.d. B. Volgens justitie heeft de man op 19 februari 1993 – vlak voor carnaval – zijn plaatsgenote Wies Claus uit Hoensbroek (50) „als een hond doodgetrapt”.

Wies Claus, die begeleid woonde, was het zonnetje in huis. Als ze naar de televisie keek, nam ze een speelgoedbeer mee om die te knuffelen. Het zoeken van een partner speelde een hoofdrol in haar leven, het zou haar dood worden,” zo opende Philippart zijn requisitor. Het slachtoffer werd op de dag van haar dood zelf naakt gevonden nabij een grasveldje aan de Panneberg. Ze bleek voor trappen tegen haar hoofd, hals en borstkas om het leven te zijn gekomen. „Ik hoorde iets knakken,” zei de verdachte tegen de politie. Onderzoek heeft haar dood vol-

gens het gerechtelijk laboratorium versneld.

De verdachte en het latere slachtoffer kwamen elkaar 's nachts tegen in een café in Hoensbroek. Volgens getuigen viel Wies de mannen in het café lastig. Zo ook v.d.B. Hoewel hij gisteren aangaf daar niet van gediend te zijn geweest, vertelden vier gasten dat hij „zeer een kwartier met de vrouw heeft staan kussen.”

## Onbekende

Volgens de verdachte is hij Wies Claus later weer buiten tegengekomen. „Ze greep mij herhaalde malen in mijn kruis en ze maakte haar eigen broek los, ze wilde sex met mij hebben. Ik wilde dat niet, ze was voor mij een onbekende. Omdat ze moeilijk kon lopen, ze was stomdronken, heb ik haar naar huis willen brengen. Onderweg greep zij mij toen weer enkele keren in mijn kruis en op het grasveld maakte ze weer haar broek open. Ik heb haar toen in haar gezicht geslagen,” verklaarde de verdachte tegen de politie.

Vervolgens moet Wies Claus hebben gezegd dat de vader van de verdachte een hoereloper was en zijn moeder een hoer. Daarop zijn bij de verdachte alle stoppen doorgeslagen: „Ik had een waas voor mijn ogen. Ik trapte haar hard en vaak.” Tegen een barman zei hij kort daarna dat „hij iemand zijn gezicht had verbouwd” en tegen een kennis dat „hij iemand had vermoord.”

Later veranderde hij zijn visie echter. „Ik ben nog terug gegaan naar het grasveldje nadat ik haar geefde. Iemand anders moet haar hebben gedood.”

Volgens de officier is dat een volstrekt ongeloofwaardige stelling: „In de vechting bodem op het grasveldje zijn alleen afdraken van uw schoenen gevonden. Die afdraken zijn identiek aan die op het gelaat en de borst van de vrouw. Uw schoenen evenals een spijkerbroek zijn bebloed teruggevonden in de woning van uw zus, het bloed was afkomstig van het slachtoffer.”

Volgens psychiater professor van Leeuwen is de verdachte volledig toerekeningsvatbaar voor wat er gebeurd is vlak voor carnaval. Uit het strafdossier van de Hoensbroekenaar blijkt dat hij al eerder is veroordeeld voor geweldsmisdrijven.

De raadsman van de verdachte zocht aansluiting bij de theorie dat een ander de dood van Wies Claus op zijn geweten moest hebben en bepleitte daarom vrijspraak.

Uitspraak over twee weken.



Blazen tot een strandtas ontstaat.

Foto: KLAUS TUMMERS

## Attentie voor verpleegsters

Van onze verslaggever

LANDGROEF – De 68 verpleegkundigen en andere verzorgsters van de thuiszorgorganisatie NTN in Landgraaf mochten gisteren op de 'Dag van de verpleging' traditiegetrouw even uitblazen.

Volgens Rita Westerik, die NTN in Landgraaf leidt, worden verpleegsters en verzorgsters over het algemeen ondergewaardeerd. „Meer dan de helft van ons werk bestaat uit stervensbegeleiding bij de mensen thuis. Dat kan emotioneel erg belastend

zijn. Onze medewerksters moeten zich telkens flexibel opstellen en vaak zelfstandig beslissingen nemen. Als het nodig is wordt desnoods onbetaald overgewerkt. Ze krijgen voor al dat werk wel veel dankbaarheid van de naaste familie, maar geen openlijke waardering,” zegt Westerik.

Tijdens de dag van de verpleging gaat de aandacht traditiegetrouw juist wel uit naar het personeel in deze sector. Voor de medewerkers van NTN waren er behalve lovende woorden over de inzet en de motivatie ook koffie met vlaai en een kleine attentie: een tot luchtkussen op te blazen strandtas.

de samenstelling gepleegd. In twee gevallen zou de vluchtauto door de moeder zijn bestuurd. De overval op de kapper in Vlijmen, waarbij enkele honderden gulden werden buitgemaakt, was een solo-actie van een van de ontsnapte gevangenen.

De bankovervallen verliepen niet alle drie even succesvol. Slechts bij een filiaal van de VSB-bank in Schiedam wisten de daders enkele duizenden gulden buit te maken. Bij de Credit Lyonnais Bank in Vlaardingen sloegen de overvallers voortdurend op de vlucht, omdat er toevallig een politieauto passeerde. De overval op een VSB-filiaal in Vlaardingen ging de mist in nadat een van de daders op een bankompleet was geschoten en de kogel door het pantserglas werd gestopt.

## Twee ontsnappen uit De Geerhorst aangehouden

Van onze correspondent

VLAARDINGEN/SCHIEDAM – Een moeder heeft tot twee maal toe de auto bestuurd waarmee onder andere haar zoon na een gewapende overval op de vlucht sloeg. Zij is samen met drie mannen door de recherche van Vlaardingen en Schiedam aangehouden. Twee van de arrestanten ont-

snapten op 3 april op gewelddadige wijze uit de strafinrichting De Geerhorst in Sittard. Met de arrestaties heeft de recherche vier gewapende overvallen opgelost, waarvan drie op bankfilialen.

Als verdachten zijn aangehouden twee mannen uit Delft, de moeder van een van beiden en een man uit Den Bosch. De bankovervallen in Vlaardingen en Schiedam werden volgens de politie in wisselen-

## Surfinia, een bloemenzee



Nieuw in Nederland: de surfinia. Een uitbundig bloeiende hangplant in een trendy wandhouder. Met paarze of witte bloemen. U mag het zeggen!  
Van 14,95 voor 9,95

GELEEN  
Einghauserweg 101, tel. 046-743470  
HEERLEN  
Woonboulevard, tel. 045 754252  
BERG & TERBLIJT  
Rijksweg 8, tel. 04406-40161

intratuin

Heerlen en Berg & Terblijt Hemelvaartsdag geopend. Geleend gesloten.



# Hoogteverschil maakt aanleg gaspijp apart

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Graafmachines trekken een breed spoor door de Westelijke Mijnstreek en ontsieren het landschap. Op diverse plaatsen zijn grote hopen zand opgeworpen. De aanleg van een grote aardgasleiding tussen Susteren en Schinnen is in volle gang. Eind augustus moet het bestaande leidingnet zijn uitgebreid met achttien kilometer. Een klus van vijftig miljoen gulden.

Momenteel werken meer dan honderd personen tegelijk aan de aanleg van de leiding. Op de ene plek wordt een sleuf gegraven, een stuk verderop een gat geboord en weer ergens anders kan de leiding al worden gelegd. Het coördinatiecentrum wordt gevormd door de bouwketen aan de Rijksweg tussen Sittard en Susteren.

De hele operatie gaat vijftig miljoen gulden kosten. De extra buizen zijn noodzakelijk om meer aardgas naar het buitenland te exporteren, in dit geval naar België en Italië. Het tracé begint bij het compressorstation in Schinnen en loopt via Geleen, Sittard, Limbricht en Nieuwstadt naar de boerderij Hommelhof in Susteren. De sleuf wordt twee meter breed en drie meter

diep. De leiding heeft een diameter van 1,20 meter.

## Bijzonder

Het bedrijf Visser en Smit Habb uit Papendrecht is bezig met de aanleg, in opdracht van de Nederlandse Gasunie. Woordvoerder S. de Jong van dat bedrijf noemt het bijzonder dat er door het heuvelachtige landschap van Zuid-Limburg een hoogtevverloop is van 75 meter. Tijdens de eerste drieënhalf kilometer in Schinnen is er al een hoogteverschil 50 meter.

„Dat komt nergens anders in ons land voor. Het brengt geen problemen met zich mee maar het is wel een extra bijkomstigheid. De buizen worden namelijk voorgoed aangeleverd, ze zijn niet allemaal recht,” legt De Jong uit. „De pijp moet precies het verloop van het landschap volgen. Het hoogteverschil betekent dus dat vooraf meer berekeningen zijn gemaakt. Er zijn in Limburg minder rechte buizen gebruikt dan elders.”

Aanleg van het tracé in de Westelijke Mijnstreek is ook gecompliceerd omdat een relatief groot aantal zogenoemde kunstwerken uitgevoerd moet worden. Op vier plekken kruist de leiding de spoorweg en op vijf plaatsen de weg. Om het trein- en wegverkeer zo weinig mogelijk te hinderen, wordt er een gat geboord onder de weg door waar later de buis door heen wordt 'gescho-



● Aanleg van de aardgaslijn tussen Schinnen en Susteren.

Foto: JOHN BAGGEN

ven', om het eenvoudig uit te drukken. Ook is het op sommige lokaties nodig om bruggen aan te leggen over een weg heen om materiaal te vervoeren. Wegen, spoorwegen en bossen kun je

immers niet zomaar open graven. Een groot deel van de leiding wordt dus ondergronds aangelegd. Op acht plaatsen in deze regio moet een leiding in een

bocht van een watergang worden aangebracht: in een sloot, beek of kanaal. Deze worden op of in de bodem gelegd, een zogeheten 'zinker', een buis die men laat zinken.

## Mgr. Gijsen in afscheidsrede:

# 'Mijn benoeming was een noodoplossing'

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – In zijn afscheidsrede noemde mgr. Gijsen zijn benoeming in '72 „een noodoplossing. Ik ben uit de bossen van Haelen gehaald. Ik wist nergens van, maar heb mijn benoeming geaccepteerd. Zonder te weten wat me boven het hoofd zou hangen. De 21 jaren hebben zwaarder geteld dan jaren van 365 dagen. Ik hoop dat de nieuwe bisschop erin zal slagen het geloof te bewaren en te verkondigen met zichtbare vreugde.”

Plaatsvervangend bisschop H. van der Meer zei dat het afscheid van mgr. Gijsen het afscheid van een tijdperk is: „Het werkelijk beeld van Gijsen staat in schril contrast met de publieke opinie. Hij bracht mensen bij elkaar met als doel het Koninkrijk Gods.” Van der Meer wees daarbij onder andere op de verdiensten van Gijsen voor de roeping, het medo-instituut, het seminarie, het bispo (bisschoppelijk instituut schriftelijk theologisch onderwijs), de geloofscursussen en de activiteiten voor jeugd- en jongeren. Hij typeerde mgr. Gijsen verder als een vrome persoon met een fabelachtig geheugen, en memoreerde ook het midden van de media als een verdienste.

Van der Meer zei ook dat Gijsen binnen de bisschoppenvergadering, met name van mgr. Ernst, waardering genoot. Ook wanneer hij daar niet bij aanwezig was. Dat Rome het ontslag van Gijsen zo snel aanvaard heeft, is verklaarbaar „omdat Rome be-

grepen heeft dat het fundamenteel is en dat de zaken doorgaan,” aldus Van der Meer. Anders zou Gijsen tot 2007 zijn gebleven als bisschop van Roermond, tot het bereiken van 75-jarige leeftijd. Visueel blijft mgr. Gijsen aanwezig in het bisschoppelijk paleis door een portretschilderij van Maastrichtse kunstenaar Jan van Genk. Een geschenk van de medewerkers van het bisdom. Het portret, dat mgr. Gijsen gisteren onthulde, krijgt een plaats in de bestuurskamer van het bisschoppelijk paleis, naast beelden van mgr. Moors en mgr. Hansens.

Gouverneur Mastenbroek verleek het afscheid van mgr. Gijsen met zijn eigen naderende vertrek. Beiden opgevoerd in Sittard; beiden betrokken bij het RK Kerk. Mastenbroek bedrukte verder de goede relatie tussen het provinciebestuur en de Kerk. Hij verwees naar de tauratie van kerken. „Een voorbeeld voor het land.” Als belasting intermediair noemde oud-econoom Tonnaer.

Mgr. Gijsen zal als titulair bisschop van Maastricht vanavond in de St. Servaaskerk om 19 uur een mis opdragen. Hij houdt voor de geloofsgemeenschap geen afscheidsreceptie. Volgens zijn woordvoerder „om geen aanleiding te geven tot demonstraties vóór en tegen zijn persoon”. Begin volgende week reist mgr. Gijsen per trein naar Oostenrijk waar hij rector wordt van een klooster in Walpersdorf, vlak bij Wenen.

# Meeste hotels rond feestdagen volgeboekt

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het merendeel van de hotels in Zuid-Limburg blijkt rond de komende feestdagen volgeboekt te zijn. Veel hotels moeten al enige weken 'nee' verkopen. Dat blijkt bij rondvraag onder Zuidlimburgse hotels. Ook veel campinghouders waar geïnformeerd wordt naar de bezetting tijdens Hemelvaart en Pinksteren laten weten al weken geen plaats meer vrij te hebben.

Volgens de VVV in Valkenburg zijn vooral de duurdere hotels in het Geulstade al uitverkocht in de periode rond Hemelvaart (20, 21 en 22 mei) en Pinksteren (28, 29 en 30 mei). „In de middenklasse en de goedkopere hotels, evenals op de campings is nog wel voldoende plaats tijdens de komende feestdagen”, meent de VVV.

Het Golden Tulip hotel in Epen moet mensen teleurstellen die

tijdens Hemelvaart een kamer willen reserveren. „Al onze kamers zijn tijdens die dagen al weken geleden volgeboekt. Voor Pinksteren zijn nog vijf van de 47 kamers vrij”, zegt een medewerker van het hotel.

Ook H. Pijters, eigenaar van hotel Berg en Dal in Epen komt de feestdagen kamers te kort. „Het zijn voor ons natuurlijk topdagen. Iedereen wil er eventjes zijn. Ook nu, kort voor de feestdagen, belien nog regelmatig mensen. Helas!” Hotel Mergelland in Vaals heeft de boekingen voor Hemelvaart al anderhalve maand geleden afgerond. „Pinksteren ook al zo goed als vol. De meeste hebben dit jaar tijdig geboekt”, zegt de receptioniste.

Camping Mooi Bemelen in Maastricht kan ook al sinds enkele weken geen gasten meer herbergen rond Hemelvaart en Pinksteren. „We zitten al een week of drie hartstikke vol”, zegt Marj Corten van de Camping.

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het gerechtelijk vooronderzoek tegen burgemeester W. Vossen van Gulpen is gisteren zijn laatste fase in gegaan. De rechter-commissaris in Maastricht heeft de burgemeester gisteren gehoord. Daartoe is hij krachtens het wetboek van strafvordering verplicht wil hij überhaupt het onderzoek officieel sluiten en de verdachte oproepen voor een behandeling ter zitting. Volgens een woordvoerder van justitie draagt een dergelijk verhoor een nogal formeel karakter waarin de verdachte officieel in kennis wordt gesteld van de feiten die hem uiteindelijk ten laste gelegd zullen worden.

Zowel rechter-commissaris mr. J. Symonsma als de met verlof

## Verdachte burgemeester vraagt niet om heropening

# Vossen verhoord ter afsluiting onderzoek

zijnde burgemeester W. Vossen zelf zijn niet bereid inhoudelijk op het verhoor van gisteren in te gaan.

Burgemeester W. Vossen heeft tot acht dagen na de sluiting van het gerechtelijk vooronderzoek de tijd om heropening van het onderzoek te vragen. Maar gisteren liet hij in een eerste telefonische reactie al weten dat hij dat niet zal doen. Hij toonde zich bij verrast dat er nu eindelijk schot zit in de zaak. Het Openbaar Ministerie is nu verplicht binnen

twee maanden de verdachte te dagvaarden voor een openbare behandeling in de rechtszaal.

Wat er in die tenlastelegging zal staan wordt voorlopig niet bekend gemaakt. In meer algemene zin is al eerder meegedeeld dat de in opspraak geraakte burgemeester van Gulpen verdacht wordt van het aannemen van steekpenningen en het doen van valse belastingaangiften.

Concreter dan zo zijn de verdieningen tot nu toe niet openbaar

gemaakt. Wel zijn er sinds de huiszoekingen – op 21 juni vorig jaar in onder meer het woonhuis en de burgemeesterskamer van Vossen – allerlei geruchten en speculaties geweest.

## Ex-vriend

Zo wil het verhaal dat er gesjoemeld is met de verkoop van een stuk grond aan eerst de zoon en later een dochter van burgemeester Vossen. Maar Vossen heeft dat altijd bestreden, net zoals hij de principe-aanklacht

ten aanzien van valse belastingaangifte en het gevoelig zijn voor corruptie altijd al bestreden heeft. Bij de ex-vriend van de dochter werd op 21 juni 1992 overigens ook een huiszoeking verricht. Net als bij aannemersbedrijf Jongen bv in Landgraaf.

De bescheiden die verder te maken hadden met de bouw van een winkelcentrum in Gulpen werden in beslag genomen bij Jongen bv en de aannemersbedrijven Dumoulin en Xhonneux.

## Woning

Ook in de handel en wandel van Transcarbo (fabricage en montage van kunststof-kozijnen) in Hoensbroek is de rijksrecherche en de Piod geïnteresseerd geweest. Datzelfde geldt voor de Hoensbroekse architectengroep P. Mertens. Ook die is door beide opsporingsdiensten doorgeleefd naar mogelijke onoorbare praktijken. Mertens heeft zowel het ontwerp van het winkelcentrum in Gulpen op zijn naam staan als het ontwerp van de privéwoning van de burgemeester.

## Economie boezemt Annik Rottier meeste angst in

# De rode draad van een buurvrouw

DOOR HANS GOOSSEN

HEERLEN – Haar medescholieren zeggen dat zij zeker slaagt. „Zul je net zien dat ik straks de enige ben die zakt,” grinnikt de 16-jarige Annik Rottier. De havo-scholier van het Sintermeertencollege in Heerlen is niet helemaal gerust op de afloop. „Ik sta kante-boord. Het hangt dus echt van de examenperiode af of ik slaag. Ik vind het maar eng.”

Vandaag moet ze voor het eerst aan de bak: Nederlands tekstverklaring. Haar pakket bestaat verder uit Engels, Duits, biologie, economie en wiskunde.

Annik ziet het meest op tegen economie, dat volgende week dinsdag op het programma staat. „Daar sta ik een 5 voor. Het zijn altijd van die doordenkervragen.

Zo van 'als de rente stijgt en dat daalt wat gebeurt er dan met dit'. En doordenken kan ik niet. Ja doordenken wel, maar niet als het om economie gaat,” herstelt ze lachend het vertrouwen in haar denkvermogen. Met examens is het vaak zo dat ze het ene jaar moeilijk zijn en het andere jaar gemakkelijk, aldus Annik die er in een adem aan toevoegt dat het examen van vorig jaar 'natuurlijk' een lachertje was.

## Moelijk

Een voordeeltje wat pas aan de vooravond van de centraal schriftelijke examens opgeld doet is dat het Sintermeerten bekend staat om zijn moeilijke schoolonderzoeken. Voor veel leerlingen die daar redelijk doorheen gerold zijn, valt de moeilijkheidsgraad van het eindexamen dan hard mee.

Het rapport over het afgelopen jaar schommelt rond het cijfer 6. Enkele zesjes zijn ruim en kunnen bij een redelijk examen omgetuurd worden tot een zeven. Op het eindexamen komen nu eenmaal alleen hele cijfers voor.

Behalve met economie verwacht Annik ook wat problemen met de talen en dan met name op tekstueel vlak. Door goede mondelinge schoolonderzoeken heeft



● Studeren in de tuin is best fijn, maar wat eindexamenkandidate Annik Rottier betreft mag de regen met bakken uit de hemel vallen.

Foto: DRIES LINSEN

zij de cijfers voor de drie talen aardig omhoog weten te krikken, maar in het beantwoorden van multiple-choice-vragen naar aanleiding van teksten is zij niet zo sterk. De twee echte onzinantwoorden weet ze nog wel door te strepen, maar dan komt het probleem. De twee overgebleven mogelijkheden lijken allebei redelijk. „En dan kies ik steeds het verkeerde.”

Al sinds de Paasvakantie ploegt Annik examenbundels met Engelse teksten door. Iedere dag

minstens een. „Ik weet ook wel dat je straks niets hebt aan die eerdere teksten, maar het geeft me wel wat meer zelfvertrouwen.”

## Zelfvertrouwen

En zelfvertrouwen kan zij goed gebruiken. Het enige echte examen dat ze ooit moest doen was voor het diploma hockeyscheidsrechter. „Ja en mijn fietsexamen, maar dat telt niet mee. Dat hockeyscheidsrechter wilde ik liever niet halen en dan haal je het dus juist

wel.” Je hoort haar in gedachten bidden dat het omgekeerde nu niet het geval is.

Met de examens voor de deur nemen de zenuwen toe. Al tijdens de schoolonderzoeken merkte Annik dat ze heel gespannen was. „Ik heb nu ook van die homeopathische pilletjes. Of die echt helpen, weet ik niet. Ik denk dat het meer psychisch is.” Ook de buurvrouw deed Annik een trucje aan de hand om rustiger te worden. „Dan moest ik gaan zitten en denken dat een

rode draad vanuit mijn tenen door het hele lichaam kroop. Ik heb het even geprobeerd, maar ik werd daar echt niet ontspannen van. Integendeel.” Meer bang heeft ze gehad aan de tips van het speciale tv-programma over eindexamenvrees.

„Weet je, iedereen maakt elke gek. 'O, ik moet dit nog leren' hoe zat dat ook alweer. Dan komen ze vlak voor een examen naar je toe en beginnen je met van alles te vragen, met als resultaat dat je alleen nog maar merkt dat ene punt bezig bent en de rest vergeet.”

Annik is in elk geval geen student van het laatste uur. De eindexamens spelen al het hele jaar door haar hoofd. Bij de schoolonderzoeken wordt immers ook al dezelfde stof afgevraagd. „Je bent er toch het hele jaar mee bezig.”

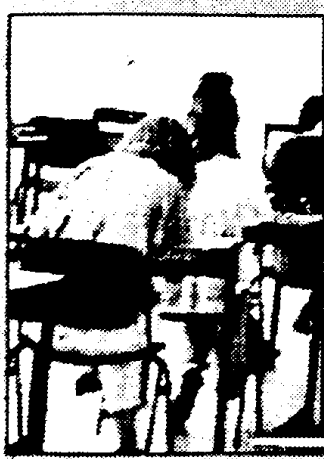
## Schooldag

Alleen vorige week heeft ze niet zo veel kunnen doen in verband met de organisatie van de laatste schooldag. Die stond geheel in het teken van Tirol. De meisjes als Dirndl's en de jongens in Lederhose. „We hadden zelfs zorg voor geitjes en een koe die gemolken moest worden. Een gymleermeester deed Annik als hobby moest een Edelweiss uit de nok van het dak halen voor de keukenjuut.”

Voorlopig is het echter gedaan met de pret. Zelfs uitslapen is er niet bij. „Als ik lang in mijn bed blijf liggen, voel ik me schuldig. Dan ga ik denken wat ik allemaal nog moet doen.” De tienjarige heeft zich in elk geval voorgenomen dat een eventueel zakken niet het gevolg van te weinig studeren mag zijn.

Geluk zit haar vriend op 6 at heneum en dus in hetzelfde schuitje. Alleen het weer werkt niet mee. „Wat mij betreft mag het keihard gaan regenen.”

examens '93



De hersencellen van 18.362 Limburgse scholieren maken momenteel overuren. De centraal schriftelijke eindexamens voor het voortgezet onderwijs beginnen vandaag.

Het Limburgs Dagblad doet verslag van het wel en wee van de eindexamenkandidaten en legt de examens voor aan bekende en minder bekende Limburgers. De Heerlense havo-scholier Annik Rottier blikt vandaag vooruit op haar eerste grote examen.



## Een stunt voor mensen met stalen zenuwen

## Air-diving sensationeler dan elastiekspringen

Laat iemand honderd gulden betalen, een verklaring ondertekenen dat hij alles wat volgt geheel op eigen risico doet en hijs hem vervolgens aan drie kabels in een soort reddingvest zestig meter omhoog. Laat vervolgens de kabels los zodat het slachtoffer in vrije val naar beneden suist en rakelings over de grond scheert, om na een stuk of acht schommelbewegingen pas weer stil te hangen. Een nieuwe stunt voor wie beschikt over stalen zenuwen, op Hemelvaartdag, volgende week donderdag, te beproeven op de braderie in Hoensbroek.

## in het nieuws

DOOR RIK VAN DRUTEN

van gelijke strekking. Uitslag van deze beraadslagingen, in het merendeel van de gevallen: „Van mijn levensdagen niet!”

## Problemen

„Ja, we hadden nog wat problemen vanochtend, maar niets wat de veiligheid betreft,” verzekert Stefan Kerkhofs van het in Zolder gevestigde Benji-Fun. „Maar dat is nu opgelost.” Met het Sky-diven komt Kerkhofs' bedrijf tegemoet aan de vraag van organisatoren van braderieën, kermissen en andere evenementen naar nog spectaculairder stunts.

Het bijzondere daarbij is dat het publiek zelf stuntman is. „Maar het is absoluut veilig,” verzekert Kerkhofs. Niettemin moeten deelnemers vooraf een formulier ondertekenen waarmee ze zijn bedrijf vrijwaren van alle aanspraken, mocht er toch iets misgaan.

De mededeling dat pas vanmorgen de eerste Benji-Fun-springers de sky-dive hebben beproefd, stelt me nog minder gerust. „Eerder hadden we nog niet de beschikking over de speciale harnassen, extra verstevigde harnassen zoals die bij deltavliegen worden gebruikt,” legt Kerkhofs uit.

## Demonstraties

Eindelijk is het tijd voor de demonstraties, waarna de verzamelde journalisten ook een poging mogen wagen. „Als je er een verhaal over schrijft, moet je het ook zelf gedaan hebben,” praat de fotograaf op me in. Zelf blijft hij veilig op de grond, maar zijn woorden blijven hangen. Als de eerste springer weer veilig beneden staat, haak ik de knoop door. Ik spring.

Voor ik het weet heb ik een formulier ingevuld en tot twee keer toe ondertekend. Het harnas, dat



Aan de stalen kabel tussen hemel en aarde.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

van knieën tot schouders reikt, wordt aangesnoerd. Voor dat ik aan de beurt ben, neemt een Benji-Fun-springer nog even een tv-camera mee op zijn vlucht. Dat kost tijd, zenuwachtig drentel ik wat rond, waarbij het harnas me hindert in mijn bewegingen. Met trillende handen draai ik een sigaret.

## Duimen

Het is mijn beurt. Ik klim op een rolsteiger die precies tot aan de kabels reikt. De drie kabels worden op mijn rug aan het harnas bevestigd. „Lachen en duimen omhoog, als je langskomt,” instrueert de fotograaf als de steiger onder me wordt weggerold.

De lier van de kraan achter me begint te grommen, langzaam ga ik de hoogte in.

Het valt mee, juich ik zonder geluid te maken. Het harnas zit vertrouwenwekkend stevig en ik kan de viooltjes in het perk onder me nog steeds goed zien. Maar het geluid van de lier wordt grimmiger en ik begin echt te klimmen, het niveau van de dakgoot van het kasteel voorbij, de schoorstenen, de boomtoppen. Ik blijf verbazingwekkend kalm!

## Maastricht

Dan kijk ik opzij. Maastricht, ik zie Maastricht liggen! Ik kijk links en rechts en kan de horizon overzien. Ineens klopt mijn hart in mijn keel. Tijd om in paniek te raken, krijg ik niet. De lier zwijgt en onder mij hoor ik iemand aftellen. „Drie, twee, één.”

Er is niets dat me tegenhoudt. Een luide kreet ontsnapt aan mijn mond en nietszinnig val ik omhoog. Een zachte schok stelt me gerust: de slingerbeweging aan de twee stalen kabels is begonnen.

De eerste keer dat ik met een enorme snelheid over de driftig klinkende fotocamera's zwier, kan ik mijn eigen LD-collega niet vinden, maar als ik terugval, zie ik hem staan. Ik steek mijn vuist omhoog.

## bioscopen

## HEERLEN

Royal: Sommersby, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma en di 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 16 uur.  
Home alone, vr t/m zo 14 uur.  
Jungle2boek, za zo 14 en 16 uur.  
Rivoli: Passenger 57, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma en di 18.15 en 20.30 uur.  
Maxim: Alive, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma en di 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en 16.15 uur.  
H5: Nowhere to run, dag 14 en 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur.  
The distinguished gentleman, dag 14.30 en 21 uur, za en zo ook 16.30 uur.  
Jungle boek, dag 14.30 uur, za en zo ook 16.30 uur.  
Sommersby, dag 18.30 en 21 uur.  
De kleine blonde dood, dag 14.30 en 18.30 uur, za zo ook 16.30 uur.  
Accidental hero, dag 21 uur.  
Filmhuis: C'est arrive presque chez vous, vr zo 21 uur.

## SCHAESBERG

Autokino: Forever young, vr t/m zo 22 uur.  
Sneakers, vr en za 24.15 uur.

## MAASTRICHT

Mabi: Sommersby, dag 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo ook 14.30 uur.  
Alive, dag 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo ook 14.30 uur.  
Scent of a woman, dag 20.30 uur.  
The distinguished gentleman, do t/m zo 18.15 uur.  
Jungle Book, za zo ook 14.30 uur.  
The crying game, dag 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo ook 14.30 uur.  
Cine-K: The story of Qu Ju, dag 21 uur.  
Cinema Palace: Forever young, dag 19 en 21.30 uur, za en zo ook 14.30 uur.  
Sommersby, dag 18 en 21 uur.  
Jungle Book, za zo 14.30 uur.  
Passenger 57, dag 18 uur, za zo ook 14.30 uur.  
Indochine, dag 20.30 uur.  
Lumiere: Riff raff, dag 20 uur.  
La plage des enfants perdus, dag 20.30 uur.  
Unforgiven, dag 22 uur.  
The Player, do t/m za 23 uur.

## GELEEN

Roxy: Passenger 57, dag 20.30 uur.  
Scent of a woman, dag 20.30 uur.  
Fergully, za zo en wo 14 uur.

## SITTARD

Forum: Nowhere to run, dag 20.30 uur.  
Alive, dag 20.30 uur.  
Filmhuis Sittard: C'est arrive presque chez vous, wo 20.30 uur.

## ECHT

Royal-MicroRoyal: The distinguished gentleman, vr t/m di 21 uur, zo ook 14.30 uur.  
De kleine blonde dood, vr t/m di 21 uur, zo ook 14.30 uur.

## ROERMOND

Royal: Sommersby, do t/m wo 20.30 uur.  
Royaline: Scent of a woman, do t/m wo 20.30 uur, en zo ook 16 uur.  
Fergully, zo en wo 14.30 uur.  
Filmhuis Roermond: C'est arrive presque chez vous, do 20.30 uur.

## Congres van verzekeraars

MAASTRICHT - De Limburgse Assurantielclub Zuid (LAC-Zuid) houdt morgen in het Mecc te Maastricht de jaarlijkse algemene ledenvergadering. Het 'Federatiecongres' valt dit jaar samen met de jubileumviering van LAC-Zuid, één van de 28 assurantielclubs, die landelijk verenigd zijn in de 'Federatie tot bevordering van de assurantiwetenschap'. De organiserende club is opgericht in november 1953 en telt 530 leden; werkzaam in het Bank- en Verzekeringsweten. De jaarvergadering in het auditorium van het Mecc wordt bijgewoond door afgevaardigden van de Raden van Bestuur en Directies van de Nederlandse verzekeringsmaatschappijen, de standorganisaties NBVA (Nederlandse Bond van Assurantiemiddelaars) en NVA (Nederlandse Vereniging van Makelaars in Assurantie en Assurantieadviseurs) alsmede vertegenwoordigers van de collega's uit België.

## (ADVERTENTIE)

**UNIEKE PARKETAANBIEDING**  
Wegens verhuizing van onze parketfabriek naar een nieuw pand bieden wij aan:

## 2 VLOEREN HALEN 1 BETALEN

30 m² Massief Essen of Eiken  
Mozaiekparket 8 mm, keihard gelakt  
dus direct beloopbaar à 68,- per m².  
U ontvangt hierbij 30 m²

## GRATIS

(ook keihard gelakt).  
Nu samen met uw buurman 60 m² kopen, betekent een voordeel van  
**f 2.040,-**  
(liegkosten f 20,- per m²) prijzen incl. BTW

## Aanbieding 2 EIKEN LAMELLEN

Toplaag	0,3 mm	28,-	per m²
2,0 mm	65,-	per m²	
3,0 mm	75,-	per m²	
4,0 mm	89,-	per m²	
Massief 14,0 mm	98,-	per m²	
20,0 mm	128,-	per m²	

## LANDHUIDSELEN

22 mm in wisselende breedtes en lengtes in verschillende houtsoorten vanaf 65,- per m²  
Alles compleet met keiharde laklaag.  
**LAMINAAT** vanaf 39,- tot 89,-  
Legkosten 20,- p.m².

Verder nog keuze uit tientallen andere hout-, laminaat- en kurksoorten. Bij betaling binnen 3 maanden geen rente.

Beide landelijke parketlijnen (van 9.00 - 23.00 uur ook in het weekend) voor een afspraak in Eindhoven, Rotterdam, Amsterdam, Utrecht, Almere, Arnhem, Breda of Brunssum.

**045 - 27 40 21**

Algemene Parket Centrale  
Totaal 5.000 m² showroom in Nederland met kamerbrede modelvloeren.

## streeksgewijs

## 150 jaar harmonie St. Bavo



• Leden en bestuur van de harmonie St. Bavo uit Nuth, die volgende week haar 150-jarig bestaansfeest viert.

NUTH - Liefst honderdvijftig jaar is harmonie St. Bavo een begrip in Nuth en wijde omgeving. Het in 1843 opgerichte muziekgezelschap weet haar muzikale kwaliteiten - in 1994 komt de harmonie onder leiding van dirigent Harry Coker uit in de Ere-afdeling - uitstekend te combineren met een tweede uitgangspunt: deelname aan evenementen in de eigen Bavo-parochie.

## Vijfdaags muziekfeest in Nuth

Sporthal De Keelkamp staat van woensdag 19 mei tot en met zondag 23 mei volledig in het teken van de jubileumfeestviteiten in het kader van het 150-jarig bestaansfeest. Een greep uit het gevarieerde

feestprogramma. Woensdag: 20.30 uur Gala-concert door de Koninklijke Militaire Kapel; donderdag: 10 uur heilige mis, 13.30-15 uur receptie, 21 uur Jansse Bagge Bend; vrijdag: vanaf 20.30 uur country- en western met The Moonlight Riders en The Sally Rose Band; zaterdag: 20.30 uur Beierse avond met Die Original Zillertaler Musikanten; zondag: optredens Nuth zusterverenigingen.

## Contactdag van Vluchtelingenwerk

HEERLEN - Vluchtelingenwerk Heerlen houdt vandaag een contactdag in het Thermenmuseum. Doordat steeds meer mensen in hun werk te maken krijgen met vluchtelingen wil Vluchtelingenwerk ingaan op de problematiek en aangeven welke rol Vluchtelingenwerk hierin kan spelen.

De Filipijnse Rita de Vera vertelt iets over haar eigen situatie. Voorzitter Joep de Jong reikt het eigen jaarprogramma uit. Onder het genot van een drankje en hapjes uit Iran en Eritrea wordt de middag afgesloten in het gebouw van Vluchtelingenwerk aan de Kruisstraat. De contactdag is van 15.00 tot 17.00 uur.

## Vrijmetselarij in Simpelveld

SIMPELVELD - Directeur A. de Roock van de Economische Hogeschool van Brussel geeft vandaag een lezing over vrijmetselarij voor de Heemkundevereniging de Bongard in Simpelveld. Thema van de avond is de Vrijmetselarij in het volksgelooft en volksverhaal. De Roock, volkscundige, heeft vele volksverhalen verzameld over zwart magie, duivelsmissen, kannibalisme, samenzweringen en heiligschennis. In zijn lezing bespreekt hij de ontstaansgeschiedenis en de doelstellingen van de verschillende vrijmetselaarsorden. De lezing begint om 20.00 uur in zaal Oud Simpelveld aan de Irmstraat.

BRUNSSUM • De Koningin Beatrixschool, Ir. de Katstraat 33, houdt zaterdag van 10 tot 13.30 uur plantjesmarkt in het schoolgebouw.

LANDGRAAF • De opgeknapte peuterspeelzaal aan de Strijthagerweg 4 houdt zaterdag van 11 tot 13 uur open dag.

• Het Rode Kruis afdeling Landgraaf houdt vrijdag van 18.30 tot 21 uur een donorenavond in De Brandenberg aan de Graafstraat. Iedereen van 18 tot 70 jaar, die goed gezond is, kan bloed afstaan.

SCHINVELD • Buurtvereniging De Bouwberghoudt zondag van 10 tot 16 uur de jaarlijkse rommelmarkt in de Julianastraat. Entree gratis.

KLIMMEN • De Wandelvrienden van Ransdaal houden op zondag 11 juli een wandel/orientatietoetocht van 10 km door het Geuldal. Routekaart, IVV-stempel en 4 consumpties kosten voor volwassenen f 6,- en voor kinderen f 4,-. Gelijktijdig wordt de zomerwandeling over 10, 15, 20 en 25 km gehouden. Voor info: 04459-1933 of 1639.

## Robijnen feest

• In het kader van het 40-jarig bestaan geeft mandolinevereniging Crescendo Hoensbroek zondag om 14.30 uur een concert in het MFC, Prinsstraat 12 te Hoensbroek. Medewerking verlenen de mandoline-orkesten Brasschaat uit België, The Strings uit Stein en het ensemble van The Strings. Na afloop houdt de robijnen vereniging van 17 tot 19 uur receptie.

## Jubilarissen

• Harmonie St.-Jozef Kaalheide viert dit weekeinde het patroonsfeest, dat volledig in het teken staat van het 70-jarig bestaan van de vereniging. Het korps heeft drie jubilarissen: H. van de Haterd is 40 jaar beschermheer; Mathieu van de Tillaard is 40 jaar muzikant en Hub Vreuls is 25 jaar lid van de vereniging. Zondag is van 12.30 tot 13.30 uur receptie in het Vormingscentrum aan de Berthradisstraat.

## Onderscheiding

• Bij zijn afscheid als administrateur van de Bond van Medewerkers in het Notariaat is de 69-jarige Jo Rutgers, wonende in de Muzenlaan te Heerlen, onderscheiden met de gouden ermedaille verbonden aan de Orde

van Oranje Nassau. Rutgers ontving de koninklijke onderscheiding uit handen van wethouder Savelsbergh. Rutgers is 40 jaar actief geweest voor het 'Notariaat'. Ook is hij meerdere jaren bestuurslid geweest van de Groene Kruis Kerkraad en de Huurdersbelangengemeenschap 't Loon.



• Het gouden paar Meulenberg-Pessers.

## Gouden paar

• Het echtpaar Louise en Andrees Meulenberg-Pessers, Kerkstraat 78 in Ubachsberg, viert zaterdag de gouden bruiloft. Om 15 uur wordt de dankmis opgedragen in de St.-Bernarduskerk. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 20 uur receptie in zaal Maas-Caselli, Kerkstraat 88 in Ubachsberg.



• Jo Rutgers.

## Sport-olympiade in Nieuwenhagen

LANDGRAAF - Sportcomplex Nieuwenhagen vormt vrijdag het decor voor de vijfde editie van de Schoolsport Olympiade Landgraaf. De leerlingen van de Landgraafse basisscholen strijden tijdens dit evenement in tien sporten. Organisatoren zijn verschillende Landgraafse sportverenigingen en de Sportstichting.





GOED IDEE:

## EEN DOORLOPEND KREDIET VAN DE GKB

Naast de persoonlijke lening biedt de Gemeentelijke Kredietbank u nog een andere aantrekkelijke financiële dienstverlening: het Doorlopend Krediet.

Met zo'n krediet hebt u voortdurend wat extra geld achter de hand. Onder meer voor allerlei onvoorziene uitgaven, waar iedereen wel eens mee te maken heeft.

Een van de grote voordelen van het Doorlopend Krediet is het gemak. Alles wordt vlot en automatisch geregeld.

Daarnaast zijn de rentetarieven aantrekkelijk bij de GKB en is het Doorlopend Krediet geheel op uw persoonlijke situatie af te stemmen.

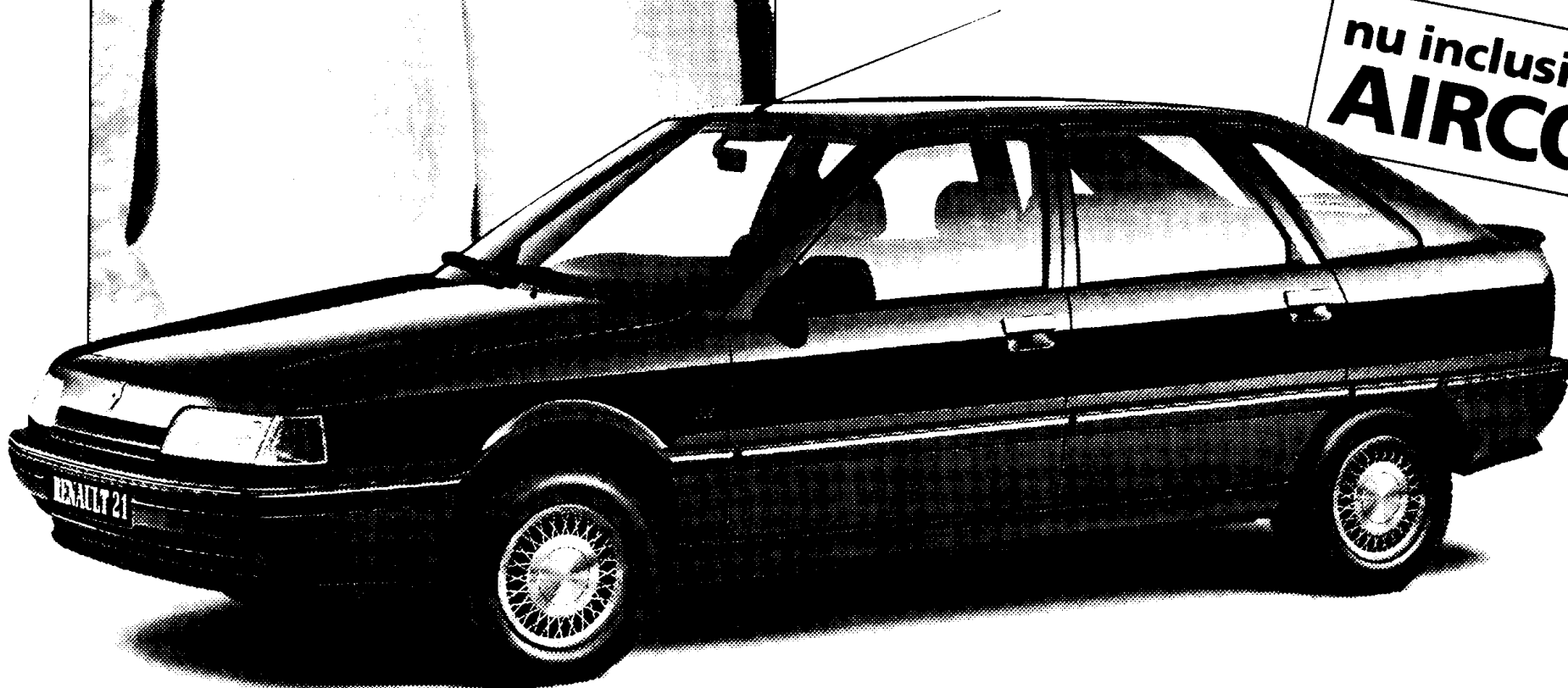
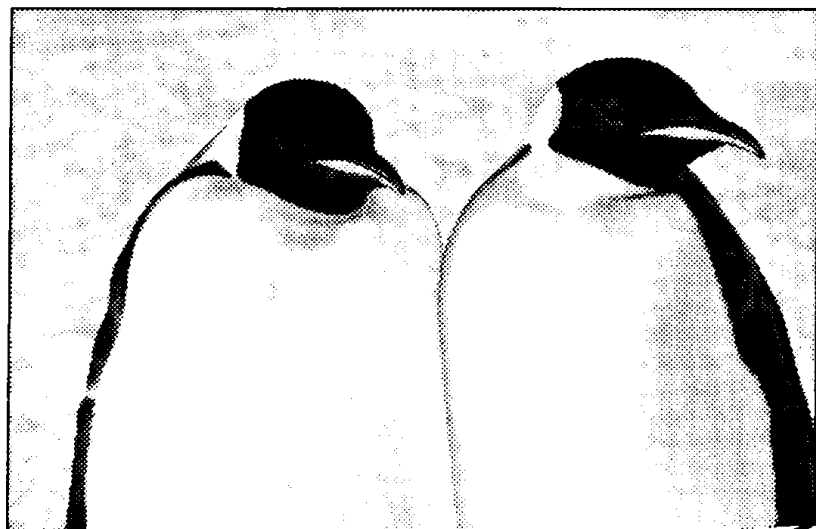
Wilt u meer weten over deze plezierige oplossing? Dat kan natuurlijk, kom maar langs. Op werkdagen van 9.00 - 16.00 uur. U kunt ook even bellen voor nadere informatie.



## GOED VOOR UW LENING

Gemeentelijke Kredietbank  
Geerstraat 34  
Postbus 103, 6400 AC Heerlen  
tel. 045-715211

# Niet van dat benauwde...



nu inclusief  
**AIRCO**

- standaard airconditioning
- unieke muziekinstallatie met satelliet (bedienbaar vanaf stuurwiel)
- lichtmetalen velgen
- stuurbeheersing
- centrale deurvergrendeling met afstandsbediening
- elektrisch bedienbare ramen vóór

## U rijdt al Renault 21 vanaf f 31.995,-.

Gaat u weer de hele zomer zitten puffen achter het stuur? U zou wel handen niet eens voor van het stuur te halen, want de bedienings-

gek zijn. Stap gewoon lekker in de Renault 21 **De 21 Alizé van Renault.** satelliet zit aan de stuur-

Alizé. Dan zet u lekker de airconditioning aan, en terwijl u geniet van kolom. Loopt u er al warm voor? Ga dan snel naar

de verkwikkende koelte zet u een vrolijk muziekje op. U hoeft er de de Renault-dealer voor een verfrissende proefrit!



Abgebeeld Renault 21 Alizé, f 41.565,-. Prijzen incl. BTW, exclusief rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden. Renault adviseert Elf Olie. 6 jaar plaatwerkgarantie. WILLIAMS RENAULT WORLD CHAMPION FORMULE 1-1992.

Heerlen; Autobedrijf Kerres Heerlen B.V., Breukerweg 196A (hoek Beersdalweg), Tel. 045 - 230999. Kerkrade; Chr. Kerres B.V., Domaniale Mijnsstraat 25, Tel. 045 - 452424. Maastricht; Renault de Jonghe, Molensingel 3 (Autoparc Randwijck), Tel. 043 - 616288. Sittard; Auto Bex B.V., Tunnelstraat 2a, Tel. 046 - 519664/525794. Valkenburg (L); Renault de Jonghe C.V., Wilhelminalaan 19 - 21, Tel. 04406 - 12514.

15-LD

Mehr auf dem Kasten - Mehr auf dem Konto!



14.-16. MAI  
**BGE AACHEN**  
Immobilien, Ställe, 15-17  
Kommunikation, English 10-18 Uhr  
Info: (0241) 47784-41  
E-mail: bge@bge.de

INFOSCHAU  
WEITERBILDUNG

## GEINIG JOCH



## GOEDE KANS DAT 'T EEN STEVIGE KEREL WORDT



UNICEF geeft ze toekomst.  
GIRO 121 DEN HAAG

"Waarom niet?" Nou, hij zou bijvoorbeeld onvoldoende en te eenzijdig voedsel kunnen krijgen. En dat leidt tot ernstige ondervoeding. Maar zijn ouders kunnen hem niets anders bieden dan een handjevol rijst per dag. In veel extreem droge gebieden is de oogst niet toereikend om iedereen van voldoende voedsel te kunnen voorzien. Geld voor andere voedselbronnen is er niet. En het ontbreekt hen aan de kennis om ondervoeding tegen te gaan.

UNICEF geeft onder meer voorlichting over het belang van een gevarieerd voedselpatroon en de bijvoeding van ondervoede kinderen. Daarnaast leveren we zaden en gereedschappen voor eigen groentetuinen. Door deze programma's lijden steeds minder kinderen aan ondervoeding. Zodat we kunnen spreken van verbeterde levenskansen in de honderd-achtentwintig gebieden waar UNICEF werkt. En dat willen we graag zo houden. Steun UNICEF. Bel 070 - 3339300.

## INFOLIJN KINDERMISHANDELING

# 06 - 8381\*

\*20 cent per minuut

Over sommige geheimen moet je praten.

Na sperma-met-'n-rietje kwamen biotechnologen klonen en genetische manipulatie. De Dierenbescherming is tegen deze vormen van seksueel misbruik op dieren. Steun ons in de strijd voor een diervriendelijke samenleving en word lid, liefst vandaag nog!

**Wat moeten dieren zonder uw hulp?**  
**Steun de Dierenbescherming.**

Ja, noteer mij als lid van de Dierenbescherming voor f 136,- per jaar. Ik ontvang dan 6 maal per jaar gratis het fraaie blad Dier.

Naam dhr/mevr. \_\_\_\_\_

Straat \_\_\_\_\_

PC + Plaats \_\_\_\_\_

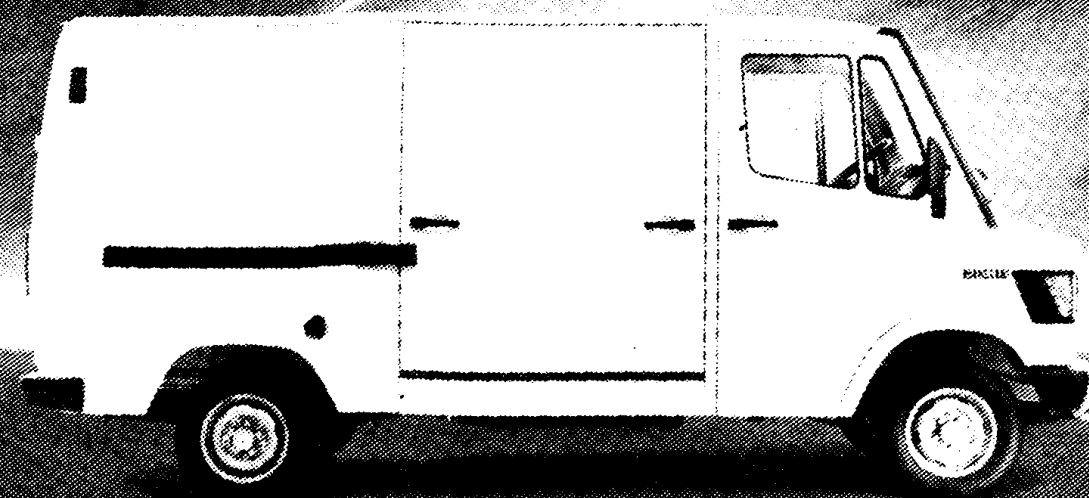
Geboortedatum \_\_\_\_\_

Ik betaal per kalenderjaar en wacht op de acceptatie.

Stuur de bon in n envelop naar de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren.

Antwoordnummer 2105, 2508 VD Den Haag. Een postzegel hoeft niet, maar mag!

## Wie deze spaarrekening opent,



## ontvangt f1500 inlegpremie.

Wie Mercedes rijdt, spaart flink door. Om te beginnen zo'n 2 cent per kilometer, dankzij het zeer voordelige onderhoudscontract. Na 150.000 km (voor een Mercedes niets

is dat f 3.000,-. Om die afstand te halen, hoeft u nauwelijks naar de werkplaats: 2 dagen minder dan met de gemiddelde bestelwagen. Dat scheelt in 5 jaar circa f 2.500,- aan stilstandsverlies. En als u 'm dan na al die kilometers inruilt, krijgt u er gemiddeld nog eens f 5.000,- meer voor terug. Logisch dat deze spaar-

vorm al ruim 1,2 miljoen rekeninghouders kent. Tot 1 juli 1993 ontvangt u bij de 208 (gvw 2550 kg), de 308D (gvw 3500 kg) en de 410D bovendien f 1.500,- inlegpremie. Een extra reden om deze drie spaarvormen eens vlug te komen bekijken.

Mercedes-Benz staat niet stil.



U rijdt al een Mercedes bestelwagen vanaf f 30.165,- excl. BTW (daar mag u de inlegpremie nog eens van afhalen). Ook bij u in de buurt is een Mercedes dealer. Voor adressen kunt u Mercedes-Benz Nederland bellen: 030 - 471244.



# GEVEN WE DE AARDE OP OF GEVEN WE DE AARDE DOOR?

WE HEBBEN DE AARDE IN BRUIKLEEN VAN ONZE KINDEREN

We willen onze kinderen de schoonheid van de natuur meegeven. Maar elke seconde verdwijnt er ergens op aarde natuur. En dat kunnen we niet meer terugdraaien. Als we onze kinderen nog iets van de natuur willen laten zien, dan moeten we nu iets doen. U helpt door donateur te worden. Maak f 30,- over op giro 30 van het WNF in Zeist.

Ja, ik word donateur voor f 30,- per jaar en ontvang 11x per jaar het blad Panda. Ik betaal na ontvangst van uw acceptatiegirokaart.



Dhr./Mevr. \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Giro-/Bankrekeningnummer \_\_\_\_\_

**WERELD NATUUR FONDS GIRO 30, ZEIST**

Antwoordnummer 74, 3700 VB Zeist. Postzegel mag, hoeft niet.



Van onze verslaggever

HEERLEN - De parkeerplaats is het DSM-gebouw aan de Van de Maessenstraat in Heerlen wordt van 12 tot en met juni voor het laatst gebruikt kermisterrein.

Ma start op het DSM-terrein bouw van winkels, woningen en een parkeergarage, waardoor kermisexploitanten hun activiteiten voortaan moeten opbouwen op het Emmaplein, Kerkplein, Wilhelminalplein en de Oostelijke Markt.

De laatste kermis op het DSM-terrein moet de mensen nog lang herinnering blijven", zegt Ge-

Tachtig attracties naar Heerlen

## Kermis voor laatste maal op DSM-terrein

rard Keybets, marktmeester in de gemeente Heerlen. "In de vorm van een grote achtbaan wordt op waardige wijze afscheid genomen van het DSM-terrein als kermislocatie."

Een goede samenwerking tussen de kermisexploitanten, de gemeente, de middenstanders en

De Terminator is het meest spectaculair. Op vijftig meter draait het apparaat om zijn as en vervolgens komen de armen in beweging, waardoor de inzittenden nog eens over hun kop gaan."

Nieuw in Heerlen is een gratis 'kernismiddagje' voor een veertigtal bejaarden van De Regenboog en de Sociëteit van Alle Gezindten met als voorzitter de moeder van Jos Brink. Keybets: "De bejaarden mogen op maandagmiddag gratis aan alle attracties deelnemen. Uiteraard worden de snelheden van de toestellen aangepast. Een dag later maken ruim honderden gehandicapten een gratis ritje over de kermis."

## COC: 'Geen homo-nota waar niets in staat'

Van onze verslaggever

HEERLEN - De afdeling Zuid-Limburg van de Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homoseksualiteit, COC, kan zich niet vinden in de voorgestelde Nota Homo-Lesbisch beleid Heerlen. Er is volgens het COC ten opzichte van de eerder opgestelde nota's in 1986, 1988 en 1990 te veel geschrapt.

"We hebben geen behoefte aan een nota waar niets in staat," luidt de reactie van Hans van den Boomen, voorzitter van het Zuidlimburgse COC. Omdat de nota nog niet definitief is, vindt er binnenkort overleg plaats tussen het COC en de gemeente.

De homo-nota 1993 is in een speciale werkgroep tot stand gekomen door samenwerking van verschillende Heerlense politieke partijen. Doel van de nota is een gelijkbehandeling van homoseksueliteit. De werkgroep werd in het leven geroepen nadat in 1990 een homo-nota werd gepresenteerd, op initiatief van het COC. De CDA-fractie vond die te gedetailleerd en kondigde aan

tegen te stemmen, waarop de nota weer werd ingetrokken.

Het COC is vooral kwaad over de formulering van de doelstelling in de nota: "Het bereiken van een situatie waarin mensen desgewenst, (...) ongeacht hun seksuele oriëntatie, op voet van gelijkheid aan alle facetten van het maatschappelijk leven kunnen deelnemen."

COC-voorzitter Van den Boomen stoort zich aan de term 'desgewenst'. "Die term geeft aan dat het nog steeds gaat om een gedoogsituatie; alsof die gelijke behandeling er alleen is voor wie dat per sé wil," zo luidt zijn kritiek. "Ik voel niets voor een nota, waarin alleen algemene termen staan, waar verder niets meer mee gebeurt. Dan liever helemaal geen nota."

### Zichtbaar

Ook ergert Van den Boomen zich aan het feit dat in de nieuwe nota niets is vastgelegd over de stimulatie van homo-ontmoetingsplaatsen en kunstuitingen, terwijl daar in de homo-nota 1990 nog wel aandacht aan besteed werd. "Zodra het om iets gaat dat zichtbaar is, wordt het geschrapt," zo vindt hij. Volgende week vindt er binnen het COC overleg plaats, een voorbereiding voor het gesprek met de werkgroep, die de nota heeft uitgebracht.

CDA-raadslid Juliette Tacken werkte mee aan het opstellen van de nota. Zij wil nog niet inhoudelijk ingaan op de kritiek van het COC. "De homo-nota 1993 is nog niet definitief, er kunnen nog zaken in aangepast worden," laat Tacken weten. "Pas na het overleg met het COC kunnen we een definitief beleid vaststellen."

### Landgraaf ontvangt congresdeelnemers

LANDGRAAF - Wethouder Thei Gybels van Landgraaf fungeerde gistermiddag als gastheer voor tachtig deelnemers aan een Europees congres over decentralisatie van de onderwijshuisvesting van centrale naar lokale overheid. Dit congres vindt plaats in Brussel.

De deelnemers maakten het reisje naar Landgraaf om van Gybels te horen hoe de gemeente omgaat met de huisvestingsproblematiek van scholen.

Gybels legde dat uit aan de hand van praktijkvoorbeelden. Een project dat hij belichtte was de fusie van de basisscholen Winkelhof en Schattenberg. De leerlingen van de laatste school verhuizen naar het gebouw van de Winkelhof. De vrijgekomen school wordt vervolgens weer opgevolgd door leerlingen van de Carroussel.

### Fietser gewond

LANDGRAAF - Een 28-jarige Heerlenaar raakte gisteravond gewond bij een verkeersongeval in Landgraaf. Hij werd rijdend op zijn fiets geschept door een personenauto op het kruispunt Europaweg-Noord/Rimburgerweg/Waubacherweg. De fietser, die geen gebruikte maakte van het verplichte fietspad, werd overgebracht naar het ziekenhuis.

### Hoensbroekse joyrider rijdt tegen boom

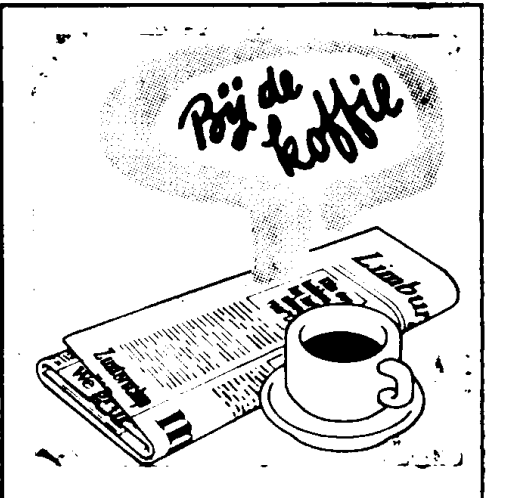
HOENSBROEK - Een 20-jarige jongen uit Hoensbroek is dinsdagavond met een 'geleende' auto op de Aldenhofstraat tegen een boom gereden. De wagen had hij zonder toestemming van de eigenaar, zijn 23-jarige schoonbroer, meegenomen. De Hoensbroekenaar liep geen letsel op.

De jongen had de sleutels in het huis van zijn schoonbroer gevonden en wilde een ritje maken. Door een te hoge snelheid verloor hij de macht over het stuur en reed hij frontaal tegen een boom. Met de beschadigde auto ging hij terug naar het huis van zijn schoonbroer. Bij de boom vond de politie de kentekenplaat van de auto. Tegen de bestuurder werd een proces-verbaal opgemaakt wegens joyriding en rijden zonder rijbewijs.

### Vrachtwagen gekanteld

LANDGRAAF - Een vrachtwagen van de firma Swinckels is gistermiddag rond kwart voor vier gekanteld op de SW-23. De vrachtauto kwam naast het talud terecht. Niemand raakte gewond, maar de ravage na het ongeluk was aanzienlijk. De afslag Nieuwenhagen was geruime tijd gestremd.

Het ongeluk gebeurde nadat een wiel van de vrachtwagen werd geraakt door een personenauto plus aanhanger, uit de richting Kerkrade. De wagen was gaan slingeren omdat de aanhanger te zwaar beladen was met puin. Door de klap van de auto, blokkeerde het wiel van de vrachtwagen, zodat deze kantelde.



### Plakkers

● "De actie Ereschuld Mijnwerkers vind ik prima. Ik vind het alleen jammer dat er op zo veel plaatsen posters zijn geplakt. Ik hoop dan ook dat de plakkers ze ook weer weghalen." Was getekend Frans Krasovec van de Kerkradse raadsfractie Burgerbelangen. Je kunt er over redetwisten of al die posters het stadsbeeld nu versieren of niet. Zo ja, dan kun je er ook over redetwisten of dat komt door de poster 'an sich' of door de 'gratis' reclame voor de Socialistische Partij. Wel is het zo dat de actie door het vele geplak enorme bekendheid heeft gekregen. En daar kan Krasovec eigenlijk ook niet omheen.

### Meidag

● Het was een mooie dag in mei, maar was het 4 of 5 mei? Dezelfde Frans Krasovec zei deze week dat hij op Bevrijdingsdag was benaderd door iemand van de gemeente Kerkrade. "Nou," zei burgemeester Jan Mans, "u bent toch benaderd. Daar had u toch om gevraagd?" Krasovec: "Ja, maar dat was op het kerkhof tijdens een stille tocht." Waar was Krasovec nu op Bevrijdingsdag? En waar tijdens de Dodenherdenking? Voer voor een amateurdetective.

### Jazzfestival

● Wellicht een idee voor de promotie van de Heerlense binnenstad: organiseer een jazzfestival met in alle horeca-gelegenheden live-muziek. In Gorinchem ('Gorkum' voor de kenners) namen onlangs vijftientig cafés deel aan het plaatselijk jazz-festival. In elke zaak speelde tot diep in de nacht een band. De sluiting van het festijn vond in een grote zaal plaats. Daar traden na sluiting van de cafés nog een aantal bands op. Een button, die toegang gaf tot het bezoeken van alle deelnemende zaken, kostte 17,50 gulden. Dat is omgerekend zeven dubbeltjes per café. Hoeveel mensen er waren? Naar schatting waren er volgens een Kerkradse en drie Heerlense vissers van vriendenvisclub 't Anker zeker twintigduizend mensen op de been. En dat is geen visserslatijn.

### Papegaai

● Hoe kun je iets verkopen wat je helemaal niet hebt? Een inwoner van Landgraaf, of wat preciezer van Schaesberg, weet daar sinds het afgelopen week-einde alles van. Hij bood namelijk, zonder het zelf te weten, een papegaai te koop aan. En die heeft die beste man helemaal niet. Maar dat wisten de lezers van de bewuste advertentie in de krant weer niet. Kortom: chaos compleet. U begrijpt natuurlijk dat de telefoon bij de gedupeerde al enkele dagen roodgloeiend staat. Papegaaien zijn namelijk nogal geliefd. Toch wil de Landgravenaar graag weten wie hem zoveel telefoontjes bezorgt. Volgens welingelichte bronnen gaat het om twee mannen. Dit duo hoeft niet te vrezen dat de gedupeerde hen alle botten breekt. Hij is niet boos, alleen ontzettend nieuwsgierig. Wij ook, trouwens.

## Bij arbeidsbureau Heerlen staan 7000 werkenden ingeschreven

# Steeds meer werkenden zoeken een andere baan

Van onze verslaggever

HEERLEN - Bij het arbeidsbureau voor de Oostelijke Mijnstreek in Heerlen staan momenteel zeventienduizend werkenden ingeschreven die een andere baan zoeken. "Er is de laatste tijd enorme toename geconstateerd van het aantal mensen dat een baan heeft, maar graag ander werk wil hebben. Vorig waren er dat nog vijfduizend." Directeur Carla Pluyma vindt dat de toename iets zegt over het imago van het arbeidsbureau. "Er worden hier veel vacatures aangeboden, alleen voor mensen zonder werk, maar ook voor mensen met een vaste baan."

het arbeidsbureau in Heerlen momenteel 12.500 werklozen inschrijven. Het totale bemiddelingsbestand (werklozen en mensen met een vaste baan die iets anders) bedraagt dus bijna twintigduizend.

Werkenden die een andere baan zoeken zijn mensen die vrezen dat hun eigen baan geschrapt wordt in de toekomst, mensen die eens wat anders willen, geen doorstromingsmogelijkheden hebben of zich geen niet lekker voelen in het werk en momenteel doen.

De andere categorie is die van mensen die graag van een part-tijds baan naar een full-timebaan overstappen. Maar ook het aantal mensen dat wil gaan werken maar dat kan in zijn huidige job dan komt hij hierheen voor

### Jongen gewond na val van dak

HEERLEN - Een 15-jarige jongen uit Heerlen is dinsdagavond gewond geraakt na een val van vierenhalf meter van een dak.

De jongen was op het schoolplein van de Anne Frankschool aan de Oude Brunsummerweg tegen een regenpijp omhoog geklommen om een bal van het dak te halen.

Door de val liep hij een gecompliceerde armbreuk en een aderenbloeding op.

### Speciale man voor minima

KERKRADE - De gemeente Kerkrade krijgt zo snel mogelijk een 'creatieve man' om het minima-beleid gestalte te geven. Deze persoon moet dwars door het ambtelijk apparaat gaan opereren en krijgt een eigen budget. Onder aanvoering van Jo Bok (BBK) wil de raad nu een duidelijk gezicht geven aan de Sociale Vernieuwing. "Geen uitgebreide studies tot in het najaar, maar meteen handelen. Wijzig zodig de begroting en haal iemand van Kiosk of Maatschappelijk Werk," gaf Bok tijdens de commissie voor Sociale Zaken aan.

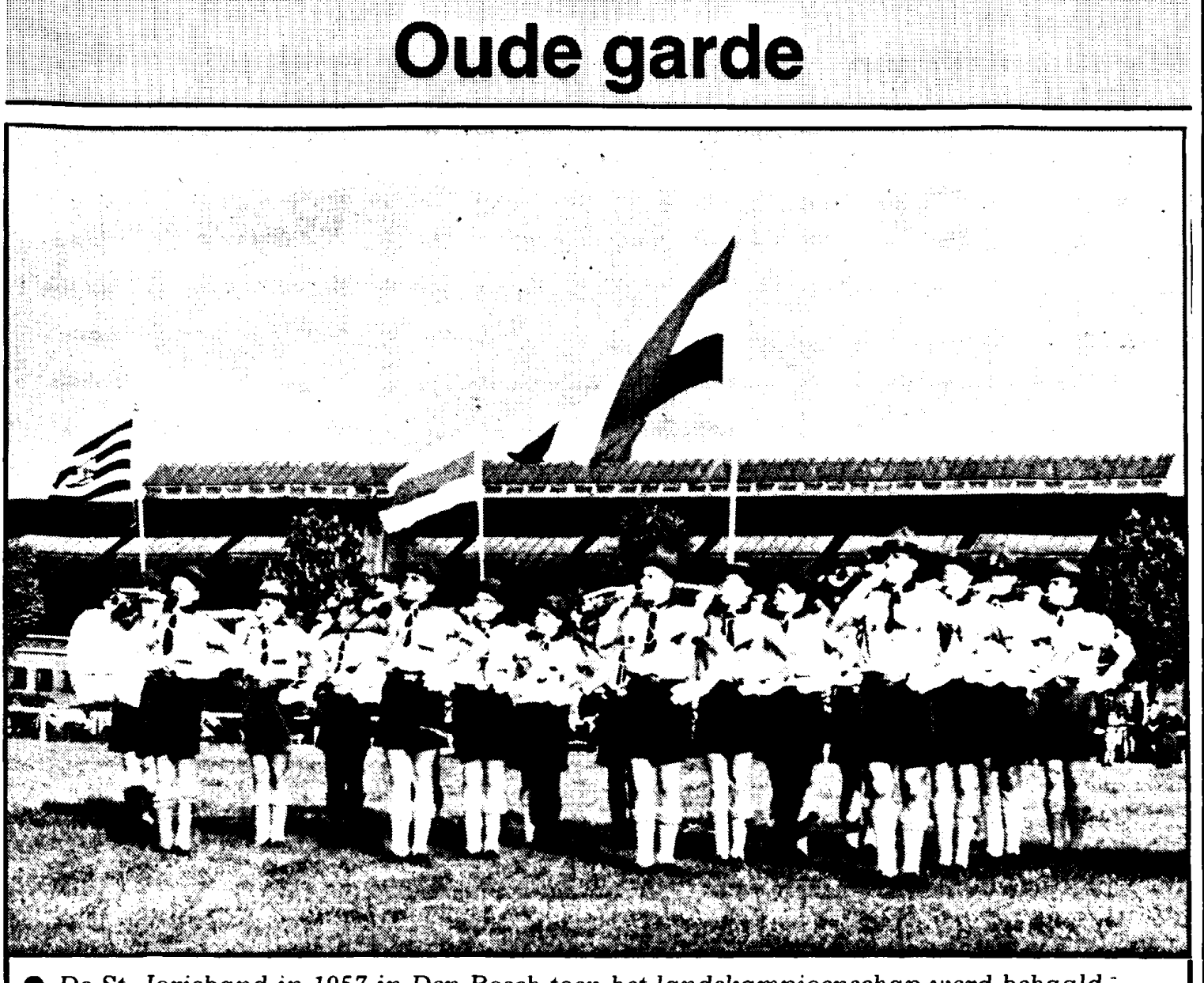
### Amerikaanse bevrijder terug in Heerlen

## Hier voelden we ons het meeste thuis

HEERLEN - Het Grand Hotel, de Pancratiuskerk, het Glaspaleis, de familie Schunck en fietsers, heel veel fietsers. Dat was de in New York geboren en nu 77-jarige Daniël Macbeth zich van Heerlen herinnert. In september 1944 was hij majoor van het negentiende Headquarter-corps in Heer-gelegerd. Deze week is hij voor het eerst terug in de stad die hij 49 jaar geleden heeft helpen bevrijden.

De Amerikanen hadden op het moment van het Glaspaleis aan de Markt in Heerlen een observatiepost ingericht. Op die manier kwam majoor Macbeth in aanraking met de familie Schunck, van het gelijknamige winkelbedrijf dat indertijd in het Glaspaleis was gevestigd. De band met de familie Schunck is altijd blijven bestaan. Macbeth en zijn vrouw gingen ook graag in op de uitnodigingen om Heerlen na al die jaren eens te bezoeken.

Het is een heel avontuur, maar ik blijf blij dat ik hier ben," aldus Macbeth, die verder niet meer weet wat hij zich nog van Limburg kan herinneren. "Ik vermis mijn eigen geheugen niet, maar ik weet wel dat ik hier was. Alle Amerikaanse soldaten hielden van Nederland,



● De St.-Jorisband in 1957 in Den Bosch toen het landskampioenschap werd behaald.

### Poging tot heroprichting St.-Jorisband

HEERLEN - Vier oud-leden van de St.-Jorisband uit Heerlen willen in september een reünie houden met hun vroegere medezakken. Hub Erven, Jacques Stollman, Pierre Peulen en Karel Schoenmakers hopen de band zelfs opnieuw op te richten. Het bekende scoutingkorps ging ruim twintig jaar geleden ter ziele, nadat het twee decennia had bestaan.

Het idee ontstond toen Erven onlangs een serie dia's ontdekte van de in 1957 in Den Bosch gehouden landskampioenschappen voor scoutingbands. Het Heerlense korps wist daar de kampioenstitel in de wacht te slepen.

De onlangs overleden bandleider Lou Manders heeft de dia's al die tijd in zijn bezit gehad.

Erven: "Het was een unieke tijd. We willen graag de 'oude garde' weer eens bij elkaar krijgen." Met trots denkt hij terug aan de vele successen van de groep. "Landskampioen in 1957; we speelden op de wereldtentoonstelling in Brussel en twee keer een eerste prijs tijdens het WMC in Kerkrade, dat is toch schitterend."

Het organiserende vierstal wil zo veel mogelijk voormalige bandleden achterhalen. Behalve voor de uitnodiging voor de reünie heeft dat nog een reden. Jacques Stollman: "Er is nog veel interessant foto- en



● Het echtpaar Macbeth, geflankeerd door het echtpaar Schunck. Foto: KLAUS TUMMERS

limburgs dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

**KANTOREN**

**Heerlen**  
 Hoofdkantoor, In de Cramer 37,  
 6411 RS Heerlen,  
 tel: 045 - 739911,  
 fax: 045 - 739264

Servicekantoor, Geerstraat 5,  
 6411 NM Heerlen,  
 tel: 045 - 717719,  
 fax: 045 - 713279

**Kerkrade**  
 Rayonkantoor, Markt 42,  
 6461 ED Kerkrade,  
 tel: 045 - 452932,  
 fax: 045 - 455506

**Brunssum**  
 Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81,  
 6443 CB Brunssum,  
 tel: 045 - 256363,  
 fax: 045 - 259056





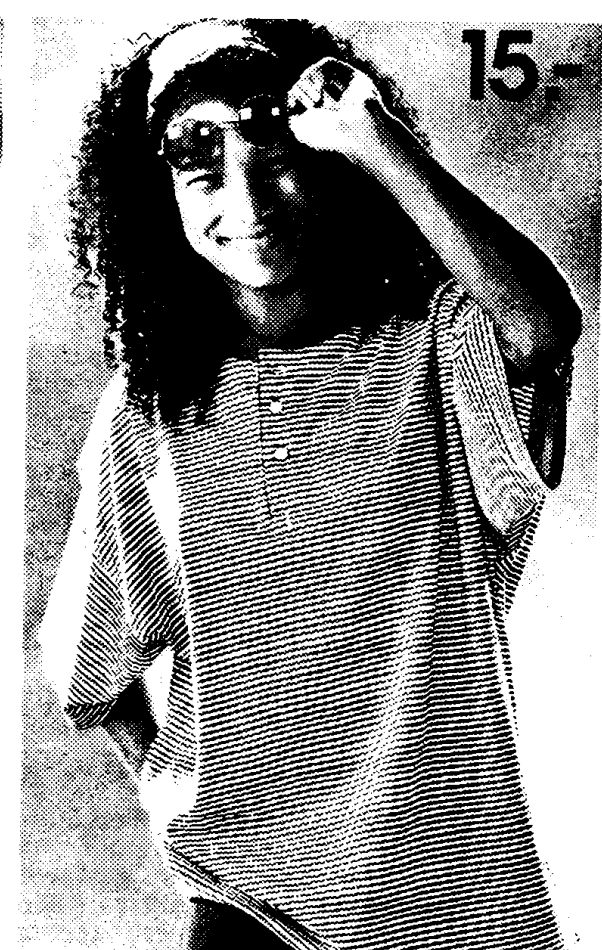
Print T-shirts en/of print-surfshorts. 86-122 2 voor 17.-



13.- Bloemen T-shirt. 128-176 9.- Fietsbroek met kant. 128-176 13.-



2-delig 39.- Driekleurig kreuknylon joggingpak. 128-182 2-Delig: 39.-/45.-



12.- Club 15 (152-182). Streep T-shirt. 15.- Stretch katoenen piratenbroek. 12.-



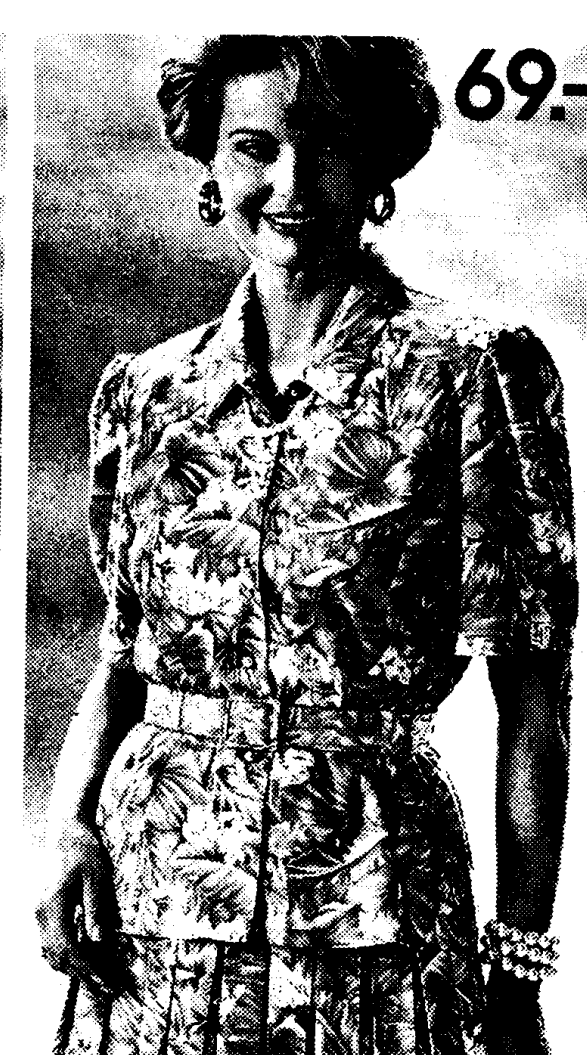
49.- Yessica. Viscose blouse in sjaal-  
dessin. 38-48 49.-



25.- Zwart leren gilet, ook in suède. 36-42  
59.- Twill bermuda, katoen. 38-48 25.-



22.- Canda. Uni applicatie-T-shirt met  
sierkralen. S-X. 22.-



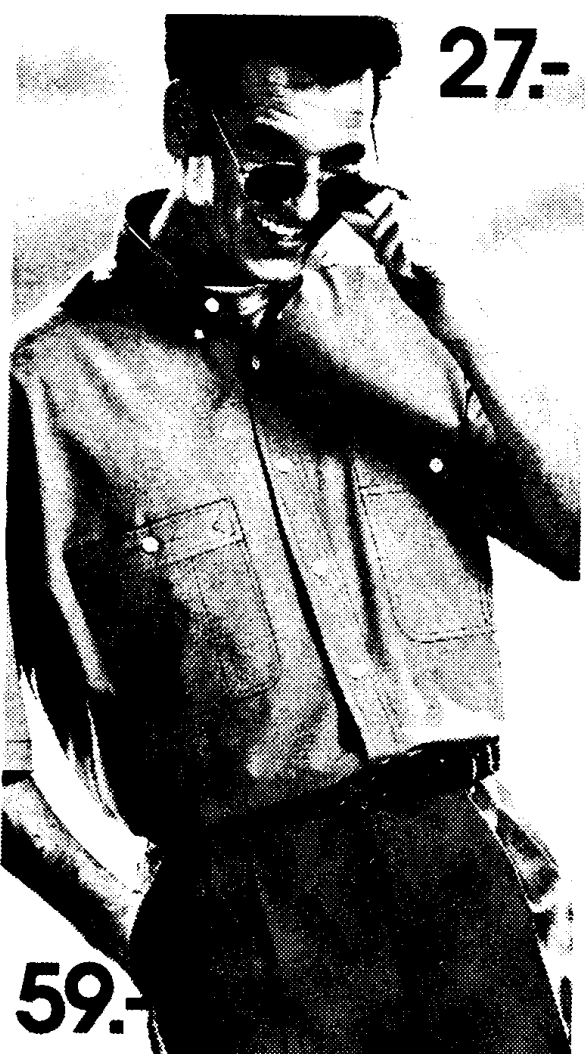
69.- Tweedelige bloemenjurk met parel-  
sluiting. 38-52 69.-



35.- Katoenen twill doorknooprok, diverse  
kleuren. 40-48 35.-



Zuiver zijden blouse in diverse  
kleuren en modellen. 40-48 29



59.- New Fast. Uni hemd in twee model-  
len. 27.- Pantalon. Polyester/wol. 59.-



110.- Uni één-rij colbert in maïsgeel en  
rood. Polyester. 110.-



59.- 39.- Suède gilet. 59.- Jeans, diverse  
kleuren, wassing en modellen. 39.-



15.- 29.- Katoenen T-shirt in diverse prints.  
15.-



12.- 39.- Pilotenhemd. Polyester/katoen. 12.-  
Pantalon met riem. Pol./katoen. 39.-



3 paar 12.- Katoenen boxershort in streep  
print. 5.- Sokken in diverse kleuren. 3 paar  
12.-

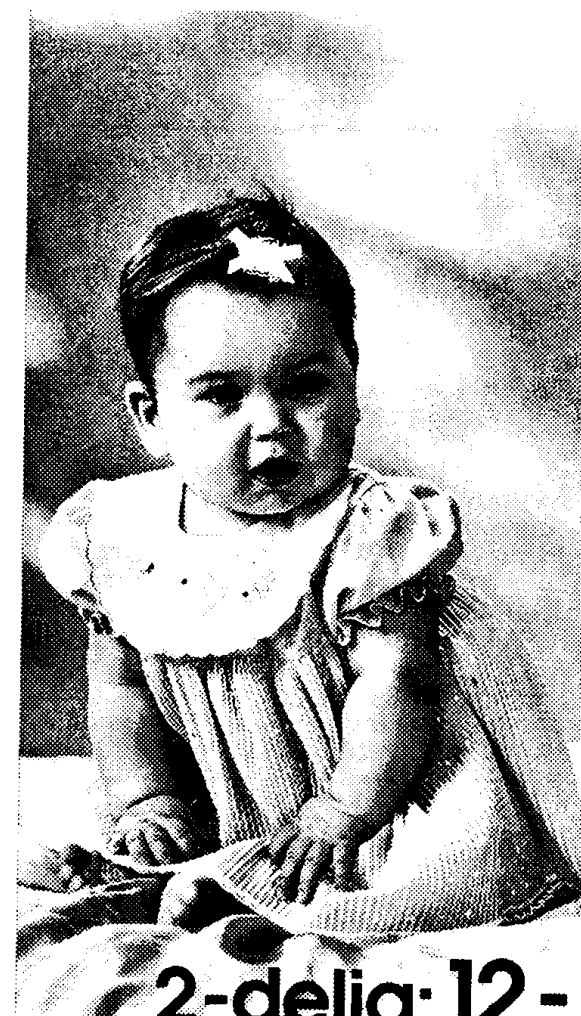
9.- U mag er best  
meer voor  
betalen. Maar  
dan moet u niet  
bij ons zijn.

Mode, kwaliteit en lage prijzen  
gaan bij ons namelijk prima samen.  
Dat bewijzen we al sinds jaar en  
dag. En als u deze week zelf komt  
kijken, bewijzen we het opnieuw:

**De prijs is het bewijs!**



*C&A is toch voordeliger!*



2-delig 12.- Baby Club. Plisséjurkje met broek.  
62-86 2-Delig: 12.-



Katoenen zomerjurkje met ru  
86-122 25.-



8.- 10.- T-shirt in marine-stijl. 128-176 10.-  
Streep-fietsbroek. 128-176 8.-



Meisjes lingerie-sets uni. 104-15  
Lingerie-sets bedrukt. 92-176 7

Wat zie je er goed uit. C&A zeker.







# Knip uit je winst.

Page Plus toiletpapier  
voordeelpak à 8 stuks  
van 5.15 voor 4.15

**KORTING: 1.00**  
Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Heinz king  
ketchup  
reuzefles à 850 gram  
van 3.95 voor 2.95

**KORTING: 1.00**  
Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Glorix  
toiletbloc  
citroen,  
per stuk 2.15  
2 pakken  
van 4.30  
voor 2.80

**KORTING: 1.50**  
Met de bon uit  
'Het Allerbeste  
Bonnenboekje'.

Christoffelvlaai  
± 1500 gram  
van 16.95 voor 12.95

**KORTING: 4.00**  
Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Herschi sinas, cola of pub  
krat à 12 x 1½ liter  
van 18.60 voor 15.60

**KORTING: 3.00**  
Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Vinolia toiletzeep

Très Chic of Lelietjes,

150 gram 2.49

2 + 1 GRATIS

**KORTING: 2.49**

Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Limco Frankfurter  
knakworsten  
blik à 400 gram  
van 5.98 voor 4.98

**KORTING: 1.00**  
Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Biotex blauw  
compact  
pak à 2 kilo  
van 17.49 voor 12.49

**KORTING: 5.00**  
Met de bon uit 'Het Aller-  
beste Bonnenboekje'.

Zwan  
slagersleverworst  
1000 gram  
van 5.95 voor 3.95

**KORTING: 2.00**  
Met de bon uit 'Het Allerbeste Bonnenboekje'.

Calvé Pinda Choco

pot à 350 gr van 2.99 voor 1.99

**KORTING: 1.00**  
Met de bon uit 'Het Allerbeste Bonnenboekje'.

U had 't natuurlijk al gezien... De merken hierboven zijn  
beslist geen kleine jongens. Het gaat louter en alleen om  
merken van echte topkwaliteit.

Normaal gesproken zou u er dan ook stukken meer voor  
moeten betalen... maar niet bij Jan Linders. Want nog even ter  
herinnering: met onze Allerbeste Bonnenboekjes kunt u al  
die bekende merkartikelen nu zéér voordelig in huis halen.  
Waarbij uw voordeel zelfs kan oplopen tot zo'n f 120,- per  
maand.

Het Allerbeste Bonnenboekje deel 5 ligt deze week in  
uw brievenbus of voor u klaar in onze winkel. Dus profiteer  
mee en knip uit uw winst.

Nutella hazelnootpasta

pot à 400 gram

+ 10% gratis  
méér inhoud 3.79

**3.49**

Schuttersbier Malt  
krat à 12 x 0,31-6.65

**5.95**

Gouda's Glorie slasaus

fles à 500 ml

+ 50% méér  
inhoud 1.45

**1.29**

Gouda's Glorie halva-  
rine kuip à 500 gr 1.12

**89**

Zwan theeworstje  
per stuk 115 gr 1.75

**1.45**

Zachte puntbroodjes  
verpakt per  
6 stuks 1.59

**1.00**

Veluws volkorenbrood  
gesneden en  
verpakt 1.99

**1.77**

Appel-linzen-  
vlaai ø 27 cm 8.90

**5.95**

Lichtgezouten  
paarderookvlees  
100 gram 2.15

**1.75**

Onze eigen slagersboeren-  
metworst  
100 gram 1.99

**1.69**

Wijnervelaat  
100 gram

**1.98**

Onze boterham-  
worst 150 gr 1.94

**1.50**

Mona Biogarde boomgaard-  
zuid- of bosvruchten,  
beker à 500 ml 2.39

**1.99**

Nieuw: Melkunie vruchtenvla  
peer/meloen, abrikoos/perzik  
of appel/kaneel,  
literpak 2.99

**2.49**

Leerdammer kaas  
500 gram 8.75

Nu 3.00 retour via bank of giro, zie formu-  
lieren in onze winkel.

**6.95**

Vers van het mes, in onze kaasboetieks:  
Twenny dieetkaas (natriumarm)  
of mosterdkaas  
per 500 gram

**6.90**

Lamskoteletjes  
100 gram nu

**2.10**

Kalkoen-  
touredo's 500 gr

**9.25**

Limousin botermalse  
kogelbiefstuk  
100 gram nu

**3.50**

Varkenshaasjes  
de echte lange  
1 kilo 32.50

**22.50**

Hongaarse goulash  
kant en klaar  
1 kilo 19.50

**16.90**

Grote Limousin slagers-  
kroketten met 30% Limousin-  
vlees, ± 80 gram per stuk 1.15

**4 + 1 GRATIS!**

Paprika's  
3 stuks

**1.98**

Vers gesneden  
andijvie ± 400 gr

**1.29**

Reuze Noordhollandse bloem-  
kool ± 1100 gram

**2.95**

Gemengde salade  
± 200 gram

**1.79**

Akties zijn geldig van donderdag  
13- tot en met zaterdag 15 mei 1993

**HET ALLERBESTE BONNEN-  
BOEKJE**

Heeft u 'Het Allerbeste Bonnenboekje' al? 96 merkartikelen haalt u hiermee veel voordeliger in huis. Vraag ernaar bij onze caissières.

**IEDERE MAAND 96 BEKENDE MERKEN VEEL VOORDELIGER**

**jan linders**

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



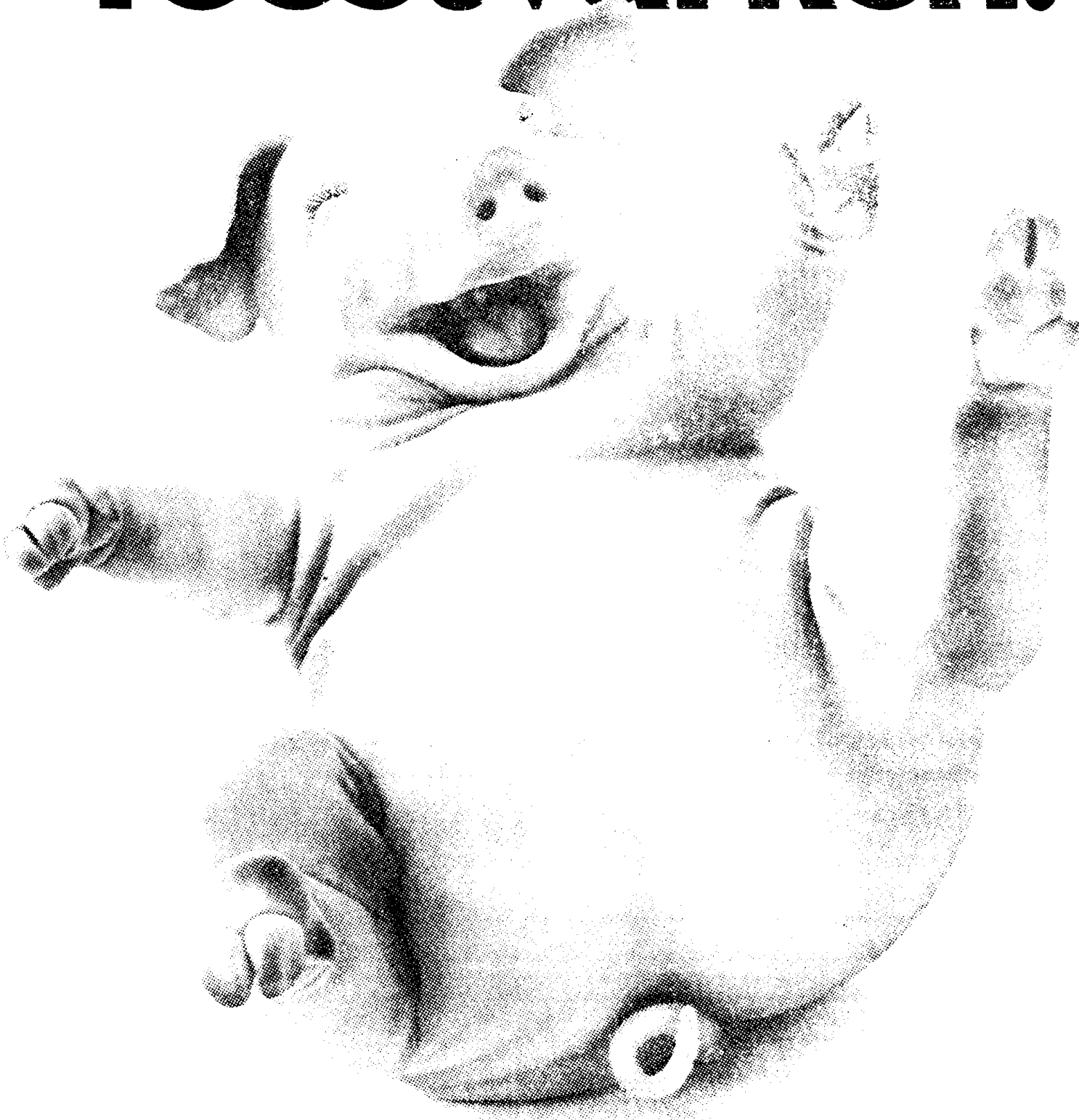
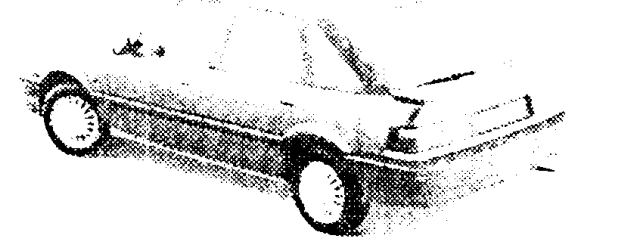
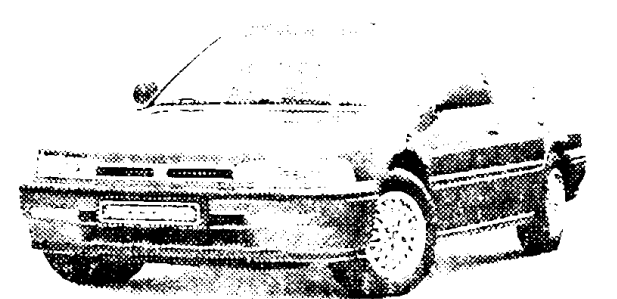









EXTRA

[illegible]

### ACKNOWLEDGMENTS

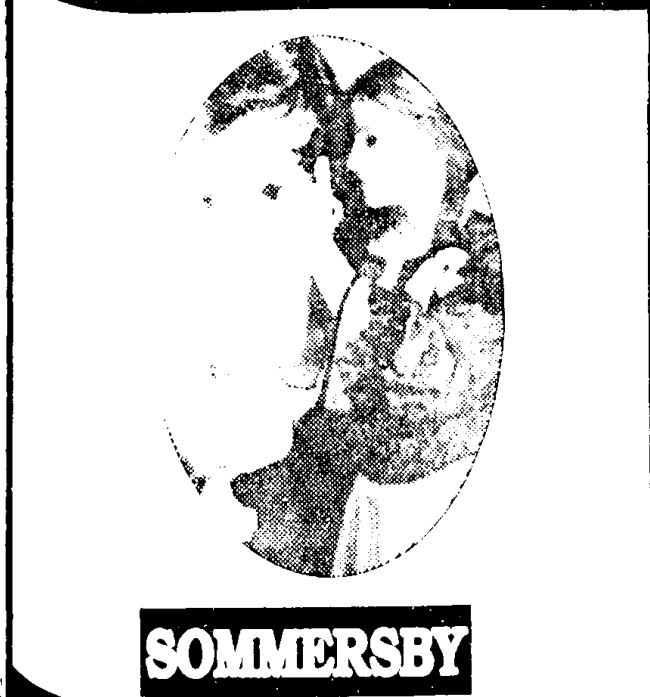
# ROYAL MAXIM

Programma van 13 mei t/m 18 mei



**RICHARD GERE**

**JODIE FOSTER**

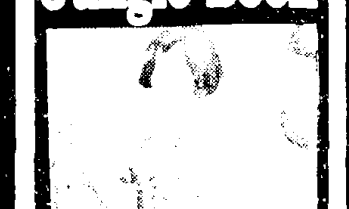


**SOMMERSBY**


do t/m zo om 18.30 en 21.00 uur  
maandag en dinsdag om 18.15 en 20.30 uur  
zaterdag en zondag ook om 16.00 uur

DE LEUKSTE  
TEKENFILM OIT  
GEMAAKT

**Jungle Boek**



Zaterdag en zondag  
om 14.00 en 16.00 uur



**Wesley Snipes**

**PASSENGER 57**

do t/m zo om  
19.00 en 21.30 uur  
ma en di om  
18.15 en 20.30 uur


ALIVE

do t/m zo om 18.30 en 21.00 uur  
ma en di om 18.15 en 20.30 uur  
za en zo ook om 14.00 en 16.15 uur

2 1/2

1250 film

**HOME**



**ALONE**

vrijdag t/m zondag om  
14.00 uur





# DOE MEE AAN DE NATIONALE LIBERO-TEST!

## BEL NU GRATIS 06-022 64 24 VOOR EEN HELE DAG GRATIS LUIERS.



Nieuw. Libero  
All Round System  
speciaal voor mini  
en midi.

Nieuwe Libero met het All Round System absorbeert als de beste. De Mini en Midi luiers hebben nu niet alleen anti-lekrandjes bij de beentjes maar óók bij het buikje en het ruggetje.

Precies daar, waar de kleintjes extra bescherming nodig hebben, omdat ze meestal liggen of kruipen.

### Of stuur deze bon op voor gratis Libero.

JA, stuur mij een proefpak nieuwe Libero voor een hele dag (vier luiers).

Naam: M/V\* \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

Ik ben een: jonge ouder/trotse grootouder/meelevende kennis\*

Geboortedatum kind: \_\_\_\_\_ Huidige gewicht: \_\_\_\_\_ Jongen/meisje\*

De maat welke mijn kind nu gebruikt\*: mini midi maxi maxi plus extra large/junior

Meestal gebruik ik luiers van het merk: \_\_\_\_\_

Meestal koop ik luiers bij: \_\_\_\_\_ (winkel die u bezoekt)

Wilt u in de toekomst op de hoogte gehouden worden van nieuwe ontwikkelingen rond Libero? Ja/nee\*

\* Doorhalen wat niet van toepassing is.  
Maximaal 1 aanvraag per gezin/per adres. Stuur deze bon in een envelop naar: Libero, Antwoordnummer 21011, 2700 SE ZOETERMEER. Een postzegel plakken is niet nodig.



Ontdek het nu zelf. Doe mee aan de nationale Libero-test. Bel meteen (gratis) 06 - 022 64 24 en vraag een gratis proefpak met vier Libero luiers aan.

Test de luiers van Libero op anti-lekkage en hun absorptievermogen. En ervaar de ideale pasvorm van Libero met de unieke elasti-taille, voor optimale bewegingsvrijheid.

Libero is er in verschillende maten, afhankelijk van de leeftijd en het gewicht van uw kindje. Als u ons belt, zorgen wij ervoor dat u de juiste luiers zo snel mogelijk thuisgestuurd krijgt, 06 - 022 64 24.

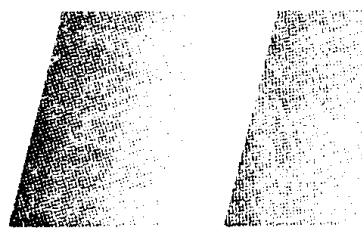
Reageer wel snel. Bel vandaag of anders morgen. We zijn bereikbaar tot 22.00 uur.



Maximaal 1 aanvraag per gezin/per adres.

**LIBERO, DA'S PRIMA TEGEN LEKKEN.**





# Groot-Ammers op 5 juni in teken van wit-zwarte vogel

## In Ooievaarsdorp is het elke dag ooievaarsdag

DOOR SANTE BRUN

Alvast twee misverstanden over ooievaars uit de weg ruimen: ze zijn niet degenen die de kindertjes brengen, en ze zijn niet gek op kikkers. Informatie die je opdoet bij een bezoek aan het Ooievaarsdorp Het Liesveld in Groot-Ammers. In dat plaatsje in de Alblasserwaard (bij westenwind onder de rook van Rotterdam) is het 5 juni ooievaarsdag. Maar eigenlijk is het in Liesveld het hele voorjaar ooievaarsdag.

Als je in westelijke richting over de Lekdijk langs Ameide komt, kun je de eerste ooievaars al zien: ze zitten pontificaal met hun jongen op het nest op de dijk in dat schilderachtige dorpje aan de brede rivier. Daarna duurt het nog een hele tijd voor de Groot-Ammers bereikt, maar wie zijn ogen de kost geeft, heeft tegen die tijd toch al enkele ooievaars gezien, die fourageren in de drassige weilanden links van de weg, of met trage vleugelslag boven vliegen.

In Groot-Ammers geeft een piep-lein bordje de weg aan naar het Ooievaarsdorp, in feite een huis met een groot uitgevallen tuin in het midden van alweer een zeer drassig weidegebied, het Liesveld. Huis en tuin zijn van Aad en Ria Smits, die enkele jaren geleden het initiatief namen dat essentieel lijkt te worden in het behoud en de terugkeer van de ooievaar in Nederland.

Vlakbij het dorp zie je ze al, enkele tientallen die rustig door het weiland stappen, op zoek naar insecten, muizen, woelrat-ten, mollen, slangen, af en toe ook een jong vogeltje of konijn-ten, en dus nauwelijks kikkers. Die kwaken dan ook lustig in de naburige sloot.

In het huis, dat is ingericht als een modern informatiecentrum, kun je entree betalen, waarna de tuin voor je open ligt. Enkele tientallen nesten die dicht bij de sloot worden, diverse koe-ten met tientallen statig rondstap-ende ooievaars, enkele broed-koelen, een crèche met door de broedmachine uitgeborene vogels.

Kort samengevat komt het er op neer, dat van de daar broedende ooievaars alle eieren op twee na worden weggenomen; die worden dan kunstmatig uitgebroed, die aldus opgefokte vogels worden na vier jaar tot eigen nako-melingschap aangezet en als dat lukt vrijgelaten. De meeste ooie-vaars kunnen ook in 'de natuur' een groter aantal dan twee jon-ge aan, dus deze methode moet het aantal ooievaars flink doen groeien, omdat soms wel zes eie-ren per seizoen worden geleid.

De crèche wordt binnenkort drastisch verbouwd, dankzij een gift van postorderbedrijf Otto. Ooievaarsdorp Het Liesveld is overigens onderdeel van Vogel-bescherming Nederland.

De ervaring leert dat kinderen het bezoek aan het Ooievaars-dorp zeer waarderen, er bijna

nief weg te slaan zijn. Er is overi-gens ook een leuk speeltuintje, waar je onder andere kunt schommelen in... een ooievaar-snest.

Voor volwassenen is de toegang vijf gulden, kinderen de helft. Groot Ammers bereik je door de A2 te nemen, op Knooppunt Deil richting Rotterdam, vlak na knooppunt Gorinchem afslag Gorinchem, daar de N216 naar het noorden, op de Lekdijk bij Gelkenes linksaf, dijk volgen.

De ooievaarsdag in Groot-Ammers heeft overigens weinig met ooievaars te maken, er is een 'gewone' braderie, en dergelijke. Misschien is het beter een paar dagen eerder te gaan kijken; na 5 juni zijn de meeste jonge ooie-vaars 'vliegvlug' en dan is er wei-nig meer te zien.



• Een heel normaal beeld in Groot-Ammers, ooievaars in de wei.

## ANWB: Oppassen met zwemmen in vakantielanden

# Italiaanse wateren al jaren een probleem

DOOR BERNICE BREURE

„Zeker teveel olijen gegeten,” denkt menig Nederlander die op vakantie plotseling last krijgt van zijn darmen. Toch blijkt vaak dat niet de plaatselijke keu-ken maar het ogenschijnlijk zo schone zwemwater hiervan de oorzaak is. Al zuiveren de popu-laire vakantielanden hun riool-water wel steeds meer, een duik in het water kan onplezierig aflo-pen. Huidirritaties, oorontstekin-gen en darmstoornissen kunnen het gevolg zijn.

Deze week werd een zwemver-bod afgekondigd voor de oost-kant van het Italiaanse Garda-meer. Eén van de waterzuiveringsinstallaties had het beve-gen als gevolg waarvan het water ernstig werd verontreinigd. Het bericht verbaasde Steef Engelsman, de zwemwaterspe-cialist van de ANWB, allerminst. „De Italiaanse meren zijn al ja-ren een probleem,” zegt hij. Eng-elsman stelt jaarlijks een kaart samen over de zwemkwaliteit van de Spaanse, Franse en Itali-aanse wateren.

Engelsman: „In vergelijking met tien jaar geleden zijn er steeds meer plaatsen in Europa waar je veilig kunt zwemmen. Er zijn al aardig wat waterzuiveringsin-stallaties aangelegd. Het rioolwa-ter wordt minder vaak recht-streeks op het oppervlaktewater geloosd. De landen kunnen zich geen slechte publiciteit meer per-mitteren, daarvoor zijn ze eco-nomisch te afhankelijk van het toerisme.” De gegevens waarmee hij zijn kaart samen-stelt, zijn overigens afkomstig van de landen zelf. „Soms moet ik ze ook wel met een korreltje zout nemen, omdat de landen zich uit eigenbelang beter voor-doen.”

### Zorgenkindje

Vooral Frankrijk en Spanje krij-gen steeds meer oog voor de kwaliteit van hun water, zo blijkt uit de waterkaarten. Vervuit de meeste plekken aan de Franse Riviera voldoen ruim aan de EG-normen. Het zwemwater aan de Atlantische kust (rond Cher-bourg en La Rochelle) is daaren-tegen van matige kwaliteit. Ook het water voor de Spaanse kust is nagenoeg schoon, op Va-lencia na. Het zeewater bij Bar-celona is sinds de Olympische Spelen weer van goede kwaliteit. Bij Lloret de Mar is het water aanvaardbaar tot slecht, bij Beni-dorm is de kwaliteit weer prima.

„Maar Italië blijft het zorgen-

kindje van de Europese vakan-tielanden,” meent Engelsman. „Bij de meren zijn nu wel enkele zuiveringsinstallaties, maar die zijn dan weer niet berekend op de massale stroom toeristen. Een typisch Italiaans probleem.” Bij Lago Maggiore, een andere toeristische pleisterplek, is de on-zorgvuldigheid van de Italianen wel heel tekenend. „Het gedeelte dat in het schone Zwitserland ligt wordt bevuild door de troep uit Italië.” Aan de Adriatische kust is het water alleen bij Cese-natico goed, bij de Middellandse Zee is het wat beter.

De cultuur van het land heeft in-vloed op de waterkwaliteit,

meent Engelsman. „Spanjaarden en Fransen zijn zelf ook zwem-mers. Zij eisen schoon water van hun eigen regering. Maar Itali-aanen liggen maar op het strand en steken hoogstens hun grote teen in het water. Die worden pas wakker geschud als de toeristen wegblijven.”

Volgens het Italiaanse Verkeers-bureau zijn de verhalen over het Garda-meer overtrokken en zul-len de vervuilingproblemen in elk geval rond half juni zijn op-gelost. Griekenland en Turkije ontbreken op de kaart, maar staan volgens de ANWB-mede-werker bekend als schoon. Wel vindt Engelsman dat Turkije de snelle groei van de

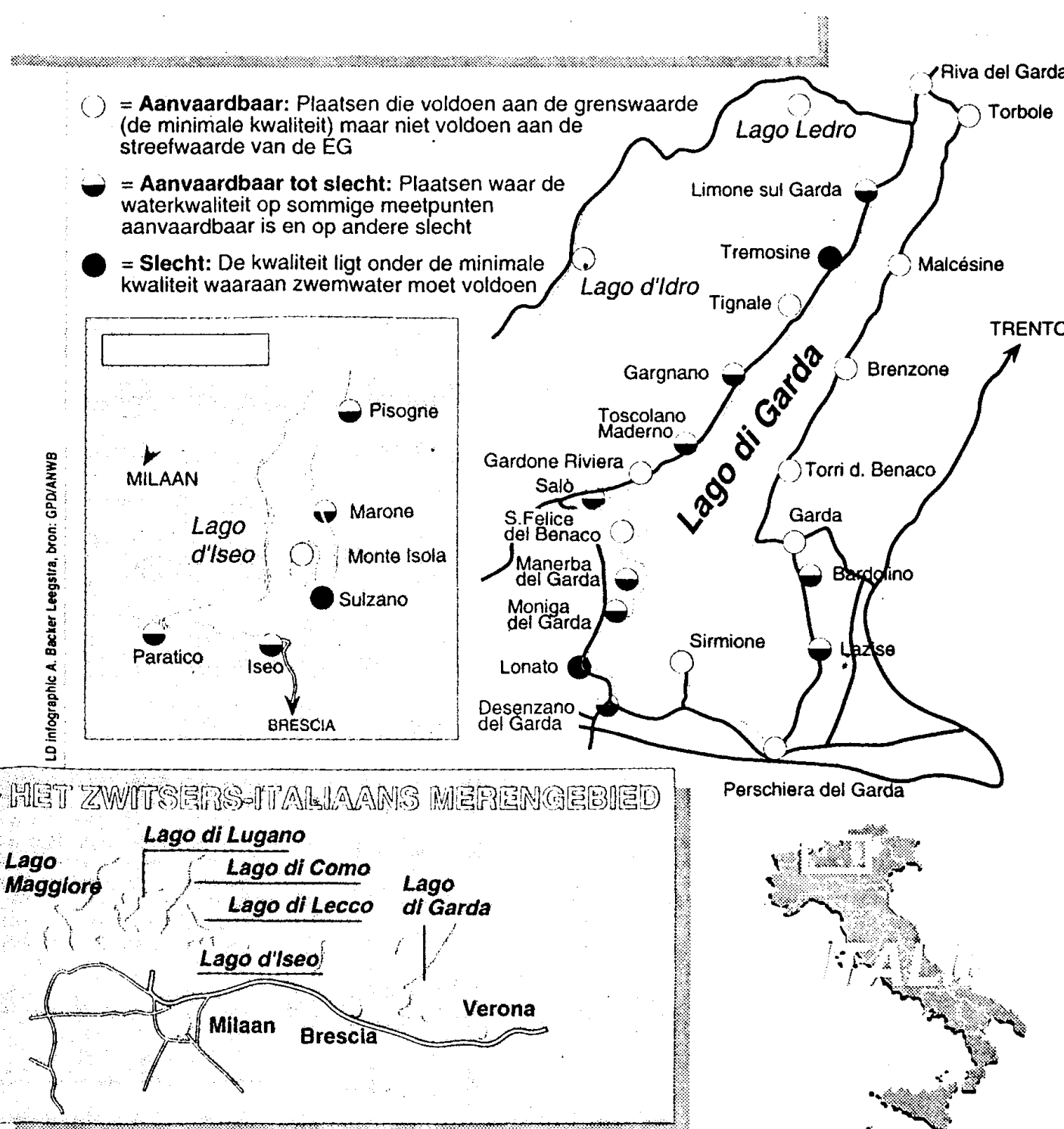
toeristenstroom in de gaten moet houden.

### Sjoemelen

In het algemeen kunnen zwem-mers maar beter uit de buurt van grote industriegebieden blijven. Dat geldt ook voor de Belgische kust, meent Engelsman. „Ik ver-denk de Belgen er van dat ze sjoemelen met de gegevens. Het rioolwater van Brussel gaat rechtstreeks de zee in en toch beweren ze dat het water een paar kilometer verderop schoon is. Daar geloof ik helemaal niets van.”

De zwemwaterspecialist on-traadt reizigers om in Oosteuro-pese wateren te zwemmen. „Daar wordt nog helemaal niet gezuiverd. Persoonlijk zou ik het risico niet nemen.” De ANWB krijgt vooral veel klachten over het Balatonmeer in Hongarije.

De Nederlandse zwemliefhebber die in eigen land op vakantie gaat, is goed af. De Noordzee, Waddenzee en het IJsselmeer zijn prima geschikt voor zwem-mers. Ook de kleinere wateren in de provincies kwamen goed uit de bus. Alleen een gedeelte van de Kagerplassen in Zuid-Hol-land is al jaren niet geschikt voor een koele duik.



# Cruises op de Maas met nieuw rondvaartschip

Een avondcruise? Brunchen op de Maas? Of een middagje varen op de grindmeren? Het is vanaf deze maand allemaal mogelijk op het nieuwe, luxe rondvaart-schip De Veerman II van rederij het Veerhuis in Neer. Met op-stapmogelijkheden in de meeste Midden- en Noordlimburgse Maasdorpen.

Kapitein Jan Bongers en zoon Huub zijn zo trots als een pauw op de nieuwe aanwinst. Achtien jaar al vaart De Veerman over de Maas en de talloze plassen, die zijn ontstaan door zand- en grindwinning. De baggermolens hebben het gebied veranderd in een schitterend watersportge-bied. Met prima hengel-, zeil- en surfmogelijkheden.

Vader en zoon willen met De Veerman II meer kwaliteit bie-den aan de duizenden passa-giers, die elk jaar gebruik maken van hun rondvaartboot voor bruiloften en partijen, bedrijfs-feestjes of dagcruises over de grindmeren. Vooral de cruise-mogelijkheden zijn flink uitge-breed. Praktisch elke dag van de week zijn tochtjes mogelijk. Aan boord kan een compleet diner,

brunch of barbecue worden ver-zorgd.

Het schip is bijna 38 meter lang, acht meter breed en heeft een diepgang van 1,30 meter. Prak-tisch onzinkbaar door afsluitbare compartimenten. De boot biedt plaats aan maximaal 350 passa-giers.

„Ik heb al mijn ideeën in deze boot verwerkt,” zegt Jan Bon-gers. „Alle minpunten van de oude boot weggelaten en de pluspunten overgenomen. Het schip is gekeurd als zone A-boat. Dat wil zeggen dat ik op alle bin-nenwateren, inclusief het IJssel-meer, met deze boot mag varen. Extra aandacht is besteed aan het motorcompartiment waar-door geluidsoverlast zoveel moge-lijk wordt voorkomen. Ook de stabiliteit en de bestuurbareid zijn uitstekend. De boot gaat als een kussen door het water.” Zoon Huub voegt er nog aan toe: „Een schip met dit formaat en met deze luxe uitvoering vind je nergens anders in Nederland.” Reserveren voor een cruise is mogelijk bij het Veerhuis of bij de regionale streek VVV-kanto-ren in Noord- en Midden-Lim-burg.



• Kapitein Jan Bongers trots voor het nieuwe rondvaartschip De Veerman II, waarmee deze zomer cruises worden verzorgd over de Maas en de grindmeren.

Foto: JEROEN KUIT

## Charter naar Dublin vanaf Maastricht

Vanaf Airport Maastricht ver-trekken met ingang van zaterdag 12 juni wekelijks chartervluch-ten naar Dublin. Touroperator Delta International biedt de reis aan in combinatie met hotelver-blijf, golf- of vaarrangeementen in Ierland. In eerste instantie is er tot en met 9 oktober elke zaterdag een vlucht gepland. In het hoogsei-zen, van 26 juni tot en met 28

augustus, wordt er ook 's zon-dags gevlogen. De vluchten wor-den uitgevoerd door Air Exel met een vliegtuigje voor 30 per-sonen.

Delta International rekt op passagiers uit Limburg, Brabant en de regio's Aken en Hasselt. „Ierland is ideaal voor een doe-vakantie,” aldus sales manager Hans Brouwer. „Vissers en gol-fers zijn voor ons een belangrijke doelgroep.”

De reis kan in Limburg worden geboekt bij vestigingen van reis-bureau Paul Crombag en reisbu-reau Schoenmaeckers. Het re-tourtarief Maastricht-Dublin bedraagt 595 gulden.

### korte toer

VRIJDAG 14 MEI

**MAASTRICHT:** Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, van 11.30 tot 13.30 uur.

**SCHIMMERT:** Begin feestwe-ken met om 20.30 uur optreden van The Spikes in een feesttent op het terrein van de ponyclub.

ZATERDAG 15 MEI

**MARGRATEN:** Fossielen zoe-ken in de Mergelgroeve van Ankersmit, 't Roth-Bemelen, in-gang St.-Antoniusbank van 9 tot 16 uur.

**LUIK:** Antiekbeurs in de 'Halles des Foires' tot en met 23 mei. Dagelijks geopend van 14 tot 20 uur, zondag van 11 tot 20 uur.

**HASSELT:** Jukebox- en collec-torsshow in Grenslanthalen van 9.30 tot 18 uur.

**SCHIMMERT:** Feestweken met Veronica Drive In Show vanaf 20.30 uur.

**BOKRIJK:** Schots weekeinde in Domein Bokrijk vanaf 11 uur met doedelzakcompetitie en Schotse Volksspelen.

ZONDAG 16 MEI

**GULPEN:** Rondleiding in de Neubourger watermolen aan de Molenweg om 11 uur.

**EIJSDEN:** Wandeling VVV-mer-gelland rond Maasplassen. Ver-trek om 14 uur bij Jachthaven Oost-Eijsden.

**KERKRADE:** Nullander-jaar-markt in Nuland-Bleierheide van 10 tot 18 uur.

**BRUNSSUM:** Annual Walk van-af het Afcent-sportveld van 10-15-20 km. Vertrek tussen 7.30 en 14 uur.

**KERKRADE:** Terwinseler Straatmarkt van 12 tot 18 uur.

**VALKENBURG:** Bondschutters-feest in Houthem-St.-Gerlach. Binnenkomst vanaf 12.30 uur, optocht om 15.15 uur.

**SCHIMMERT:** Feestweken met vanaf 14 uur jeugdfeestfeestfeest en vanaf 20 uur Limburgse avond met diverse artiesten.

**SITTARD:** Culturele Minderhe-den Manifestatie in de Stads-sporthall.

**BOKRIJK:** Schots weekeinde in Domein Bokrijk vanaf 11 uur met doedelzakcompetitie en Schotse Volksspelen.

Wij raden onze lezers aan er re-kening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evene-menten zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uit-gesteld kunnen worden.

## Reismarkt herstelt zich

De reismarkt lijkt zich enigszins te herstellen. Hoewel het totaal aantal boekingen voor zomervakanties in vergelijking met vorig jaar nog altijd achterloopt (6 procent), ziet het er naar uit dat de teruggang zich niet verder voort-zet. Tussen 21 maart en 25 april werd (afgezet tegen dezelfde pe-riode vorig jaar) zelfs een plus geboekt van 13 procent. Dat meldt de VRO, de vereniging van ANVR Reisorganisatoren. Opvallend is het feit dat de ver-betering zich voordoet in alle sectoren. Ook de belangstelling voor vakantievlieguren (het grote zorgenkindje) steeg. Niet-termin is de totale achterstand daar, in vergelijking met 1992, nog altijd 17 procent. Autova-kanties (plus 6 procent) en bus-pendels (plus 3 procent) noteren een groei.

Bij de bestemmingen is Turkije (plus 29 procent) nog steeds de grootste stijger. De Verenigde Staten (plus 1 procent) is het eni-ghe andere vliegvakantieland dat een (bescheiden) winst boekt. Stevige verliezen lijden Portugal (min 43 procent), Griekenland (min 26 procent) en Tunesië (min 25 procent). Bij de autobestem-mingen geniet Frankrijk (plus 10 procent) de meeste belangstel-ling. België (plus 5 procent) is een goede tweede. Opvallend is het verlies van Duitsland (min 11 procent).



# piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postbank: 1035100  
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935  
Fax: 045-739204 of 739364

**Piccolo's**  
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,35.  
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden f 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,85.

**Reuzepiccolo's**  
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,85.  
Advertenties onder nummer: f 7,50.  
Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant met de acceptatiekaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

## Telefonisch opgeven

### 045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

## Schriftelijk opgeven

Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

## Persoonlijk opgeven

Va de balle van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

**Net Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 258.000 personen van 13 jaar en ouder.**  
(Bron: Cabuco Summa Scanner)

## Personeel aangeboden

## Schildersbedrijf

kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Buitenschilderwerk met 4 jaar schriftelijke garantie en eventueel 10-jarig onderhoudscontract. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgave.

## Schildersbedrijf Van Eyck

Tel. 045-320550.

**Vermist/Gevonden**  
Weggevoerd: grijze VALK-PARKET "Nid", omgeving Kloosterraden, 88, Kerkrade. Tel. 045-458487.

## Personeel gezocht

**Limburgs Dagblad**  
vraagt  
**Bezorg(st)ers voor**  
**Simpelveld / Ubachsberg.**

voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdienen en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.  
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

## Limburgs Dagblad

vraagt  
**Bezorg(st)ers voor**  
**Kerkrade en Bleyerheide**

voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdienen en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.  
Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

## Wij hebben plaats voor:

**Broodbakker of**  
**brood- en banketbakker**  
**ervaren 1e verkoopster full-time**

ECHTE BAKKER JOS DRIESSEN  
Rdr Hoerstr. 59, Heerlen. Tel. 045-212706.

Klinkerbouw BV te Nuth, vraagt voor nu en later zelfstandig LUMERS, metselaars, stucadoors, tegelzetters, betonimmerlende, ijzervleiers en handlagers. Telefoon 045-245401 tijdens kantooruren.

Gezocht met spoed kolonies METSELERS plus ervaren ijzervleiers, werk in Duitsland. Tel. 045-217358.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Homperweg 12, Landgraaf.

International Australian Marketinggroup zkt., HEALTH-CONSULENTEN m/v, part-time of full-time, volledige training in binnen- en buitenland. Tel. 045-34027 tusschen 14.00-18.00 uur.

Met spoed gev. part-time TAXICHAUFFEURS m/v, WAO-er, dag- en nacht, dienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Wij vragen voor ons bedrijf THUISWERKSTERS, wendend omg. Brunssum, die machinale knopen en knoopsgaten kunnen maken in dames-bovenkleding. Ervaring in de confectie-industrie is gewenst. U kunt ons telefonisch bereiken onder tel.nr. 045-259564, tussen 17.00-17.30 uur.

Part-time POMPBIJENDE voor avonduren en weekend, leeftijd 18-21 jaar. Fijn Heerlen. Beersdweg 2 Heerlen. Tel. 045-221403.

Gezocht leer. VERKOOPSTER, niet boven 18 jr., voor halve dagen. Aanmelder: De Zakuw, Deutenbergsdijk 28, Heerlen, tussen 16.00-18.00 uur.

CONSULENTES voor na-tuurlijke cosmetica. Ver-diensten f 100,- tot f 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel 040-547511.

## HULP in de huishouding ge-vraagd voor 2 ochtenden per week. Tel. 045-229085.

Fulltime VERKOPER m/v gev. in speciaal herenmodezaak, aft. 20-30 jr. Aan-melden via: 10 uur, J. Ker-sten, Sarolestr. 4, Heerlen.

Gevraagd leerling PIZZA-BAKKER, part-time voor enkele dagen per week. Plei-to, Groenstraat 67, Geleen. Na 17.00 uur 046-752228.

KAPPER/STER gevraagd met ervaring voor nieuwe Trendy kapsalon in omge-ving Heerlen. Leefstijd tot 21 jaar. Tel. 045-411838.

## OG te huur

Limburgse jongeman uit Overijssel zoekt

## appartement of etage in Heerlen

of omgev. Tel. tot 17.00 uur en v.a. 20.00 uur 074-502128.

Te huur gevraagd voor onze relaties APPARTEMENTEN, woningen, bungalows, landhuizen in alle prijklassen, in en om M'icht. 043-259681. Tel. 045-719966.

## OG te huur gevraagd

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

## Woonhuis verkopen???

Wij kopen u woonhuis direct zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

## Uw huis verkopen met behulp van de

## echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn 046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753387.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomers. Bel: 045-732514. STENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Dringend woningen te koop gevraagd (alle prijklassen!). Ook uw hypotheek onkosten. Bel, u wordt er al-tijd wijzer van! (rente vanaf 6,9%). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij o.g. M. Geleen, lid NVM. 046-519644.

Te k. HEERLEN, ruime drive-in woning, 12 m. kop-stand centrum. Slaap-kam. mod. bad. met 2e toilet, lig-bad. Tuin. Optimale isolatie, autom. poort. in perf. st. V.p. f 162.000,-k.k. Klooster-koolhof 28C, 045-724017.

Te huur te koop mooi ge-lagen RESTAURANT met luke bovenwoning, eigen par-king, max. 150 zitpl., geen horecapapieren nodig. Gro-nr. B-04051, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

KAMERS te huur, met vol-pensioen, enkel v. alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Te h. gestoff. APP. al-in voor net pers. 045-213308. Ankerstr. 48, Heerlen-N.

## Woningruil

Eengezinswoning met 4 slaapk. en tuin te HEERLEN, Palestinastraat, te ruil tegen kleinere eengezinswoning met tuin. Tel. 046-580521.

## Winkel & Kantoor

Gezocht met spoed kolonies METSELERS plus ervaren ijzervleiers, werk in Duitsland. Tel. 045-217358.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Homperweg 12, Landgraaf.

International Australian Marketinggroup zkt., HEALTH-CONSULENTEN m/v, part-time of full-time, volledige training in binnen- en buitenland. Tel. 045-34027 tusschen 14.00-18.00 uur.

Met spoed gev. part-time TAXICHAUFFEURS m/v, WAO-er, dag- en nacht, dienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Wij vragen voor ons bedrijf THUISWERKSTERS, wendend omg. Brunssum, die machinale knopen en knoopsgaten kunnen maken in dames-bovenkleding. Ervaring in de confectie-industrie is gewenst. U kunt ons telefonisch bereiken onder tel.nr. 045-259564, tussen 17.00-17.30 uur.

Part-time POMPBIJENDE voor avonduren en weekend, leeftijd 18-21 jaar. Fijn Heerlen. Beersdweg 2 Heerlen. Tel. 045-221403.

Gezocht leer. VERKOOPSTER, niet boven 18 jr., voor halve dagen. Aanmelder: De Zakuw, Deutenbergsdijk 28, Heerlen, tussen 16.00-18.00 uur.

CONSULENTES voor na-tuurlijke cosmetica. Ver-diensten f 100,- tot f 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel 040-547511.

HULP in de huishouding ge-vraagd voor 2 ochtenden per week. Tel. 045-229085.

Fulltime VERKOPER m/v gev. in speciaal herenmodezaak, aft. 20-30 jr. Aan-melden via: 10 uur, J. Ker-sten, Sarolestr. 4, Heerlen.

Gevraagd leerling PIZZA-BAKKER, part-time voor enkele dagen per week. Plei-to, Groenstraat 67, Geleen. Na 17.00 uur 046-752228.

KAPPER/STER gevraagd met ervaring voor nieuwe Trendy kapsalon in omge-ving Heerlen. Leefstijd tot 21 jaar. Tel. 045-411838.

## OG te huur

Limburgse jongeman uit Overijssel zoekt

## appartement of etage in Heerlen

of omgev. Tel. tot 17.00 uur en v.a. 20.00 uur 074-502128.

Te huur gevraagd voor onze relaties APPARTEMENTEN, woningen, bungalows, landhuizen in alle prijklassen, in en om M'icht. 043-259681. Tel. 045-719966.

## OG te huur gevraagd

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

## Woonhuis verkopen???

Wij kopen u woonhuis direct zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

## Uw huis verkopen met behulp van de

## echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn 046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753387.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomers. Bel: 045-732514. STENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Dringend woningen te koop gevraagd (alle prijklassen!). Ook uw hypotheek onkosten. Bel, u wordt er al-tijd wijzer van! (rente vanaf 6,9%). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij o.g. M. Geleen, lid NVM. 046-519644.

Te k. HEERLEN, ruime drive-in woning, 12 m. kop-stand centrum. Slaap-kam. mod. bad. met 2e toilet, lig-bad. Tuin. Optimale isolatie, autom. poort. in perf. st. V.p. f 162.000,-k.k. Klooster-koolhof 28C, 045-724017.

Te huur te koop mooi ge-lagen RESTAURANT met luke bovenwoning, eigen par-king, max. 150 zitpl., geen horecapapieren nodig. Gro-nr. B-04051, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

KAMERS te huur, met vol-pensioen, enkel v. alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Te h. gestoff. APP. al-in voor net pers. 045-213308. Ankerstr. 48, Heerlen-N.

## Woningruil

Eengezinswoning met 4 slaapk. en tuin te HEERLEN, Palestinastraat, te ruil tegen kleinere eengezinswoning met tuin. Tel. 046-580521.

## Winkel & Kantoor

Gezocht met spoed kolonies METSELERS plus ervaren ijzervleiers, werk in Duitsland. Tel. 045-217358.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Homperweg 12, Landgraaf.

International Australian Marketinggroup zkt., HEALTH-CONSULENTEN m/v, part-time of full-time, volledige training in binnen- en buitenland. Tel. 045-34027 tusschen 14.00-18.00 uur.

Met spoed gev. part-time TAXICHAUFFEURS m/v, WAO-er, dag- en nacht, dienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Wij vragen voor ons bedrijf THUISWERKSTERS, wendend omg. Brunssum, die machinale knopen en knoopsgaten kunnen maken in dames-bovenkleding. Ervaring in de confectie-industrie is gewenst. U kunt ons telefonisch bereiken onder tel.nr. 045-259564, tussen 17.00-17.30 uur.

Part-time POMPBIJENDE voor avonduren en weekend, leeftijd 18-21 jaar. Fijn Heerlen. Beersdweg 2 Heerlen. Tel. 045-221403.

Gezocht leer. VERKOOPSTER, niet boven 18 jr., voor halve dagen. Aanmelder: De Zakuw, Deutenbergsdijk 28, Heerlen, tussen 16.00-18.00 uur.

CONSULENTES voor na-tuurlijke cosmetica. Ver-diensten f 100,- tot f 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel 040-547511.

HULP in de huishouding ge-vraagd voor 2 ochtenden per week. Tel. 045-229085.

Fulltime VERKOPER m/v gev. in speciaal herenmodezaak, aft. 20-30 jr. Aan-melden via: 10 uur, J. Ker-sten, Sarolestr. 4, Heerlen.

Gevraagd leerling PIZZA-BAKKER, part-time voor enkele dagen per week. Plei-to, Groenstraat 67, Geleen. Na 17.00 uur 046-752228.

KAPPER/STER gevraagd met ervaring voor nieuwe Trendy kapsalon in omge-ving Heerlen. Leefstijd tot 21 jaar. Tel. 045-411838.

## OG te huur

Limburgse jongeman uit Overijssel zoekt

## appartement of etage in Heerlen

of omgev. Tel. tot 17.00 uur en v.a. 20.00 uur 074-502128.

Te huur gevraagd voor onze relaties APPARTEMENTEN, woningen, bungalows, landhuizen in alle prijklassen, in en om M'icht. 043-259681. Tel. 045-719966.

## OG te huur gevraagd

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

## Woonhuis verkopen???

Wij kopen u woonhuis direct zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

## Uw huis verkopen met behulp van de

## echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn 046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753387.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomers. Bel: 045-732514. STENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Dringend woningen te koop gevraagd (alle prijklassen!). Ook uw hypotheek onkosten. Bel, u wordt er al-tijd wijzer van! (rente vanaf 6,9%). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij o.g. M. Geleen, lid NVM. 046-519644.

Te k. HEERLEN, ruime drive-in woning, 12 m. kop-stand centrum. Slaap-kam. mod. bad. met 2e toilet, lig-bad. Tuin. Optimale isolatie, autom. poort. in perf. st. V.p. f 162.000,-k.k. Klooster-koolhof 28C, 045-724017.

Te huur te koop mooi ge-lagen RESTAURANT met luke bovenwoning, eigen par-king, max. 150 zitpl., geen horecapapieren nodig. Gro-nr. B-04051, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

## Auto's

## Eurocasion zoals het hoort

Citroën XM 2.0i Break groenmet. 04-1992  
Citroën BX 1.9i Ruiters grijsmet. 03-1992  
Citroën BX 1.6i Progress grijsmet. 02-1992  
Nissan Primera 2.0i SLX grijsmet. 11-1991  
Citroën XM 3.0i V6 roze/mandarin. 04-1991  
Citroën BX Carries wit. 06-1991  
Suzuki Swift 1.3i GS wit. 11-1990  
Citroën XM 2.0i wit. 02-1990  
Citroën BX 1.4i Palas blauwmet. 01-1990  
Nissan Sunny 1.6i autom. grijsmet. 04-1990  
Opel Corsa Swing wit. 07-1989  
Citroën BX 1.4i Eplauwmet. 07-1989  
Hyundai Lantia 1.6i GLS rood. 05-1991  
Citroën AX 1.1i wit. 07-1991  
Nissan Bluebird 2.0i LX blauwmet. 02-1986  
Seat Ibiza 1.2i GL wit. 02-1987  
Ford Escort 1.3i Laser blauwmet. 02-1983  
Opel Kadett 1.2i wit. 05-1984  
Honda Civic 1.3i grijsmet. 03-1983  
Ford Escort 1.1i blauwmet. 03-1983  
Citroën C15 E rood. 04-1990  
Nissan Cherry 1.7i diesel grijsmet. 02-1984  
Volvo 345 DL blauw. 02-1981

UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG

**Autobedrijf**  
**SONDAGH BV**  
De Koumen 34-36  
Heerlen (Hoensbroek)  
Tel. 045-223300.  
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur.  
Zaterdag van 10.00-17.00 uur.

## Hyundai Leymborgh BV biedt aan:

Mazda 626 2.0i 16V GLX HB 1992  
nieuw model 20.000 km. 1990  
Mazda 626 1.8i HB GLX 53.000 km. 1990  
Mazda 626 1.6i HB LX 5-deurs. 1985  
Mazda 626 1.6i sedan LX 4-deurs. 1985  
Mazda 626 2.0i RV GLX coupé als nieuw. 1988  
Mazda 626 2.0i GLX automaat 4-deurs. 1988  
Mazda 323 1.6i GLX F 30.000 km. 1991  
Mazda 323 1.6i GLX automaat rood. 1991  
Mazda 323 1.6i GLX sedan 4-deurs. 1991  
Mazda 323 1.7i diesel GLX 4-deurs 38.000 km. 1991  
Mazda 323 1.6i GLX sedan 55.000 km rood. 1991  
Mazda 323 1.3i HB GLX Sport. 2x 1987  
Mazda 626 2.0i GLX sedan met LPG. 1987  
Mazda 323 1.3i GLX sedan LPG. 1988  
Ford Escort 1.3i HB Laser zwart. 1985  
Ford Escort 1.3i HB weinig km. 1988/1989  
Daihatsu Feroza 1.6i Resin top apart. 1992  
Mitsubishi Colt 1.2 GL 5-bak. 1984  
Mitsubishi Galant 1.6i GL sedan. 1985  
Mazda 626 2.0i sedan LPG trekhak. 1989

Occasions met Bovaggarantie

## HYUNDAI

## Leymborgh b.v.

Borneweg 2-8, Limbricht/Sittard, tel. 046-515838  
Uw Hyundai dealer voor Sittard, Geleen en omgeving.

## Wetzel's Auto's

Het juiste adres voor de betere automobielen!

GEWOON - APART  
SERVICE ALOM BEKEND

## Grote Voorjaars Show

van 8 mei t/m 15 mei

Mercedes 500 SL '92; Mercedes 300 SL 24V '89; Merce-des 300 CE 24V '91; Mercedes 420 Sec '88; Mercedes 500 SL '85; Mercedes 280 SL '86; Mercedes 190 D '92; Merce-des 190 D '89; Mercedes 190 D '87; Mercedes 300 E '86; Mercedes 300 D Turbo '88; Porsche 911 Cabriolet '88; Porsche 944 nieuwstaar '83; BMW 323i Cabriolet '88; BMW 325i Cabriolet aut



## Louisiana Rhythm Kings besluiten jazzseizoen



● The Louisiana Rhythm Kings

BRUNSSUM – The Louisiana Rhythm Kings besluiten zaterdagavond het seizoen 1992/93 met een feestelijke jazzhappening in Casino Brunssum. Dit is muzikanten tellende orkest uit deze regio was in de afgelopen jaren regelmatig te horen op jazzfestivals. Zo waren The Louisiana Rhythm Kings onder andere van de partij tijdens het vijfde New Orleans Festival. Het orkest bestaat uit Ronald Vildering (klarinet/saxofoon), Jochen Busscher (trompet/zang), Vincent van Alferen (trombone), Stephan Jansen (bas), Rinus van der Peppel (drums) en Jos Koster (saxofoon). Deze laatste seizoensavond van de Jazzclub Zuid-Limburg in het Casino van Brunssum begint om 20.30 uur.

## Europese tv-actie voor Joegoslavië afgelast

Van onze rlv-redactie

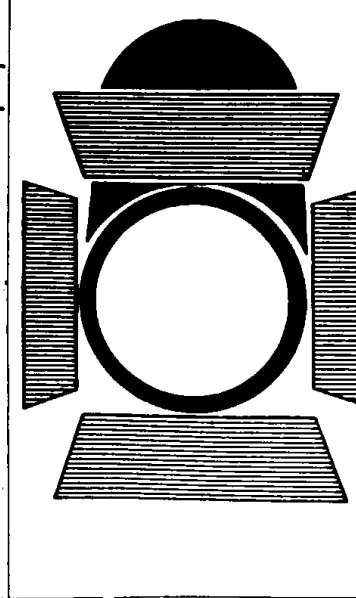
HEERLEN – IDTV heeft de aangekondigde Europese televisie-actie tegen de wredeheden in voormalig Joegoslavië afgelast. Het is het Amsterdamse productiebedrijf van Harry de Winter niet gelukt om Duitsland, Engeland en Frankrijk bij de actie te betrekken.

Deelname van minimaal twee van deze landen was voor IDTV voorwaarde voor het doorzetten van het programma dat simultaan door heel Europa zou gaan. In het programma wilde IDTV de kijkers oproepen om via kaarten met handtekeningen de staats-hoofden aan te sporen 'iets te doen' tegen de situatie in voormalig Joegoslavië.

Volgens een woordvoester van IDTV valt of staat zo'n actie met de massaliteit ervan. „Als dan grote landen als Engeland, Frankrijk en Duitsland niet meedoen, moet je het afblazen.” Duitsland doet niet mee omdat televisie mensen moet informeren en niet mobiliseren. Frankrijk heeft volgens IDTV gewoon nee gezegd en Engeland is bang voor de gevolgen van een actie.

„Oproepen van de bevolking aan de regering om iets te doen kan ook leiden tot militair ingrijpen en daar stond de Engelse televisie niet achter.”

IDTV bekijkt op het moment of er met de landen die wel mee wilden doen, alsnog iets georganiseerd kan worden. „Voorlopig ligt het even stil.”



*Tom Manders:  
Het gaat om een  
gezonde dosis  
zelfbewustzijn'*

## 'Nieuwe generatie' spelprogramma als anti-quiz

DOOR MONIQUE BRANDT

HILVERSUM – „Het is de eerste keer dat Veronica met de achterban communiceert. Het wordt hoog tijd dat er meer programma's komen waar écht naar elkaar geluisterd wordt,” zegt programmamaker Tom Manders jr. over zijn programma 'De nieuwe generatie', waarvan gisteravond op tv de eerste aflevering was te zien.

In het educatieve spelprogramma (Noem het vooral geen quiz, het is meer een anti-quiz) strenden twintig kandidaten in de leeftijdscategorieën tussen 15 en 20 jaar en 20 tot 25 jaar om een plaatsje in de finale. De prijzen zijn niet mis: de 'jongste' winnaar wordt beloond met een opleiding naar keuze, en, als die opleiding binnen de gestelde termijn wordt voltooid, een wereldreis als bonus. Bovendien staat er een sportwagen (mét katalysator) in een kleur naar keuze te wachten. De winnaar uit de leeftijdscategorie van 20 tot 25 jaar krijgt een vrijstaand huis op een eigen stuk grond in de provincie die hij of zij wenst.

Alhoewel de prijzen anders doen vermoeden, lijkt 'De nieuwe generatie' niet erg op een gangbaar spelprogramma. „De nieuwe generatie” is opgezet uit de overtuiging dat het belangrijk is jongeren een gezonde dosis zelfbewustzijn bij te brengen,” aldus Manders. „Het komt in dit programma niet aan op behendigheid of talent, maar om wat je bent, als mens. Het is de bedoeling dat jonge mensen inzien dat het belangrijk is jezelf te zijn, en vooral om voor jezelf op te komen. Jonge mensen moeten niet binnen hun eigen beperkingen blijven leven, maar hun horizon verbreden, lef tonen. Ja, het klinkt misschien ingewikkeld, maar zo zit ik nu eenmaal in elkaar, ik ben een dromer.”

Het spelprogramma is een vervolg op een eerdere aflevering, die 10 oktober van het vorig jaar bij Veronica was te zien. In dat programma moesten kandidaten vragen beantwoorden en creatieve opdrachten maken over onderwerpen als liefde, werk, angst, moed en cultuur. Aan de hand van de antwoorden werden de twintig finalisten gekozen. „We selecteerden aan de hand van de al dan niet eigenzinnige manier waarop die vragen waren beantwoord. Ons bleek dat de inzenders, we kregen ruim tweeduizend reacties, op het sociale vlak niet erg creatief waren. De teneur van de meeste reacties was dat de overheid alle sociale en maatschappelijke problemen maar moest oplossen. We hebben voor de finale juist mensen gekozen die de verantwoordelijkheid voor de toekomst bij zichzelf legden 'verbeter de wereld, begin bij jezelf', dat idee.”

„De nieuwe generatie'-kandidaten krijgen drie 'gedragssparcoursen' voorgeschoteld. In het eerste deel van gisteravond werd een aantal vragen over sociaal gedrag gesteld. De zes kandidaten die in deze ronde het best uit de bus kwamen gaan door naar het tweede parcours, een persoonlijkheidstest. In de laatste ronde worden de finalisten in de praktijk – met een verborgen camera – getoetst op hun handelswijze in een aantal netelige situaties. Een driekoppige jury – een rechter, een socioloog en een leeraar aan een middelbare school – moeten uiteindelijk beoordelen wie van de deelnemers het sterkst in de schoenen staat.

Een heel idealistisch programma dus, maar waarom dan die grote prijzen, die in een geijkte quiz als – bijvoorbeeld – de Staatsloterijshow niet zouden misstaan?

Manders: „De droom van ieder jong mens is: een auto bezitten of een eigen huis. Ik zie het symbolisch. Ik ben ervan overtuigd dat als je jezelf bent in deze maatschappij, dan kun je je dromen verwezenlijken. Dat idee wil ik ook deze jongeren meegeven. Deze mensen volgen hun eigen pad, ze hebben lef en zetten door: dat heeft resultaat. Misschien kan niet iedereen die zienswijze volgen, maar het is mijn zienswijze.”



● Tom Manders jr.: „Het komt niet aan op behendigheid of talent, maar om wat je bent, als mens.” Foto: KIPPA

Organiserende EBU wil minder deelnemers

## Nieuwe opzet Songfestival

Van onze rlv-redactie

AMSTERDAM – Het Eurovisie Songfestival wil het aantal deelnemende landen met ingang van volgend jaar drastisch gaan verminderen. Een speciale werkgroep van de EBU, de overkoepelende organisatie van Europese omroepen en organisator van het festival, heeft hiertoe een nieuwe opzet ontworpen.

De EBU is bang dat door de toestroom van Oosteuropese kandidaten het aantal deelnemers te groot wordt. „Die groei gaat onvermijdelijk ten koste van de kwaliteit. Bovendien heb je in de toekomst twee rondes nodig om alle kandidaten aan bod te laten komen, dat is onmogelijk,” aldus Riens Slippens, die namens NOS in de werkgroep zetelt. Hij vindt dat de uitzending van het Eurovisie Songfestival niet langer dan drie uur mag duren.

Volgens het advies van de werkgroep kunnen vanaf volgend jaar

maximaal 22 landen aan het festival deelnemen. Ter vergelijking: dit jaar, aanstaande zaterdag, zullen 25 landen dingen naar de eerste prijs op het liedjesfestival.

De beoogde nieuwe opzet werkt volgens een afvalstelsel. De drie landen die het laagst eindigen, zullen het jaar daarop niet meer automatisch aan het festival kunnen deelnemen. Via een speciale voorselectie worden steeds drie landen uitgekozen om het volgend jaar mee te doen.

In principe is het dus mogelijk

dat bepaalde landen jarenlang niet aan het Songfestival kunnen deelnemen.

Slippens: „Dat zou natuurlijk catastrofaal zijn voor de belangstelling van de kijkers in het land dat afvalt. Maar aan de andere kant geeft deze nieuwe regeling ook een extra stimulans om met kwaliteit voor de dag te komen.”

### Advies

Het advies moet nog besproken worden in de EBU-programmaraad. Wanneer dat zal gebeuren is niet bekend. Slippens: „Vooral het idee van een afvalstelsel zal nog het nodige stof doen opwaaien. Ook weten we nog niet goed hoe we moeten bepalen welke 22 landen volgend jaar dan wel mee mogen doen. Maar tijdens het komende Songfestival zal deze kwestie uitgebreid besproken worden.”



● Riens Slippens: „Het Eurovisie Songfestival mag niet langer dan drie uur duren.” Foto: GPD

'Mies was voor mij een soort Greta Garbo'

## Weemoedige reacties op vertrek Mies Bouwman

DOOR JAN VAN STIPRIAAN

HILVERSUM – „Ik betreur het in hoge mate, dat ze deze beslissing heeft genomen. Het was nog niet het moment voor haar. Mies Bouwman is iemand die het vak door en door kent.” Dat zegt voormalig Avro-televisieregisseur en programmaleider Ger Lugtenburg, die jarenlang met Mies Bouwman heeft samengewerkt. Mies Bouwman maakte gisteren voor de Avro-radio bekend dat ze stopt met al haar televisiewerk.

Volgens Lugtenburg is Mies Bouwman (geboren in 1929 te Amsterdam) een vakvrouw waar menigeen nog wat van kan leren. Maar wat weinigen weten is dat Mies ook een eminent producer is met altijd fantastische ideeën. Haar tomeloze energie die ze achter de schermen heeft, is de andere kant van Mies', aldus Lugtenburg.

Avro-manager, presentator, regisseur en producer Gerrit den Braber was kort in zijn reactie: „Het is een onvervangbare kracht. Maar wees er van overtuigd, dat ze het besluit zeer weloverwogen heeft genomen. Mies Bouwman was de grootste vrouwelijke kracht op de presentatiegebied heeft rondgelopen,” aldus Den Braber.

Fred Oster (die nu voor Joop van den Ende werkt, maar een lang Avro-verleden kent), zei in een eerste reactie 'het zeer vervelend te vinden om over Mies te praten'. Oster: „Je vervalt bij



● Mies Bouwman, 'queen of the screen' en vakvrouw.

Foto: DIJKSTRA

Mies in superlatieven. Mies Bouwman is voor mij een soort Greta Garbo. Zo'n vrouw van wie je over twintig jaar zegt: dat was het. Het is een vakvrouw zoals er nog geen tweede is opgestaan. Ik noem haar altijd 'the queen of the screen'. Ik denk ook dat het anders wordt op de Nederlandse televisie. Mijn eigen ervaringen met Mies zijn, dat het een keihard werkende vrouw is. Als je met haar werkt, was je met d'r getrouwd. Ze was in staat om je 's nachts om vier uur te bellen, als ze ineens een lumineus idee had. Met Mies werken gaat bijna altijd ten koste van je huwelijks.

Mies Bouwman begon haar omroepcarrière veertig jaar geleden als omroepster van de KRO. Daarna vertrok ze naar de Vara, en presenteerde ze programma's als de Lopende band, het grootscheepse spelprogramma Een van de acht en Mies en Scène, het spraakmakende programma, waarin ze gezagsdragers en aanverwante kopstukken interviewde. Mies Bouwman is echter vooral bekend geworden door de televisiemarathon-uitzending Open het dorp, begin jaren zestig.

Bekendheid kreeg ze destijds ook bij de Vara met het satirische programma Zo is het toe-

vallig ook nog eens een keer. Het was niet alleen maar rozegeur en maneschijn rond Mies Bouwman. Het mediaprogramma Netwerk werd door de Avro-leiding stopgezet. Mies reageerde daar destijds zeer verbolgen op. „Op de Nederlandse televisie krijgen alleen Monatoetjes een kans.” Ook haar Belgische avontuur – het programma Noord-Zuid – strandde voortijdig omdat mede-presentator Johan Antierens door de BRT aan de kant werd gezet. Mies wilde niet alleen verder. Het programma werd gestaakt.

Mies Bouwman heeft bovendien ook een links verleden bij de Vara. In 1966 is er zelfs nog een hetze tegen haar gevoerd. Ze werd bestookt met vele telefoontjes en dreigbrieven. Er werd haar opportunisme, politiek conformisme en een provocationtaliteit verweten. Mies Bouwman is er nooit warm of koud van geworden. „Ach, het irriteert mensen al als je bij de Vara werkt,” zei ze.

In 1974 keerde ze definitief terug naar de Avro. Haar tv-activiteiten moest ze wegens een ernstige ziekte in 1988 staken. Ze beleefde toen treurige momenten. „Maar je wordt er ook wel een grote meid van. Je groeit erdoor, wordt weerbaarder en volwassener.”

Eind vorig jaar keerde ze weer terug op het scherm met het programma 'In de Hoofrol', waarin bekende Nederlanders geconfronteerd worden met oude vrienden en bekenden.

### Prijzen

Mies Bouwman ontving tal van prijzen voor haar televisiewerk: de (Avro)-prijs De Bronzen Zaaier en de TeleVizier-Ring kreeg zij zelfs twee keer, namelijk in 1972 en in 1987. Daarnaast kreeg zij begin jaren zestig de Gouden Sloep van tv-critici.

Nog niet zo lang geleden – vlak voordat ze de nieuwe serie In de Hoofrol startte – verklaarde Mies Bouwman nog tegenover deze krant: „Ik maak me nog geen zorgen over de toekomst. Er komt wel weer wat. Ik leef niet zo ver vooruit. Morgen hebben we een redactievergadering bij mij thuis en daarna ga ik snel een paar dagen naar mijn dochter in Engeland, die op het punt staat te bevallen. Geen moment heb ik getwijfeld of ik terug zou komen. Ik vind televisie maken gewoon zo heerlijk. Ik moest wel terugkomen. Op een gegeven moment was ik helemaal beter en had ik er weer zin in.”

Haar laatste grote-tv-project was de nationale uitzending afgelopen 5 mei. Ze deed niet alleen de productie, maar ook de presentatie met een duidelijk stempel. „Met alle respect, maar ik wil geen veredelde tv-omroepster spelen.”



**Geraniums en fuchsia's**  
De laatste, nu 12 stuks voor f 11,95.  
OP IS OP  
Praxis, Heerlerbaan.

**TUIN-PLANKEN**, palen en vion-  
ten. Houthandel Jos  
Koppers, Houtstraat 43, Mar-  
tens. Tel. 0458-1982.

**TUINHOUT** b.v. in  
de Cramer 18, Heerlen, 045-  
717733. Alles eigen produc-  
te, dus ook op maat lever-  
baar! Bez. mogelijk.

**Echte Oostenrijkse HANG-  
GERANIUMS**, 5 voor f 11,-  
en staande geraniums, 5  
voor f 10,-. Vondelstr. 29  
Brunsum. Tel. 045-257080.

**Echte Oostenrijkse HANG-  
GERANIUMS**, 5 voor f 11,-  
en staande geraniums, 5  
voor f 10,-. Keulenheide 9  
Landgraaf. Tel. 045-326368.

**Jenny Smeets**  
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR  
SCHOONHEIDSPEDAGOGIE EN ANDERE  
LICHAAMSVEROZORGENDE BEROEPEN  
ANBOS SIOS VAKOS VOV CIDESCO  
• all round opleiding schoonheidsverzorging  
(valt onder WSP)  
• voetverzorging/pedicure  
• voortgezette opleiding  
• ondernemersopleiding  
• diverse applicatie/  
specialisatie cursussen.  
Meersseenerweg 216/218 Maastricht (043) 62 36 43  
**15 Mei Open Dag**

**WVW & Bovag** erk. Ver-  
schoonings- en WISCHMANN  
• 2N, Europaweg Zuid 340,  
Landgraaf. Tel. 045-321721.  
• 324744 voor alle rijbewij-  
zen en chauffeursdiploma's;  
theoretisch en voor AB in  
4 weken op examen. Start  
datum chauffeursdiploma 5  
juni 1993 op zaterdag.

**Let's Start Talking!** Free  
ENGLISH lessons with U.S.  
students in Maastricht. Call  
Tel. 04409-4373.

**KACHELS**, grote kortingen.  
De Kachelmid, Walem 21,  
Klimmen. Tel. 04459-1638.

**Geraniums en fuchsia's**  
De laatste, nu 12 stuks voor f 11,95.  
OP IS OP  
Praxis, Heerlerbaan.

**Win nu een gratis  
Supemintendo**  
Bel 06-9777 (100 cpm).

**Oost. massage**  
legen stress. Volgens afspraak.  
Tel. 0632-8938282.

**GEBIT** gebroken? Tand-  
techn. praktijk Hoonhout v.  
nieuwe gebitsprothese en re-  
paraties. Akersstr. Nrd. 328,  
Hoensbroek. 045-228211.

**ZANDSTRALEN** van meubels,  
staal, volgen etc. 045-  
321919 of 321742.

**De muzieksaak van de jaren '90**  
Nog enkele LENTEBOURS-AANBIEDINGEN o.a.  
Keyboards, drumsets, orgels, gitaren, piano's,  
accordeons, orkest-apparatuur enz. Vraag naar onze  
speciale klantenkaart voor gespreide betaling.

**Muziekhuis Lyana**  
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.  
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

**Muziekhuis BUSCH**, Haver-  
poort 7-9, Nieuwstadt,  
046-539888. Voor al uw  
muzikale wensen zoals  
klanken, gitaren, key-  
boards, accordeons, orgels  
en blaasmuziek.

**Nieuw! Zojuist geopend!** De  
grootste zonne-vekspe-  
cialzaak in de regio.  
GOERGEN Zonnehemels.  
Spectaculaire openingsaan-  
biedingen met extra korting,  
alles met 3 jaar garantie!  
Rijksweg Noord 97 Sittard,  
tel. 046-583002 (t.o.v. zie-  
kenhuis, oude pand Smec),  
ruime parkeergelegenheid.

**Te koop Philips SUNCAR**  
met nieuwe lampen, f 700,-.  
Telefoonnr. 045-451347.

**Te koop Wiener HARMONI-  
CA**, merk Melodia, z.g.a.n.w.  
Tel. 045-320736.

**Nieuw! Zojuist geopend!** De  
grootste zonne-vekspe-  
cialzaak in de regio.  
GOERGEN Zonnehemels.  
Spectaculaire openingsaan-  
biedingen met extra korting,  
alles met 3 jaar garantie!  
Rijksweg Noord 97 Sittard,  
tel. 046-583002 (t.o.v. zie-  
kenhuis, oude pand Smec),  
ruime parkeergelegenheid.

**Te koop Philips SUNCAR**  
met nieuwe lampen, f 700,-.  
Telefoonnr. 045-451347.

**Zaterdag 15 mei**  
**Grote vrije markt**  
in Makro-Beek (toegang gratis).

**Massale magazijnverkoop van**  
duizenden apparaten  
televisies, vcr's, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

**WITTE HAL**  
**SITTARD EN**  
**MAASTRICHT**

Waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit  
de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

**60% korting**  
**Elke dag nieuwe aanvoer,**  
**Elke dag superlage aanbiedingen**  
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS  
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

**Philips kleurentelevisie**  
21 GR 2562 grootbeeld KTV, afstandsbediening, teletext  
met vaste geheugenplaatjes, flat square beeldbuis, 80  
voorkeuzezenders, 90 kanalen  
Geen f 1.398,- of f 1.097,- maar

**897,-**  
**Sony compact disc speler**  
CDP 991 programmabare, suite play, herhalingsfunctie,  
loekbediening, afstandsbediening, rechtstreeks  
programmabare  
Geen f 898,- of f 567,- maar

**f 498,-**

**Pelgrim gas-elektro combi**  
220 graden C, 220 graden C, infra overgedekte en 4 gas-  
branders, 2-degse panendrager, oververhitting  
Geen f 1.848,- of f 1.197,- maar

**f 997,-**  
**Zanussi diepvrieskast**  
22-220, energiesparende apparaten, aparte invrie mogelijk,  
vrie, reguleerbare thermostaat, ruime inhoud van 208 liter  
Geen f 898,- of f 687,- maar

**f 477,-**  
**Witte hal**  
**Sittard**  
Burgweg 1-33, Indusietraat Bergenweg,  
Tel. 045-616162.

**Maastricht**  
Schermerweg 68-70, achter Horn kantenuper,  
Tel. 043-636162.

**Heerlen**  
Heerlerbaan 273, naast Horn kantenuper,  
Tel. 045-428642.

Ook uw adres voor kantenuperapparatuur met grote kortingen

**Witte hal**  
Sittard  
Burgweg 1-33, Indusietraat Bergenweg,  
Tel. 045-616162.

**Maastricht**  
Schermerweg 68-70, achter Horn kantenuper,  
Tel. 043-636162.

**Heerlen**  
Heerlerbaan 273, naast Horn kantenuper,  
Tel. 045-428642.

Ook uw adres voor kantenuperapparatuur met grote kortingen

**KLEUREN TV** grote sorte-  
ring vanaf f 65,-. Nieuwe  
KTV's v.a. f 280,-, betaling  
v.a. f 25,- p.mnd. Radio/TV  
van Voorst, Ganzeweide 48  
Heerlerheide. 045-213879.

**Goede kleuren tv's met ga-  
rantie**. Grote sortering v.a.  
f 95,-, ook stereo en b.t. tv's.  
Meer dan 25 jr. TV. OCCA-  
SION Centrum Geel, Gras-  
broekerweg 25, Heerlen.  
Telefoon 045-724780.

**Kleuren TV's 12-16 kan. v.a.**  
f 75,- met dist.bed. v.a.  
f 125,- met teletext v.a.  
f 250,- o.a. Philips. Radio/  
TV FRANK BV, Bokstr. 33  
Heerlerheide. 045-213432.

**Vulkaaneifel**  
ANWB-hotel "Zur Post",  
D-5589 Gillenfeld  
Tel. 0949-6573533  
Ons hotel ligt in de midden van  
de kratermeren Pulver en  
Holzmaar (1 km. afstand)  
G'stehaus met ligweide.  
Kamers met d.o.w.c.  
kegelbaan  
Kinderen welkom  
LJO DM 30, HP DM 40,-  
(v.a. 3 dagen)

**JAMET**, de vrouwengentop-  
per uit Frankrijk Dealer voor  
geheel Limburg, Hans Stas-  
sar, Heisterberg 78, Hoens-  
broek. Tel. 045-224200.  
Ook uw leverancier van  
kampeertentjes.

**Te huur 4 & 6 pers. ZOMER-  
HUISJES** en stacaravans  
met licht, water en w.c., bos-  
rijke omg., bij Overijsselse  
Veght, vrij pony rijden en  
zwemmen. Tel. 05246-1229,  
na 18.00 uur.

**Doornijk Veluwe** te huur 4-  
en 6-persoons VAKANTIE-  
HUISJES, ook nog met He-  
mekant en Pinksteren. Tel.  
05258-1439 na 18.00 uur.

**Fiet- en BIEZENSTOELEN**,  
repareren f 50,- p. st. met  
garantie. Tel. 043-435761 b.  
g.g. 646919.

**NEW LOOK BV** Schaasberg.  
Gevelreiniging, uitkappen,  
voegen, steigerverhuur. Tel.  
045-312154 of 045-312708.

**MAATWERK** voor al uw tim-  
merwerk en kl. verb. bin-  
nenhuis. 045-244809.

**Diepvries en KOELKAST-  
REPARATIE** zonder voorrij-  
kosten. Bel. Geleen. 046-  
745230, 24 uren-service.

**Ervaren vakman** biedt zich  
aan voor straatwerk o.a. op-  
ritten, sierbestrating. Ook  
voor uw gehele tuinaanleg,  
zeer SCHERPE prijzen.  
Gratis offerte: 045-323178.

**Klein BOUWBEDRIJF** kan  
nog alle voorkomende werk-  
zaamh. aanr. dak- en metaal-  
timmer- en tegelwerkzaamhe-  
den. Tel. 045-419764.

**Let's Start Talking!** Free  
ENGLISH lessons with U.S.  
students in Maastricht. Call  
Tel. 04409-4373.

**KACHELS**, grote kortingen.  
De Kachelmid, Walem 21,  
Klimmen. Tel. 04459-1638.

**Win nu een gratis  
Supemintendo**  
Bel 06-9777 (100 cpm).

**Oost. massage**  
legen stress. Volgens afspraak.  
Tel. 0632-8938282.

**GEBIT** gebroken? Tand-  
techn. praktijk Hoonhout v.  
nieuwe gebitsprothese en re-  
paraties. Akersstr. Nrd. 328,  
Hoensbroek. 045-228211.

**ZANDSTRALEN** van meubels,  
staal, volgen etc. 045-  
321919 of 321742.

**De muzieksaak van de jaren '90**  
Nog enkele LENTEBOURS-AANBIEDINGEN o.a.  
Keyboards, drumsets, orgels, gitaren, piano's,  
accordeons, orkest-apparatuur enz. Vraag naar onze  
speciale klantenkaart voor gespreide betaling.

**Muziekhuis Lyana**  
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.  
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

**Muziekhuis BUSCH**, Haver-  
poort 7-9, Nieuwstadt,  
046-539888. Voor al uw  
muzikale wensen zoals  
klanken, gitaren, key-  
boards, accordeons, orgels  
en blaasmuziek.

**Nieuw! Zojuist geopend!** De  
grootste zonne-vekspe-  
cialzaak in de regio.  
GOERGEN Zonnehemels.  
Spectaculaire openingsaan-  
biedingen met extra korting,  
alles met 3 jaar garantie!  
Rijksweg Noord 97 Sittard,  
tel. 046-583002 (t.o.v. zie-  
kenhuis, oude pand Smec),  
ruime parkeergelegenheid.

**Te koop Philips SUNCAR**  
met nieuwe lampen, f 700,-.  
Telefoonnr. 045-451347.

**Te koop Wiener HARMONI-  
CA**, merk Melodia, z.g.a.n.w.  
Tel. 045-320736.

**Nieuw! Zojuist geopend!** De  
grootste zonne-vekspe-  
cialzaak in de regio.  
GOERGEN Zonnehemels.  
Spectaculaire openingsaan-  
biedingen met extra korting,  
alles met 3 jaar garantie!  
Rijksweg Noord 97 Sittard,  
tel. 046-583002 (t.o.v. zie-  
kenhuis, oude pand Smec),  
ruime parkeergelegenheid.

**Te koop Philips SUNCAR**  
met nieuwe lampen, f 700,-.  
Telefoonnr. 045-451347.

**Zaterdag 15 mei**  
**Grote vrije markt**  
in Makro-Beek (toegang gratis).

**Massale magazijnverkoop van**  
duizenden apparaten  
televisies, vcr's, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

**WITTE HAL**  
**SITTARD EN**  
**MAASTRICHT**

Waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit  
de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

**60% korting**  
**Elke dag nieuwe aanvoer,**  
**Elke dag superlage aanbiedingen**  
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS  
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

**Philips kleurentelevisie**  
21 GR 2562 grootbeeld KTV, afstandsbediening, teletext  
met vaste geheugenplaatjes, flat square beeldbuis, 80  
voorkeuzezenders, 90 kanalen  
Geen f 1.398,- of f 1.097,- maar

**897,-**  
**Sony compact disc speler**  
CDP 991 programmabare, suite play, herhalingsfunctie,  
loekbediening, afstandsbediening, rechtstreeks  
programmabare  
Geen f 898,- of f 567,- maar

**f 498,-**

**Pelgrim gas-elektro combi**  
220 graden C, 220 graden C, infra overgedekte en 4 gas-  
branders, 2-degse panendrager, oververhitting  
Geen f 1.848,- of f 1.197,- maar

**f 997,-**  
**Zanussi diepvrieskast**  
22-220, energiesparende apparaten, aparte invrie mogelijk,  
vrie, reguleerbare thermostaat, ruime inhoud van 208 liter  
Geen f 898,- of f 687,- maar

**f 477,-**  
**Witte hal**  
**Sittard**  
Burgweg 1-33, Indusietraat Bergenweg,  
Tel. 045-616162.

**Maastricht**  
Schermerweg 68-70, achter Horn kantenuper,  
Tel. 043-636162.

**Heerlen**  
Heerlerbaan 273, naast Horn kantenuper,  
Tel. 045-428642.

Ook uw adres voor kantenuperapparatuur met grote kortingen

**Witte hal**  
Sittard  
Burgweg 1-33, Indusietraat Bergenweg,  
Tel. 045-616162.

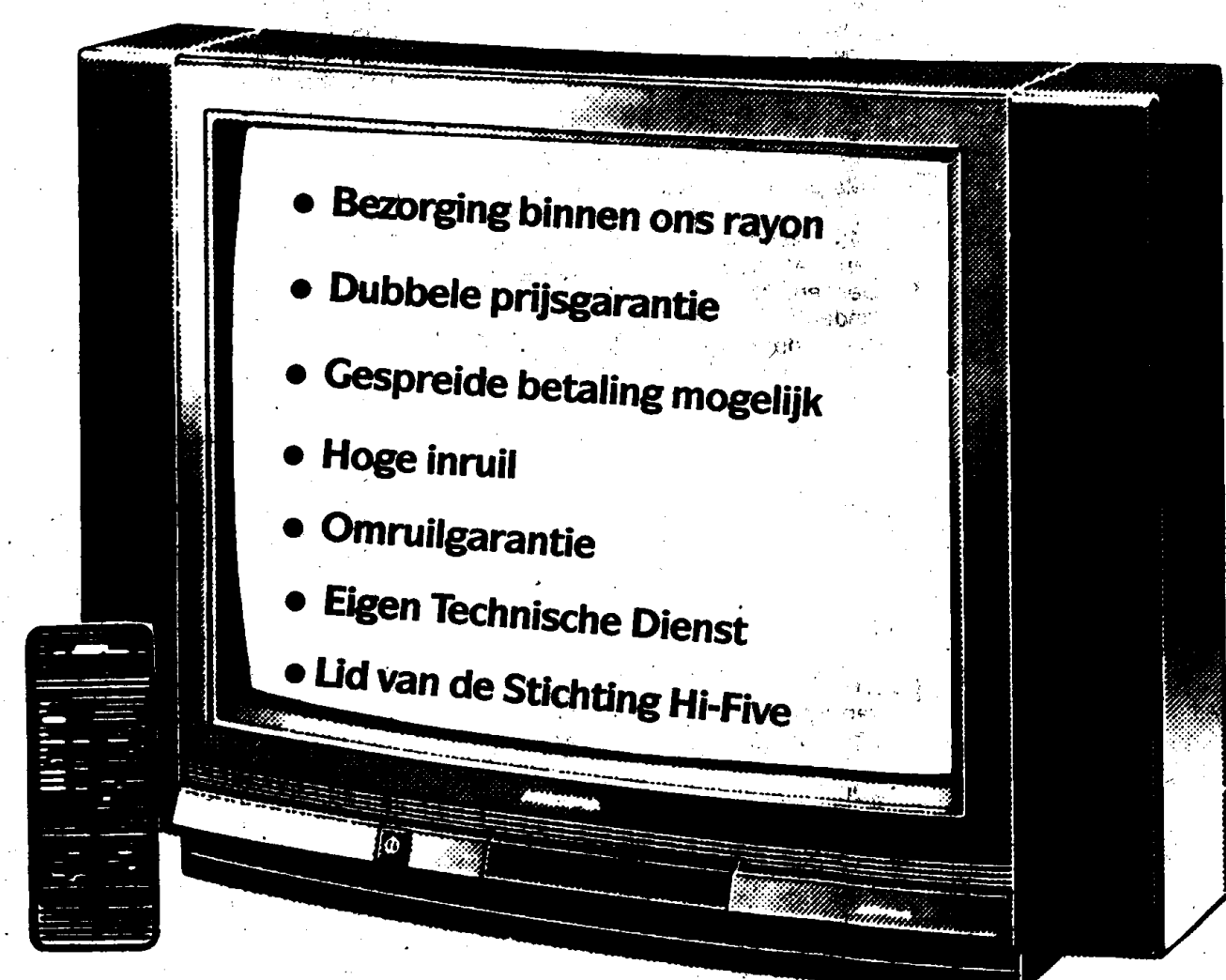
**Maastricht**  
Schermerweg 68-70, achter Horn kantenuper,  
Tel. 043-636162.

**Heerlen**  
Heerlerbaan 273, naast Horn kantenuper,  
Tel. 045-428642.

Ook uw adres voor kantenuperapparatuur met grote kortingen

# OOK DE PRIJS IS U VAN DIENST

ARISTONA



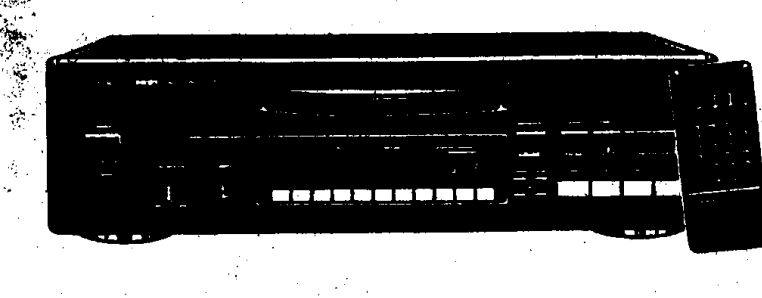
400,- voordeel

- Bezorging binnen ons rayon
- Dubbele prijsgarantie
- Gespreide betaling mogelijk
- Hoge inruil
- Omruilgarantie
- Eigen Technische Dienst
- Lid van de Stichting Hi-Five

**ARISTONA 70 NA 2719**  
**KLEURENTELEVISIE**  
Stereo kleurentelevisie met  
70 cm donker flatsquare  
beeldbuis. Twee x 20 W  
versterker met frontluidspre-  
kers aan beide zijden. Voo-  
zien van 60 voorkeuzeze-  
ders, automatische zend-  
programmering. On Screen  
Display en elektronisch sk  
Inklusief teletext en a  
standsbediening. Art.nr. 1087  
Oude Vogelzangprijs 1899

**VOGELZANGPRIJS**  
**1499**

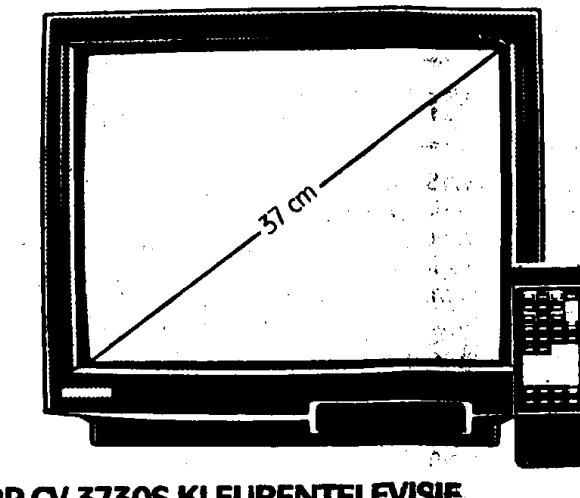
ONKYO



**ONKYO DX 704 CD SPELER**  
Perfekte CD speler met superieure geluidskwaliteit. Het ver-  
sterkte chassis zorgt voor betere prestaties. Heeft een ge-  
heugen voor 20 nummers en  
programma overzicht. Tevens  
voorzien van een time edit  
functie voor efficiënte opna-  
me van cassette. Inclusief af-  
standsbediening. Art.nr. 12407  
Oude Vogelzangprijs 799,-

**VOGELZANGPRIJS**  
**599**

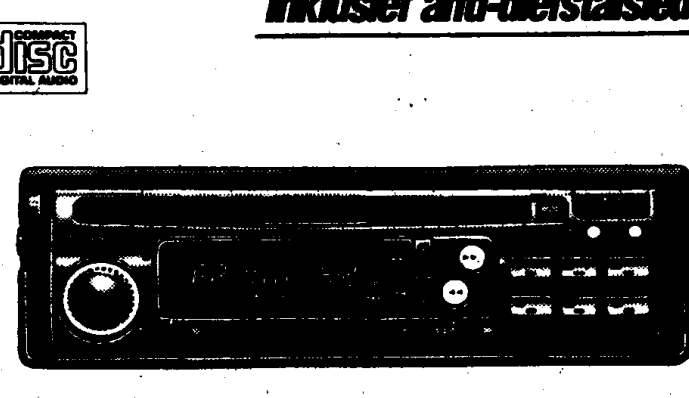
SHARP



**SHARP CV-3730S KLEURENTELEVISIE**  
Draagbare kleuren TV met 37 cm getint scherm, on screen  
display, 39 voorkeuzezenders en een volautomatisch zender-  
zoek en geheugenfunctie.  
Zeere goede prijs/kwaliteitsver-  
houding. Inklusief infrarood  
afstandsbediening.  
Art.nr. 10876  
Oude Vogelzangprijs 599,-

**VOGELZANGPRIJS**  
**499**

KENWOOD



**KENWOOD KDC-76L AUTORADIO/CD SPELER**  
Autoradio/CD speler met topklasse 1-bit bitstream digital  
analog omzetter, 8-voudige oversampling, diefstalpreven-  
tieslede met semi-perma-  
nente geheugenvoeding, 2 x  
25 Watt of 4 x 15 Watt, 24  
voorkeuzezenders. Art.nr. 11750  
Oude Vogelzangprijs 799,-

**VOGELZANGPRIJS**  
**649**

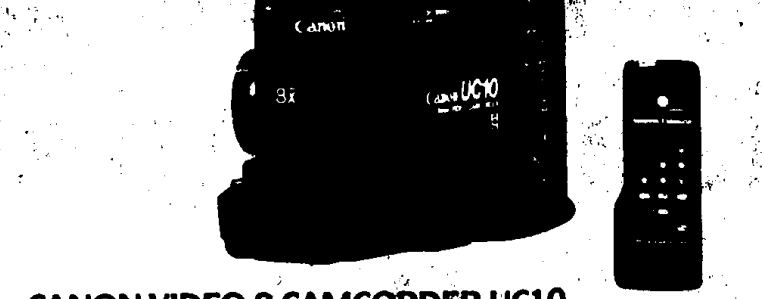
PIONEER



**PIONEER J2 T MIDISSET + BNS EX12 LUIDSPREKERS**  
Bestaande uit de volgende losse componenten: **PIONEER**  
**CJX 300 TUNER/VOORVERSTERKER** digitale synthesi-  
zer tuner met intelligente programmabare tuner met vrek-  
functies, 36 voorkeurstations. **PIONEER MJ 200 END-  
VERSTERKER** 2 x 40 Watt vermogen, hoge kanaalschei-  
ding. **PIONEER CRJ 300 EQUALIZER** 13 bands  
spectrum analyzer, volledig naar keuze in te stellen. **PIONEER**  
**CTJ 200 CASSETTEDECK** Dubbel cassettegedeelte met  
Dolby B synchro start opname. **PIONEER PDJ 400 T** Twin  
Tray CD SPELER dubbele  
CD speler voor dubbel zoveel  
luisterplezier. Inkl. uitgebrei-  
de afstandsbediening. **BNS**  
**EX 12 LUIDSPREKERS**  
Perfekt bij deze set passende  
luidsprekers.  
Art.nr. 10578  
Oude Vogelzangprijs 2298,-

**VOGELZANGPRIJS**  
**1899**

Canon



**CANON VIDEO 8 CAMCORDER UC10**  
Canon tracht haar camcorders steeds kleiner en handzamer  
te maken. De UC10 is daar een prachtig voorbeeld van. Be-  
schikt over onder andere het veel geprezen Auto Focus  
systeem, 8x zoom, beeldscherpheid van 320.000 beeld-  
punten, automatische witbalans in 25 zones en gain up zo-  
nes. De zelftimer en de slui-  
tertijd tot 1/10.000 seconde  
maken het toestel compleet  
voor al uw opnamen. Inkl. in-  
frarood afstandsbediening.  
Art.nr. 12016  
Oude Vogelzangprijs 1999,-

**VOGELZANGPRIJS**  
**1799**

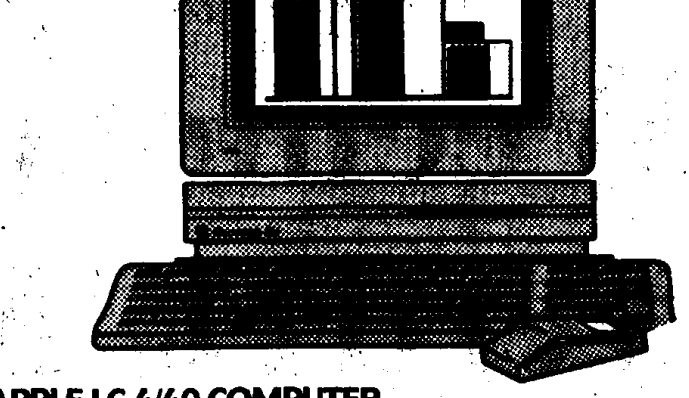
AKAI



**AKAI VSF 360 PDC VIDEORECORDER**  
Videorecorder welke beschikt over 3 koppen en intelligent  
HQ systeem voor verbetering van de beeldkwaliteit. Snelle  
opzoekmogelijkheden d.m.v. blank search. Programmeer-  
baar via PDC. Verder verschil-  
lende automatische functies.  
Inkl. afstandsbediening  
Art.nr. 10205  
Oude Vogelzangprijs 1099,-

**VOGELZANGPRIJS**  
**999**

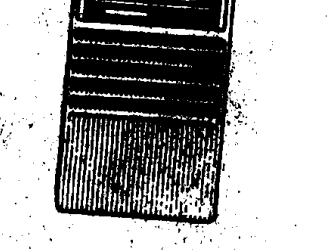
Apple



**APPLE LC 4/40 COMPUTER**  
Apple Macintosh met 16 MHz 68020 processor, een 4 MB  
RAM geheugen (uitbreidbaar tot 16 MB), interne harde schijf  
van 40 MB + 2 seriële poor-  
ten, SCSI en ADB-poort, vi-  
deo & geluidspoort. Aansluit-  
mogelijkheid voor Apple talk  
netwerk. Inklusief 14 inch  
kleurenmonitor en Clarence  
Works. Art.nr. 13267

**VOGELZANGPRIJS**  
**1999**

BEARCAT



**BEARCAT UBC 50 XL**  
**COMPUTER SCANNER**  
Een topkwaliteit kleine 10-  
kanaals scanner met 8 ban-  
den. Inklusief rubber anten-  
ne. Art.nr. 5826

SOUNDEX



**SOUNDEX DAE 302**  
**CAMPINGANTENNE**  
De antenne kan gevoerd wor-  
den met 12 VDC of 220 VAC,  
wordt geleverd met 5 meter  
coaxkabel van 75 Ohm, aans-  
luitplug 12 V stekker en een  
komplete montagehandlei-  
ding. Art.nr. 3284

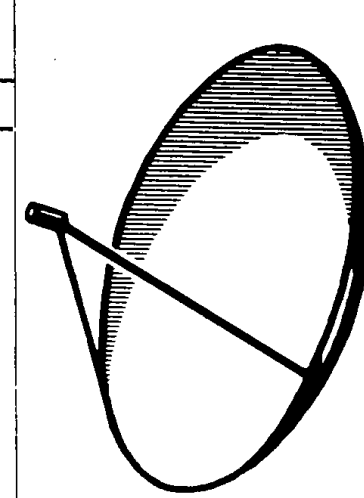
**VOGELZANGPRIJS**  
**59**

**hi-five**  
**VOGELZANG**  
**Daar kun je niet omheen**

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR,  
UUR. ZA. 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEKSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. SERVICE-ADF. EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN, MAASTRICHT: HET BAT 2 (BU DE SERVAASBRUG AAN DE MAAS)





## Nederland 1

17.00 AVRO/Ikon  
18.00 Nieuws voor doven en slecht-horenden.  
19.00 Journaal.  
20.00 (TT) AVRO Service salon. Ge-  
maakt middagprogramma. Van-  
daag een compilatie.  
21.00 Op zoek. Talkshow. Presenta-  
tie: Jos Brink. Herh.  
22.00 Boggle. Woordspel.  
23.00 Samenstraat. Kinderprogram-  
ma. Afl. Hygiëne/wc.  
24.00 (TT) Jeugdjournaal.  
25.00 (TT) Het Klokhuis. Informatief  
kindermagazine.  
26.00 (TT) Ja natuurlijk. Natuurfilm-  
serie. Vandaag: De Russische taiga  
in de vloed.  
27.00 Het grootste bosgebied op aarde ligt  
in Rusland, tussen de noordelijkste  
prote steden en de toendra, die de  
noordelijke jaskap omsluit. Het is de  
taiga, een bos, dat in grootte Amazo-  
ne tweemaal overtreft. Taiga en  
toendra vormen een van de machtige  
natuurgebieden op onze aarde en  
aan het thuis van de Nentsy, de her-  
sers van de rendierkuddes. Met hen  
willen we een jaar lang het verras-  
sende leven in dit voor kort niet toe-  
gekijkte deel van onze wereld.  
28.00 (TT) Journaal.  
29.00 Jessica Fletcher. Amerikaanse  
detectiveserie. Jessica onderzoekt in  
New Orleans de moord op een jazz-  
muzikant.  
30.00 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.  
31.00 Wilde ganzen.  
32.00 Oog in oog. Vlaamse serie.  
33.00 Het schoonste van al.  
34.00 De 70-jarige Antwerpse Rozeke is in  
haar huis overvallen. Ze heeft haar  
verlating afgelegd, maar ze moet  
nog de vermoedelijke dader  
identificeren.  
35.00 In de zwevende hemel. Over  
narcimatie, genade, karma, verlos-  
ing en dankbaarheid. Een zoektocht  
naar het esoterische landschap van de  
Himalaya en de zee. Afl. 1.  
36.00 13-21.8 Journaal.  
37.00 Schaaktoernooi. Beelden van  
de zesde en zevende slotronde van het  
VSB Schaaktoernooi.

## Nederland 2

EO  
10.00 (TT) Vrouw-zijn. Vrouwenma-  
gazine.  
10.50-11.20 Nederland zingt. Koor-  
en samenzang. Herh.  
13.00-13.07 Nieuws voor doven en  
slecht-horenden.  
14.00 Journaal.  
15.00 De familie Robinson (Swiss fa-  
mily Robinson) tekenfilmserie. Afl. 33:  
Een vruchtbare dag. Herh.  
16.35 Ik ben Benjamin Ben. Kinder-  
serie.  
17.03 Skippy. Australische jeugdse-  
rie. Afl. 33: De orchidee-expert.  
De oma van Lou en Jerry reist met  
een getrainde big de hele wereld  
rond op zoek naar zeldzame orchi-  
deeen. Nu is het Nationale Park aan  
de beurt en mag Lou oma assisteren.  
17.28 Recht in het nauw. Kinderpro-  
gramma.  
17.40 Indexexamenjournaal. Impres-  
sie van de indexexamens.  
18.00 Journaal.  
18.19 Ik weet het beter. Spel.  
18.47 Black Beauty. Engelse jeugd-  
serie. Afl. 33: Het examen.  
Ted en Bella moeten toelatingsexam-  
men doen voor school. In de pauze  
merken ze dat Black Beauty gestolen  
is.  
19.13 Hobby-TV. Vrijtijdsprogramma.  
19.44 Op volle kracht. Documentaire  
over de Nederlandse koopvaardij.  
20.18 De Niagara watervallen. Docu-  
mentaire over de Canadese grens-  
stad Niagara Falls.  
21.03 Hollandse glorie. Informatieve  
serie over de internationale positie  
van het Nederlands bedrijfsleven.  
Afl. 2: De ambitieuze groei van Schip-  
hol.  
21.33 Multiple choice. Quiz.  
21.58 Overal en nergens: Race door  
Alaska. Documentaire over een tocht  
met sledehonden door Alaska.  
22.28 Praise op Bonaire en Curaao.  
Muzikaal programma.  
22.53 Wat is er aan de hand? Kunst-  
programma.  
23.23 Lied. Ter afsluiting.  
23.26 Frans voor bedrijf en beroep.  
23.59-00.04 Journaal

## Nederland 3

Vara  
08.53 Nieuws voor doven en slecht-  
horenden.  
09.00-10.55 Landen in Europa. Afl. 6  
-10.  
17.30 Schoolse zaken. Onderwijsma-  
gazine.  
18.00 Journaal.  
18.17 The Ed Sullivan show. Compila-  
tie van deze legendarische Ameri-  
kaanse televisieshow.  
18.46 (TT) Lingo. Spelprogramma.  
19.15 (TT) 12 steden, 13 ongeluk-  
ken. Serie gedramatiseerde ver-  
keersongevallen. Afl. 6: Verkeerd  
ingeschat.  
Robert en Elise hebben een kleding-  
winkel. Op een dag krijgen ze bezoek  
van een oom en tante uit de V.S.  
Hoewel de verhouding niet zo best is,  
hebben ze hun redenen om de familie  
toch gastvrij te ontvangen. Herh.  
19.45 Casualty. Engelse ziekenhuis-  
serie. Afl. 5: Als elke seconde tellt.  
Des en Rosie wonen met hun drie  
kinderen in een klein noodgebouw.  
Tegen de avond wordt Kathy kort van  
adem en de situatie wordt steeds er-  
ger. Des besluit een ambulance te  
bellen.  
20.41 De verleiding. Themaprogram-  
ma over reclame.  
21.32 Mad about you. Amerikaanse  
comedyserie. Afl. 1: Een vrijheidsbeeld.  
Een spontaan uitje naar het platte-  
land wil niet zeggen dat Jamie haar  
stress op het werk direct van zich af  
kan zetten.  
22.00 (TT) Journaal.  
22.15 Sportjournaal. Met de Ronde  
van Spanje en het WK Boksen voor  
amateurs in Finland.  
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.  
23.00 Den Haag vandaag. Parlemen-  
taire rubriek.  
23.15 Trekking dagelijkse lotto.  
23.21 Impact: Romario, onze lieve  
heer van Eindhoven? Portret van de  
PSV voetballer Romario de Sousa  
Faria. Gaat-ie weg bij PSV of blijft  
hij?  
00.06 Natuurmoment. Serie over na-  
tuurmonumenten. Herh.  
00.11-00.16 Nieuws voor doven.

## RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs  
programma.  
06.30 RTL Classique. Klassiek.  
07.00 Nieuws.  
07.05 Scooby Doo.  
07.30 Nieuws.  
07.35 Yogi Bear.  
08.00 Nieuws.  
08.06 The bold & the beautiful. Herh.  
08.30 Nieuws.  
08.35 Santa Barbara. Soap. Herh.  
09.00 Nieuws.  
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.  
09.35 Goede tijden slechte tijden.  
10.05 As the world turns. Serie.  
10.50 Sons & daughters. Herh.  
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.  
11.25 Dierbare vrienden. Herh.  
11.50 Scrabble. Spelprogr. Herh.  
11.55 Clip van de dag.  
12.00 Telekids. Kinderprogramma.  
13.00 Hittingo. Spelprogr. Herh.  
14.30 RTL shop. RTL Club shopping.  
14.30 Prijzenslag. Spelprogr. Herh.  
15.00 General Hospital. Soapserie.  
15.45 Santa Barbara. Amer. soap.  
16.15 The Oprah Winfrey show. Afl.:  
Kinderminhandeling in Texas.  
17.00 5 uur show. Gev. magazine.  
18.00 Zes uur nieuws.  
18.20 RTL Club. Magazine.  
18.35 The bold & the beautiful.  
19.00 Rad van fortuin. Spelprogr.  
19.30 Avondnieuws.  
20.00 Goede tijden slechte tijden.  
Nederlandse dramaserie.  
20.30 Hoogtepunten uit de André  
van Duin Revue. Compilatie.  
22.00 Showtime. O.a. interviews met  
Paul de Leeuw en Janet Jackson en  
Robert Redford.  
22.35 Barend & Van Dorp. Spraak-  
makend en onthullend sportprogr.  
met Frits Barend en Henk van  
Dorp.  
23.35 Geldwijzer. Informatief pro-  
gramma. Vanavond over kostgeld  
voor thuiswonende jongeren.  
23.50 Laatse nieuws.  
00.05 The Oprah Winfrey show.  
Amerikaanse talkshow. Herh.  
00.50 As the world turns. Herh.  
01.40 General Hospital. Herh.  
02.25 Nachtprogramma.

## België/TV 1

14.00 Schooltelevisie: De beek.  
Afl. 1: Op zoek naar de beek.  
14.30-15.00 Schooltv: Lastechnie-  
ken. Afl. 1: Smelt-, autogeen, ther-  
misch en booglassen.  
17.00 Skippy. 39-delige Australische  
jeugdserie. Afl. 4: Haunted house.  
17.30 Saartje en Sander. Animatie.  
17.40 Kinderen in Europa. serie por-  
tretten van Europese kinderen. Afl. 1.  
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 133.  
18.00 Journaal.  
18.10 Mooi en meedogenloos (The  
bold and the beautiful). Amer. serie.  
18.35 Top score. Spelprogramma.  
19.03 Buren (Neighbours). Afl. 1108.  
19.25 Mededelingen en overzicht.  
19.30 Journaal en sport.  
20.00 De huisdokter (Praxis Bülow-  
bogen). serie. Afl. 4: Annelie's Party.  
20.45 Matlock. Amerikaanse mis-  
daadserie. Afl.: Plezierreisje.  
21.30 Panorama.  
22.30 Vandaag en sport.  
22.55 Progr. van Tv en Onderne-  
ming.  
23.15 Personal upgrade. serie over  
computers. Afl. 6: Werken in netwerk.  
23.45-23.50 Coda. Vandaag: Allegro  
uit Trio in D van J. Kreutzer door het  
Kamertrio Malino.

## België/TV 2

18.50 Journaal.  
19.00 Schooltelevisie: Nieuws uit de  
natuur. Afl. 10: In en rond bomen.  
19.30 Het Capitool (Capitol). Afl. 592.  
19.53 Benny Hill. Engelse humor.  
20.00 Couleur locale. Magazine met  
reportages over kleurrijke Vlaanderen.  
20.30 Tekens: Europolis - Barcelona.  
8-delige serie stadspotretten.  
21.00 Genezende vrouw. Van Erich  
Heckel in het Busch Reisinger Mu-  
seum, Boston.  
21.30 Journaal en sport.  
22.00 Première film & video.  
22.30-00.00 Terug naar Oegstgeest.  
Nederlandse familiekroniek uit 1987.  
Bron: Naar de gelijknamige roman  
van Jan Wolkers.

## België/RTBF 1

12.10 Vacaturebank. 12.30 Jeunes  
docteurs (pour la vie). Afl. 163. 13.00  
Nieuws. 13.20 Clara. miniserie. Afl. 4.  
Bron: Histoire brisée van Maria Ventura.  
14.50 La métamorphose du pouvoir.  
Documentaire. 15.45 Autant savoir.  
Magazine. 16.05 Clips à La Une. 16.15  
Nouba nouba. 17.10 Le jeu des diction-  
naires. 17.35 Force de frappe (Coun-  
terterre). Actieserie. Afl.: Cherchez la  
femme. 18.30 Ce soir. 18.55 Le bon  
numéro. 19.30 Nieuws en weerbericht.  
20.05 Autant savoir. Vandaag: Erfelijke  
vormen van kanker. 20.35 Les lous  
entre eux. Franse spionagefilm uit  
1985. 22.45 Filmmagazine. 23.00 Tra-  
ces. Documentaireserie. 00.00 Laatse  
nieuws. 00.15 Intern. beursnieuws.  
00.20-00.35 Politieke uitzending.

## België/Télé 21

18.30 Zie België/RTBF 1. 19.30  
Nieuws. 20.10 Autosport. WK rally.  
20.35 Zie België/RTBF 1. 22.40 Jour-  
naal en beursberichten. 23.15-23.35  
Zie België/RTBF 1 18.30.

## TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits.  
12.00 La chance aux chansons. 12.45  
Zwitsers nieuws. 13.15 Peau de banane.  
Canadese serie. 13.40 Le cercle de  
minuit. 14.45 Alice. Magazine. 15.40  
Autant savoir. 16.00 Nieuws. 16.15  
Gev. magazine met internationale ac-  
tualiteiten. 16.30 Cultureel magazine.  
16.55 Sportief magazine. 17.20 Cul-  
nair magazine. 17.35 Dierenmagazine.  
18.00 Questions pour un champion.  
18.30 Nieuws. 18.55 Persoverzicht.  
19.00 Le jeu des dictionnaires. 19.25  
Clin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws.  
20.00 Faut pas rêver. Gevarieerd ma-  
gazine. 21.00 Nieuws en Eur. weerbe-  
richt. 21.30 La marche du siècle. Maat-  
schappelijk magazine. 23.50 Viva.  
Magazine. 00.00 Nieuws. 00.25 Sept  
jours en Afrique. Actueel weekover-  
zicht. 00.40 Noms de dieux. Edmond  
Blattchen ontmoet rechtsgeleerde en fi-  
losoof Guy Haarscher. 01.30 Intérieur  
nuit. Cultureel magazine. 02.00 La  
chance aux chansons. Amusement-  
progr. 02.40 Azimuts. Magazine.  
03.10 Orient sur Seine. 03.20 Milieu-  
magazine. 03.45 Toeristisch magazine.  
04.15 Bergsportmagazine. 04.45 Agra-  
risch magazine. 05.15 Eurojournal.

## RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.30 Nieuwsflits.  
12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30  
Nieuws. 13.55 TG 1 Tre minuti di...  
14.00 Fatti e misfatti. 14.30 Culturele  
actualiteiten. 14.45 DSE. 15.15 L'albe-  
ro azzurro. 15.45 Uno ragazzi Big!  
17.35 Spazio libero. 17.55 Oggi al pa-  
lamento. 18.00 Nieuws. Aansl. Appun-  
tamento al cinema. 18.10 Italia struzia-  
re per l'uso. 18.45 Il mondo di quark.  
19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws.  
20.30 Sport. 20.40 Speciale saluti e  
baci. 22.30 Nieuws. 22.35 Linea notte-  
dentro la notizia. 22.45 A carte scoperte.  
00.00 Nieuws. 00.30 Oggi al parla-  
mento. 00.40 Mezzanotte e dintorni.  
Aansl. Speelfilm.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC  
Breakfast news. 10.05 Verdict. Discus-  
sie-progr. Thema: Mogen kinderen  
scheiden van hun ouders. 10.35 King  
of the road. 11.00 nws. 11.05 Play-  
days. 11.30 Good morning... Met om  
12.00 en 13.00 nws. 13.05 Pebble Mill.  
Talkshow. 13.45 Good morning... Ver-  
volg. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws.  
14.30 Neighbours. soapserie. 14.50  
The long hot Summer. Amer. speelfilm  
uit 1958. Bron: Naar een short story  
van William Faulkner. 16.50 Pingu.  
16.55 Chucklevision. 17.15 Happy fa-

milies. 17.30 Tracks 'n' tracks. Gast: De  
snelste goochelaar ter wereld. 17.55  
Newsround. 18.05 Blue Peter. 18.35  
Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regio-  
naal nws. 20.00 Top of the pops. 20.30  
EastEnders. Engelse soapserie. 21.00  
Mulberry. Engelse comedyserie. 21.30  
Keeping up appearances. Engelse co-  
medyserie. 22.00 nws. 22.30 Crime-  
watch UK. 23.15 Comedy show met de  
Amer. comedienne Ruby Wax. 23.45  
Question time. Actueel discussieprogr.  
00.45 Crimewatch UK update. De eer-  
ste resultaten van de uitzending van  
22.30. 04.00-04.30 BBC Select.

## BBC 2

07.45 Open University. 09.00 Breakfast  
news. 09.15 Westminster. 10.00  
Schooltv. 14.20 Noddy. 14.30 Funny  
bones. 14.35 Pinny's house. 14.40  
Schooltv. 15.00 nws. Aansl. Schooltv.  
15.15 The mosquito. Documentaire  
over dit uiterst veelzijdige gevechts-  
vliegtuig. 16.00 nws. Aansl. Westmin-  
ster live. 16.50 nws. 17.00 The lady  
wants mink. Amer. speelfilm uit 1953.  
18.30 Actueel magazine. 19.00 Great  
day in the morning. Amer. western uit  
1956. 20.30 Reg. progr. s. 21.00 Docu-  
mentaireserie over cartografie en car-  
tografen. 21.30 Automagazine. 22.00  
The Comic Strip presents... Satirische  
serie. 22.40 Under the sun. 23.30 New-  
night. 00.15 Cultureel magazine. 00.55  
01.00 Jumpcuts. 01.05-01.35  
Open University. 03.15-03.45 BBC Se-  
lect. 04.00-04.30 BBC Select.

## Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00  
Videogenerator. Videoclips. 06.15 Su-  
per shop. 06.45 Agenda. 06.55 Bu-  
siness tonight. 07.45 European business  
today. 08.00 ITN World news. 08.30  
Agenda. 09.00 Super shop. 12.00 Wild  
America. 12.30 Business insiders.  
13.00 Agenda. 13.30 Travel magazine.  
14.00 Media Tv. 14.30 Videogenerator.  
16.30 On the air. Live showprogr.  
18.30 Bonanza. westernserie. 19.30  
Honey West. misdaadserie. 20.00 Su-  
per sports. 21.00 Agenda. 21.30 Film  
Europe. 22.00 ITN World news. 22.30  
European business today. 22.48 US  
Market wrap. 23.00 White Comanche.  
Spaanse western uit 1968. 00.45 Film  
Europe. 01.15 Videogenerator. 02.00  
China news Europe. Met om 2.00 Pri-  
me time news en 3.00 Economisch  
nieuws (in het Engels) en vanaf 3.30  
Herhalingen in het Mandarijn en Can-  
toones. 05.00-05.30 Videogenerator.

## Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Golf. Magazine.  
10.00 Snooker. European League.  
11.00 Autosport. Grote Prijs van Span-  
je. 12.00 Voetbal. Finale Eurocup  
voor bekerwinnaars. 14.00 NBA-bas-  
ketball. 16.00 Worstelen. EK. 17.00  
Karate. EK full-contact. 18.00 Vecht-  
sporten. 8ste Martial Arts-gala. 19.00  
Tennis. Verslag ATP-toern. 19.30 Eu-  
rosportnews. 20.00 NHL-ijshockey.  
22.00 Voetbal. Kwalificatiewedstrijd  
WK '94. 00.00 Kickboksen. Eur. Kam-  
pioenkampen. 01.00-01.30 Eu-  
rosportnews.

## MTV

07.00 Awake on the wild side. 10.00  
Richie Rich. 13.00 Simone. 16.00  
MTV's greatest hits. 17.00 The report.  
17.15 At the movies. 17.30 News at  
night. 17.45 3 from 1. 18.00 The soul  
of MTV. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV.  
20.30 MTV's most wanted. 22.00  
MTV's greatest hits. : Paul King. 23.00  
The report. 23.15 At the movies. : Pip  
Dann. 23.30 News at night. 23.45 3  
from 1. 00.00 Partyzone. 02.00 Marj-  
ne. 03.00-07.00 Night videos.

## CNN

09.45 CNN newroom. 12.30 Business  
morning. 13.30 Business day. 14.30  
Business Asia. 15.00 Larry King. 17.30  
CNN and Co. 20.00 World business to-  
night. 21.00 The international hour.  
23.00 World business tonight. 23.30  
Showbiz today. 00.00 The world today.  
01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire.  
02.00 Prime news. 03.00 Larry King.  
05.30 Showbiz today.

## radio

## Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30,  
12.30, 13.30 en 17.30 Nieuws.  
7.07 Tijden. 12.07 Echo. 14.05  
Dingen die gebeuren. 17.07 AVRO  
Radiojournaal. Elk heel uur en om  
18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07  
AVRO Radiojournaal, vervolg van  
17.07 uur. 20.04 Meden en perzen.  
22.04 Tussen de oren. 23.07 Met  
het oog op morgen. 0.04-7.00  
VPRO's nachteven, met om 0.04  
Street beats; 3.02 De gerustst;  
4.02 Grand disco classique; 5.02  
Aan de bak.

## Radio 2

7.04 Goedemorgen Nederland  
(met om 7.53 Wordt onderweg  
8.04-8.15 NCRV's Hie en nu)  
9.04 Wie wast waar Willem Wever  
woont? 10.04 Muziek bij de koffie.  
11.04 Plein publiek. 12.04 Ted's  
lunchpauze (13.04-13.15 NCRV's  
Hier en nu). 14.04 Goud & nieuw.  
15.04 Pas op de plaats. 16.04 Dis-  
cogram. 16.47 Iets anders. 17.04  
Alle mensen. 18.04 Ekkel horzon-  
taal. 19.04 Poster. 20.04 Muzic al  
in. 21.04 Voor wie graag luisteren  
wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00  
Sejoun.

## Radio 3

AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Ar-  
beidsvrijheden. 11.04 Bas van  
der Grinten. 12.04 Denk aan Henk. 14.04  
Carola. AKN: 15.04 Popsop. 17.04  
Rinkeldekinke. 18.04 De avonds-  
prij. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paper-  
clip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04  
TROS Nachtwacht. 2.00 Zone.  
AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

## Radio 4

Om 7.00, 8.00, en 13.00 Nieuws.  
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Mu-  
ziek voor miljoenen. 10.58 Het  
ochtendconcert. Symf. Ork. van de  
BRT met viol. 12.15 Muz. voor pie-  
no. 13.04 Klassiek op verzoek.  
14.00 Middagconcert. Uit VARA's  
matinee archief. Hesperion XX.  
15.40 Johan Christoph Petz. Gio-  
dano Armonico. 16.00 De Neder-  
landen. Piper en Brahms. 17.00  
Nieuws. 18.04 KRO Klassiek.  
Faust in de muziek. 19.30 Het or-  
gel. 20.02 Avondconcert. Muz.  
voor fluit en piano. 22.00 Laudate.  
23.00-24.00 Deze eeuw.

## Radio 5

Elk heel uur tm 17.00 Nieuws.  
6.45-6.50 Mededelingenrubriek  
met uitscheidend weerbericht. Men-  
sijke emoties in het geschreven en  
gezongen woord. 22.00 Nieuws.  
22.05 Het Doosje. Met aandacht  
voor het Nederlandse taalgebruik van  
de kleinkunst-boom naar ook van  
de laatste lichte. 23.30-6.00  
Nachtwacht (vanaf 24.00 elk heel  
uur nieuws).

## Omroep Limburg

7.00 Limburg Actueel: nieuws en  
actualiteiten 8.00 (Internationale  
actualiteiten). 8.30 Regionaal  
nieuws. 08.35 Limburg Actueel.  
9.00 Tussen de bedrijven door.  
11.00 Ruitbeurs. 12.00 Limburg ac-  
tueel. 13.00 (Internationale) nieuws.  
13.30 regionaal nieuws.  
13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs.  
15.00 Horizon: consumentenza-  
ken. 16.00 Festival: cultureel ma-  
gazine. 17.00-18.00 Limburg Ak-  
tueel: nieuws en actualiteiten.

## BRTN/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regio-  
naal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00  
Nieuws 8.10 Bistrot & Co. Muziek  
en culinaire geneugten. 10.00  
Nieuws 10.03 Parkerschip met Ri-  
ta Jaenen (om 10.30 in het spion-  
netje, cursief met Louis Ver-  
beek). 11.50 Het kookboek. 12.00  
Radio 2 regionaal. 13.00  
Nieuws. 13.30 Rodderla. 14.00  
Hitbox. Met aardige cursiefjes van  
Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio  
2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10  
Over Stuur. wekelijks automagazine.  
20.00 Het Narrenschip. Mens-  
elijke emoties in het geschreven en  
gehoord. 22.00 Nieuws.  
22.05 Het Doosje. Met aandacht  
voor het Nederlandse taalgebruik van  
de kleinkunst-boom naar ook van  
de laatste lichte. 23.30-6.00  
Nachtwacht (vanaf 24.00 elk heel  
uur nieuws).

## België/BRF

Elk heel uur nieuws.

## Duitsland 1

06.00 ZDF-Morgenmagazin.  
07.00 Heute.  
08.00 Dallas. Afl.: Anklage. Herh.  
09.00 Yoga. Afl. 9.  
10.00 ARD-Ratgeber: Geld. Herh.  
11.00 ZDF-info Verbraucher.  
12.00 Heute.  
13.00 Ein unvergessliches Woche-  
nende... in Venedig. Duitse serie.  
14.00 Presseschau.  
15.00 ZDF-Mittagsmagazin.  
16.00 Wirtschafts-Telegramm.  
17.00 Tagesschau.  
18.00 Hallo Spencer. Poppenserie.  
19.00 Es war einmal... der Mensch.  
20.00 Philipp. Kinderserie.  
21.00 Tagesschau.  
22.00 Bumerang! - Das Umweltma-  
gazin für Kinder. Milieumagazine.  
23.00 Fernsehwanderungen. Film.  
00.00 Tagesschau.  
01.00 Talk täglich. Talkshow.  
02.00 Medisch Centrum West, Am-  
sterdam. Ziekenhuisserie. Afl. 35.  
03.00 Tagesschau.  
04.00 Sportschau-Telegramm.  
05.00 Punkt 5 - Länderreport.  
06.00 (TT) Praxis Bülowbogen. (Se-  
rie. Afl.: Video en Wirklichkeit. Met  
om 17.50-18.00 Reg. informatie).  
07.00 Tagesschau.  
08.00 Hecht & Haie. Serie.  
09.00 Regionale Informatie.  
10.00 Heute abend im Ersten.  
11.00 (TT) Tagesschau.  
12.00 Die Falschspieler. Documenta-  
ire over de politieke desinformatie  
die de Stasi de buitenwereld instuur-  
den om de Westduitse politiek in dis-  
crediet te brengen.  
13.00 Tagesthemen-Telegramm.  
14.00 (TT) Der 7. Sinn. Verkeersstips.  
15.00 Der Mensch, der mir geholfen  
hat. Serie.  
16.00 Kein schöner Land. Bremen.  
17.00 Tagesthemen.  
18.00 Auf der Suche nach den Deut-  
schen. Culturele zoektocht.  
19.00 (OO) Vier x Herman. Comedy-  
serie. Afl.: Der gehörte Ehemann.  
20.00 Pluch des Blutes (Devil's  
doorway). Amer. western uit 1950.  
21.00 Tagesschau.  
22.00 Z.E.N. In einem japani-  
schen Garten. Afl.: Daisenin.

## Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma  
ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.  
13.00 ZDF Sport extra. Sportpro-  
gramma, met Tennis: Open Duitse  
kampioenschappen voor dames van  
uit Berlijn. Ca. 15.00 Heute-Schlag-  
zeilen.  
17.00 Heute, sport en weerbericht.  
17.15 Länderjournal. Aansl. Heute-  
Schlagzeilen.  
18.00 (TT) Eurocops. Duitse mis-  
daadserie. Afl.: Stolpersteine.  
Tijdens het incasseren van 'bescher-  
mingsgeld' worden de corrupte in-  
specteur Prestling en zijn collega  
Koser gestoord door een inbraak. Ze  
gaan achter de inbreker aan, waarbij  
Koser neergeschoten wordt. Bigi Her-  
zog en Peter Brucker onderzoeken  
zijn dood, maar krijgen bar weinig  
medewerking.  
19.00 Heute.  
19.20 Weerbericht.  
19.25 (TT) Mit Leib und Seele. Duitse  
serie. Afl.: Der unheimliche Gast.  
Kempiert terug tijdelijk bij de Maiwalds  
in. Daar wordt hij nauwelijkt in de  
gaten gehouden door een vreemde-  
ling, die zich ontpopt als de aartscon-  
servatieve professor Grüning, die net  
als Kempiert in de race is voor de  
opvolging van de bisschop.  
20.15 Die volkstümliche Hitparade  
im ZDF. Muziekprogramma.  
21.15 WISO. Sociaal-economisch ma-  
gazine.  
21.45 Heute-journal.  
22.15 Unterhaltung, Kritik, Polemik:  
Das literarische Quartett. Amuse-  
mentsprogramma. Met: Marcel  
Reich-Ranicki, Sigrid Löffler, Hel-  
mut Karasek en Joachim Kaiser.  
23.30 ■Bellissima. Italiaanse speel-  
film uit 1951 van Luchino Visconti.  
Met: Anna Magnani e.a.  
Het Romeinse filmcomplex Cinecittà  
is in rep en roer: Een produktie-  
sachappij is op zoek naar een klein  
meisje om de hoofdrol in een film te  
spelen, en honderden eerzuchtige  
moeders zijn toegesoomd om hun  
kind naar voren te schuiven. Vooral  
Maddalena Ceconi probeert met alle  
middelen haar dochtertje Maria bij de  
film te krijgen, om zo aan hun armza-  
lige arbeidersbestaan te ontsnappen.  
01.20 Heute.

## Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus schei-  
kunde. 09.00 WDR-Treff. 09.45 Aktuel-  
les aus dem Videotext. 10.00 Schooltv.  
12.00 Das Recht zu lieben. 12.30 Mit-  
wochs live. 13.45 TelePraxis. Medisch  
magazine. 14.00 West 3 aktuell. 14.05  
Hit-Clip. 14.30 Schaulplatz Schule. Do-  
cumentaire over het Duitse schoolsys-  
teem tussen 1900 en 1945. 15.00  
FensterPlatz. 16.00 Gott und die Welt.  
16.30 Cursus scheikunde. 17.00 West 3  
aktuell. 17.05 KuK - Klön und Klaf.  
17.30 Die Sendung mit der Maus.  
18.00 Abenteuer überleben. Natuurse-  
rie. Afl.: Hochsprung aus dem Stand.  
18.30 Markt. Economisch magazine.  
18.43 Der Abend in West 3. 18.45 Re-  
gionaal magazine met sport. 1



**OOH ALS HET DROOG IS REGENT 'T PRIJZEN...**

Wat is het met deze prijzen? Het is de tijd van de grote uitverkoop. De prijzen zijn zo laag, dat u niet kunt wachten. Het is de tijd van de grote uitverkoop. De prijzen zijn zo laag, dat u niet kunt wachten. Het is de tijd van de grote uitverkoop. De prijzen zijn zo laag, dat u niet kunt wachten.

**Limburgs Dagblad**

TERRE DES HOMMES HELPT!

**TOEKOMST VOOR EEN KIND**

Terre des Hommes helpt kinderen in nood, ongeacht geloof, ras of politieke overtuiging. In kleinschalige projecten krijgen kinderen onderwijs, scholing en medische verzorging.

terre des hommes  
hulp aan kinderen in nood  
070-3637940  
GIRO 646900

**Ostlers**  
duopak à 2 smaken, chocolade/rozijn en hazelnoot/rozijn, 2 x 6 stuks  
**5.78**

**EDAH Roombotercake**  
400 gram + 100 gram gratis **3.49**

**Blue Band**

**Blue Band margarine**  
250 gram **85.70**

**Mona toetje met room**  
diverse smaken, 3 bekertjes à 200 gram **2.00**

**Pepsi cola**  
fles 1000 ml. **1.56**

**Chocolade kletsmaajors**  
pak 12 stuks **1.89**

**WIJN VAN DE MAAND:**  
Galerie Vin du Libron cuvée moelleux  
fles 750 ml. **5.95**  
**4.95**

**Smiths chips**  
diverse smaken, zak 200 gram **1.69**

**Lyka barbecuesnacks**  
zak 80 gram **1.29**

**Lyka barbecuesnacks**  
zak 80 gram **1.29**

**Lyka barbecuesnacks**  
zak 80 gram **1.29**

**BEIJVENDE VRIJGEPRIJSDAG**

**EDAH Café Cruz koffie Aroma**  
vacuüm, gemalen, pak 500 gram **4.29**

**EDAH Aardappelpuree**  
2 x 110 gram **1.29**

**EDAH Rode kool met appeltjes**  
pot 720 ml. **1.49**

**Boerencakemix**  
pak 400 gram **1.59**

**Hansaplast holidaybox**  
per box **4.95**

**Pannekoekmix**  
pak 400 gram **89**

**Inproba ketjap benteng manis**  
fles 250 ml. **1.19**

**Zonnebloemolie**  
flacon 1 liter **1.79**

**Chili of kidney bonen**  
blik 425 ml. **99**

**Remia frituurvet**  
vloeibaar, flacon 2,3 liter **8.99**

**Kitekat kattevoer**  
diverse smaken, blik 400 gram **1.29**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

**Lila Pause ice-cream**  
diverse smaken, diepvries, pak 4 x 55 ml. **4.95**

We hebben natuurlijk wekelijks geweldige aanbiedingen. Maar dit slaat alles: gekruid gehakt, half-om-half, per kilo voor f5.98! Bekijk u ook eens onze andere aanbiedingen van deze week. En niet te vergeten: onze blijvend lage prijzen. U moet voor de aardigheid 'ns uitrekenen wat 't scheelt als u al uw boodschappen bij Edah doet. Echt waar, 't scheelt tientjes in de maand!



**Zigeunerschnitzels**  
per 500 gram **4.95** **9.49**  
per kilo **20.90**

**Varkensbraadstukje**  
per 500 gram **7.45**  
**Nasi/bamivlees**  
per 100 gram **1.29**

**Bananen**  
per kilo

**Handappelen "Elstar"**  
zak à 1,5 kilo

**Ijsbergsla**  
per krop

**Mini krielaardappelen**  
verpakt, 500 gram

**Reuze eierkoeken**  
verpakt, 4 stuks **2.60**

**Stegeman boterhamworst**  
zuurstofarm verpakt, per 100 gram **1.29**

**Charcuterie Brabançonne**  
magere spekblokjes verpakt, per 100 gram **1.59**

**VLAAI VAN DE WEEK:**  
Ananasvlaai doorsnede 27 cm., verpakt, per stuk **7.25**

**Eysen dessert smeerkaasjes**  
40+ assorti, 8 x 15 gram **2.95**

**Johma komkommersalade**  
bakje 200 gram **2.49**

**Pilchards in tomatensaus**  
blik 215 gram **1.09**

**Vicks blue of ademvrij**  
zak 75 gram **1.99**

**Chocoladepasta**  
beker 350 gram **1.59**

**Zomercocktail**  
zak 400 gram **1.89**

**Lion mini**  
zak 200 gram **3.09**

**Stroopwafels**  
pak 8 stuks **1.05**

**Lupack ham-, kip- of beefburgers**  
alufolie 160 gram **1.85**

**Macronen**  
pak 6 stuks **1.49**

**P.C.D. gezouten pinda's**  
zak 250 gram **79**

**Appelsap**  
pak 1 liter **1.15**

**Boerentijger**  
gesneden, verpakt, heel **1.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 2,5 kilo **11.99**

**Donuts**  
origineel Amerikaans recept, pak 5 stuks **1.89**

**Cream crackers**  
pak 200 gram **69**

**Geslagen room**  
spuitbus 250 gram **2.69**

**Bigarde**  
roer of stand, beker 500 gram **99**

**Fristi drinkyoghurt**  
flacon 1 liter of 3 x 200 ml. **2.29**

**Flevofood frites**  
diepvries, zak 1 kilo **99**

**EDAH Vignet toiletzeep**  
diverse geuren, pak 3 x 100 gram **1.89**

**EDAH Bibello compact luiers**  
stapsgewijs, girl of boy, draagtas **19.79**

**W.C.-eend**  
normaal of mild, flacon 750 ml. **3.19**

**EDAH Dart wasverzachter**  
super geconcentreerd, navulpak 500 ml. **1.79**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**Vloeibare zeep**  
flacon 750 ml. **1.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**EDAH Dart totaal wasmiddel**  
super geconcentreerd, pak 1250 gram **6.99**

**We hebben elk dubbeltje voor u omgedraaid. EDAH**

**Hoe krijgt een fabrikant méér detaillisten in de krant met minder moeite?**

Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

**Co-adverteren**  
Verhoog de werking van uw reclameguiden







# We hebben nu een spaaractie... die we graag even aanroeren.



Set van twee zwaar  
verzilverde koffielepeltjes  
(naar keuze met moderne  
gladde of met stijlvol  
gedraalde steel) nu voor  
maar 6 Perla koffiespaar-  
zegels + f 6.95.



Grote Perla koffie spaaractie. Op alle pakken en potten Perla koffie zit een spaarzegel. Op de grotere pakken en potten zitten er twee. Plak de zegels op een spaarkaart. Spaarkaart vol (6 zegels)? Dan kunt u twee zwaar verzilverde koffielepeltjes van uitstekende juwelierskwaliteit bij ons kopen voor maar f 6.95.

En dan begint u gewoon weer opnieuw. Tot u er zes bij elkaar hebt. Of twaalf. Of... Folders met spaarkaart in de winkel. (Tussen haakjes: de bekende waardepunten, waarmee u kunt sparen voor gratis koffie, blijven ook op de verpakkingen staan. U kunt dus gewoon doorsparen voor gratis koffie. De spaarzegels voor lepeltjes zijn extra!)

- Perla Superieur koffie,**  
snelfiltermaling, pak 250 gram ~~3.79~~ **3.19**
- Perla Mild koffie,** bonen, snelfilter-  
of grove maling, pak 250 gram ~~2.39~~ **1.89**
- Perla Mild koffie,** 2 pakken à 250 gram,  
pak 500 gram ~~4.69~~ **3.69**
- Perla Mokka koffie,**  
snelfiltermaling, 2 pakken à 250 gram  
of pak 500 gram ~~6.49~~ **4.99**
- Perla Mild oploskoffie,**  
pot 200 gram ~~5.99~~ **4.99**
- LU Scholierijte,**  
chocolade of hazelnoot,  
pak 150 gram ~~2.99~~ **2.49**
- Pickwick Ictea,**  
fles 1 liter ~~2.69~~ **2.19**
- Milka Lila Pause,**  
diverse smaken, 3 tabletten  
à 100 gram ~~4.95~~ **3.99**
- Côtes du Roussillon, Rheinessen  
of Huiswijn rood, wit of demi-sec,**  
draagkarton 6 flesjes à 0.25 liter ~~11.10~~ **9.95**
- Duyvis Lachbekjes,**  
zak 80 gram ~~1.69~~ **1.29**
- Uit de bedieningsafdeling:  
Zonnenberg grillworst,**  
100 gram ~~1.59~~ **1.25**
- Runderham,**  
100 gram ~~3.29~~ **2.99**

- Boerenbruin- of Boerenwit-  
brood,** verpakt, heel ~~2.39~~ **1.99**
- 6 Halen, 5 betalen:  
Kaiserbroodjes,** 6 stuks ~~2.64~~ **2.19**
- Volkorenbolletjes,**  
verpakt, 6 stuks ~~1.95~~ **1.75**
- Zaanlander extra pittige kaas 48+,**  
vers van 't mes,  
kilo ~~20.90~~ **16.90**
- Boursin 70+,**  
knoflook (4.79) of peper (4.59),  
doosje 150 gram  
Nu met gratis 4 mini-kuijjes à 20 gram.\* **3.49**
- Huistraiteur Quiche,**  
broccoli, champignon of  
lorraine, 375 gram ~~4.99~~ **3.99**
- Heinz garlic-, cocktail-, gipsy-,  
barbecue-, cayenne- of  
exoticsaus,** 2 flessen à 280 ml ~~5.38~~ **2.69**
- Casper Vries honing,**  
pot 250 gram  
Nu 50ct voor zeehondencrêche Pleterburen.\* **2.99**
- Tuc crackers naturel,** 2 pakken  
à 100 gram + gratis pak Tuc crackers  
paprika ~~3.45~~ **1.90**
- Uit de diepvries:  
Chantilly vanille ijsjes,**  
doos 8 stuks ~~4.75~~ **3.75**
- Iglo Thuismenu,**  
Nasi Goreng of Bami Goreng,  
bak 450 gram ~~4.25~~ **3.25**

- Chambourcy Disney vruchten-  
kwark [5.78] of  
Flan caramel [5.98] s., dubbelpak** **3.99**  
Spaar nu voor porcelijnen mokken met Disney  
afbeeldingen (zie de folder in de winkel).\*
- Liga Switch of Evergreen,**  
diverse smaken, 2 pakken ~~5.78~~ **4.99**
- Hoogendijk gestoomde makreel,**  
verpakt, per kilo ~~7.50~~ **5.95**
- Fritessaus,**  
bus 0.65 liter ~~1.79~~ **1.39**
- Robijn Intensief, All Color [9.91] of  
Omo [9.21] vloeibaar, flacon** **7.99**
- Robijn wasverzachter,**  
normaal, Pacific of lavendel,  
3 navulpakken à 500 ml ~~8.88~~ **5.92**
- Libresse damesverband,**  
diverse soorten, pak ~~4.39~~ **3.99**  
Met gratis flacon Lux beautyshower à 50 ml.\*
- Tandpasta,**  
fluor of blue gel,  
2 tubes à 75 ml ~~3.18~~ **2.49**
- Baby lotiondoekjes,**  
2 navulverpakkingen  
à 100 stuks ~~9.98~~ **6.98**
- Huishouddoekjes,**  
2 pakjes à 3 stuks ~~6.98~~ **3.49**
- Eurogrill houtskool,**  
zak 15 liter  
Met gratis aanmaakstrip (zie de verpakking).\* **7.95**

- Greenfields biefstuk,\*\***  
100 gram ~~3.59~~ **3.29**
- Magere varkenslappen,**  
verpakt, 500 gram ~~7.49~~ **4.49**  
kilo ~~13.99~~ **7.99**
- Scharrelvarkensvlees:  
Schouderkarbonade,**  
verpakt, kilo ~~11.49~~ **9.99**
- Nieuwe oogst:  
Granny Smith, sappige, friszure  
handappelen,** zak 1 1/2 kilo **3.50**
- Galia meloenen,**  
per stuk **2.99**
- Snijbonen,**  
500 gram **2.50**
- Uit onze bloemenafdeling:  
Grote rode Hibiscus,**  
per stuk **4.95**
- AH Broodjes Festival.**  
Schrijf een loflied op "het broodje" en win een complete en  
rijk gevulde picknickmand. Leuke folder met wedstrijd-  
formulier in de winkel.
- AH Servicelijn: bel gratis 06-0305.**  
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels  
kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.  
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van  
die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m  
zaterdag 15 mei a.s. \*Zolang de voorraad strekt.  
\*\*Verkrijgbaar in de meeste AH bedieningslagertijen.



's Lands grootste kruidenier  
blijft op de kleintjes letten.